

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
suznjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/773715
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLIV. št. 258 (13.196)

Trst, sobota, 19. novembra 1988

Cossigov opomin sodnikom

RIM — Predsednik Cossiga je zaskrbljen in nejevoljen: skrbi ga položaj italijanskega sodstva, v slabo voljo pa ga spravljajo sodniki, ki grozijo s stavko.

Predsednik republike je včeraj poklical na Kvirinal predsednika vlade in ministra za sodstvo in od njiju zahteval pojasnila o tem, kaj namerava narediti vlada glede zahtev sodnikov. Sodniki namreč zahtevajo predvsem ustrezno porazdelitev dela in upravljanja sodstva ter posodobitev uradov in osebja, tako da bi bil celotni sodni stroj kos zahtevam in času. Predsednik Cossiga je priznal, da so zahteve upravičene in da se z njimi v celoti strinja in prav zato je povabil De Mito in Vassallija, da čimprej izdelata učinkovit načrt ukrepov. Z napovedanimi stavkami sodnikov pa se Cossiga ne more sprijazniti. Vsedržavnemu združenju sodnikov je zato krepko »navil ušesa«
z dopisom, v katerem opozarja na dolžnosti sodstva in na pristojnosti predsednika republike, ki ima dolžnost, da nadzoruje potek ustavnega kolesja. »Predsednik republike razume zahteve in zaskrbljenost italijanskega sodstva,«
piše Cossiga, »zato bo v okviru svojih pristojnosti skušal rešiti vsaj del nastalih problemov, zlasti še čimprejšnjo uvedbo novega zakona o sodnem postopku.«
Obvezal pa se je tudi, da bo rade volje vzel v vednost predloge, mnenja in pobude sodnikov in jih primerjal s pobudami vlade, parlamenta in z javnim mnenjem. Kljub naklonjenosti, ki jo je izkazal do zahtev sodnikov, pa Cossiga ostro ocenjuje predlog o stavki. »Prekinitev nenadomestljive javne službe s suverenostjo, ki ji jo podeljuje ustava, ni v skladu z ustavnimi pravili sodstva,«
je poudaril Cossiga.

Zaskrbljenost je torej upravičena, saj bi stavka sodnikov lahko za vselej zaznamovala ugled, ki ga v javnosti uživa sodstvo. Že dalj časa pa je znano, da vlada med sodniki skrajno nezadovoljstvo zaradi pomanjkljive pozornosti, ki jo je vlada doslej posvečala njihovim problemom in zahtevam. Iz sodnih palač se je namreč že pred leti dvignil glas, da bodo tudi sodniki začeli s protestnimi akcijami. »Kljub starim in novim grožnjam pa ni nihče ukrepal,«
je dejal komunist Violante, ki je bil tudi sam sodnik. »Vlada in vladna večina sta vselej odgovarjali megleno, njuna nedoslednost pa se sedaj nadaljuje s finančnim zakonom, ki je sodstvu namenil smešno malo denarnih sredstev.«
Morda pa bo prav Cossigov opomin spravil stvar na pravi tir in nemara bo prišlo tudi do neposrednega soočanja med sodniki in vlado.

G. R.

Albansko prebivalstvo na Kosovu izraža nezadovoljstvo nad odstopom vodstva

Stotisoči na ulicah

*Pozivi kosovskega vodstva demonstrantom, naj se razidejo za sedaj niso bili uspešni
Poleg posebnih oddelkov milice in vojske je v Prištino prispela tudi posebna vojaška enota iz Niša - Na današnjem shodu v Beogradu bo govoril Slobodan Milošević*

DEJAN VERČIČ

PRIŠTINA — »Dovolj je bilo poniževanja«
in »za svojo identiteto se bomo borili do zadnje krvi«
sta izjavi, ki povsem nazorno prikazujeta, kaj hoče več sto tisoč Albancev, ki so včeraj demonstrirali po vsej pokrajini Kosovo. To je odgovor albanskega prebivalstva na odstopa predprejšnjega predsednika in prejšnje predsednice predsedstva kosovske partije Azema Vllasisja in Kaqusha Jashari, do katerih je prišlo predsinoti okoli polnoči.

Demonstracije so trajale vso prejšnjo noč, včeraj pa je bila velika gneča na prištinskih ulicah že ob dveh zjutraj, število demonstrantov pa je ves dan raslo. Mnogi so še pozno sinoči prihajali v Prištino iz vseh kosovskih mest in iz zahodne Makedonije. Glavno cesto, ki povezuje Skopje s Prištino, so dopoldan varnostne enote zaprle, a demonstranti so prodrli skozi. Demonstracije Albancev so nenasilne, vihrajo jugoslovanske in srbske državne zastave in zastave albanske in turške manjšine, na čelu kolon pa so Titove slike. Najpogostejši vzkliki so še vedno »Tito-partija«
in pa razni za ustavo iz 1974. leta in proti predsinotnjemu odstopu najvišjih albanskih partijskih voditeljev. Demonstranti zahtevajo, naj jim predsednik jugoslovanskih komunistov Stipe Šušar pride sam povedat, zakaj so jim odvzeli najvišje albanske politike.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

zadnja vest

Poziv CK ZKJ

BEOGRAD — Sinoči je o položaju na Kosovu razpravljala centralni komite Zveze komunistov Jugoslavije, ki je izrazil zaskrbljenost nad razvojem dogodkov v avtonomni pokrajini. V svoji izjavi po zasedanju CK je izvršni sekretar Štefan Korošec med drugim dejal, da niso v vprašanju osnove ustave iz leta 1974, kot tudi niso v vprašanju avtonomija Kosova in pravice albanske narodnosti.

Centralni komite je zato apeliral na občane, ki so se zbrali v Prištini, da se razidejo in se vrnejo domov, da bi onemogočili kakršnokoli zlorabo in provokacijo ter tako prispevali h konstruktivnem vzdušju, v katerem se mora nadaljevati delo kosovskih komunistov za uresničitev sklepov 17. seje CK ZKJ.



Albanski demonstranti na Kosovu nosijo Titove slike, jugoslovanske, srbske in albanske zastave (AP)

V pričakovanju gospodarske reforme v Jugoslaviji

Dubrovniško zasedanje Ital-Jug v znamenju velike konkretnosti in odkrite razprave

DRAGO GAŠPERLIN

DUBROVNIK — V Cavtatu pri Dubrovniku, ki so ga prireditelji 55. zasedanja Italijansko-jugoslovanske trgovinske zbornice iz Milana in Jugoslovansko-italijanske trgovinske zbornice iz Beograda izbrali zato, da bi kot se tudi spodobi, ovrednotili doprinos južnejših območij jadranskih sosed k okrepitevi in raztegnitvi njunega gospodarskega in tudi siceršnjega sodelovanja, so z včerajšnjim zaključkom dvostranske skupščine zakoličili nov mejnik v odnosih med državama. To pa zato, ker se je posvet tokrat bolj kot kdajkoli poprej odvil v pravem kraju in v pravem času. V pravem kraju zato, ker je to pomenilo priznanje Centraljugu oziroma vlogi apulijske delegacije zbornice Ital-Jug v Lecceju, ki bo prispevala k razširitvi tvornega meddržavnega sodelovanja tudi na manj razvita območja tostran in onkraj Jadrana; v pravem času pa zato, ker se v Jugoslaviji snujejo, kot dobro vemo, naravnost zgodovinske spremembe, tako v ustavnem kakor v gospodarsko-zakonodajnem pogledu.

Italijanska stran je priložnost dobro izkoristila: celo tako, da se je njen pritisk na sosednjem stran zdel tu pa tam malce prehud. In vendar je morda imela prav, saj je jasno povedala, da pričakuje od čezmorskega partnerja prav takšne spremembe, kakršne sam že dalj časa napoveduje. Njen pritisk je veljal

torej oblikovalcem reform, zato da se ne bi »izneverili«
prvotno razglašenim načrtom. Da to koristi Italiji ni dvoma, saj se po letu 1992 ne bi rada znašla v podrejenem položaju, ko bo šlo za izkoriščanje še zdaleč neizkoriščenih možnosti, ki jih nudi jugoslovansko tržišče. Toda to koristi tudi in še posebno Jugoslaviji: če ne bo izpeljala najavljenega zasuka, si ne bo mogla privoščiti najrazvitejših oblik tehnologije, ki ji jo lahko posreduje Italija in ki jo še kako potrebuje za poživitev proizvodnje in za doseg konkurenčnosti na mednarodnih tržiščih; tedaj se tudi ne bo mogla vključiti v širšo evropsko gospodarsko stvarnost, kar je za izhod iz zdajšnje krize pravzaprav edina alternativa glede na dejstvo, da jugoslovanski proizvodi naletavajo na težave celo že v Sovjetski zvezi.

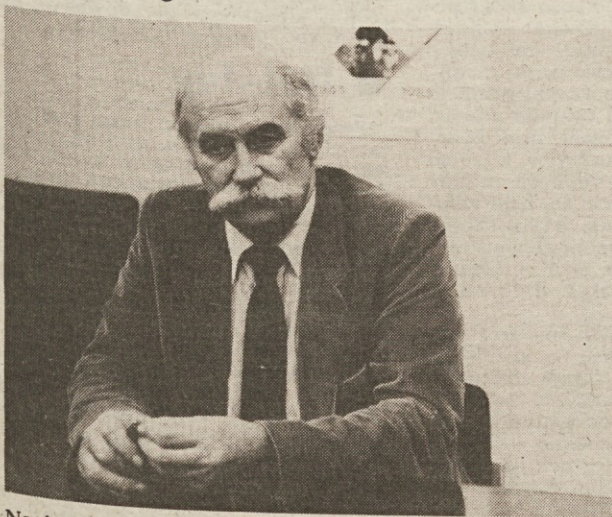
Jugoslovanski sogovorniki so vse to dodobra doumeli, niso pa mogli seveda stoodstotno postreči s podrobnostmi zakonov, ki so šele osnutki. Od tod tudi občasno živahnejša razprava, ki pa je odražala v bistvu to kako velik je interes Italije za vsestransko učvrstitev sodelovanja. Seveda, na svetu nista samo Italija in Jugoslavija, kot je rekel apulijski podjetnik, zato je treba dane priložnosti krepko izkoristiti, »drugače se bomo obrnili drugam in ne najprej k naši sosedu.«
V resnici lahko rečemo, da je bilo zasedanje res vzpodbudno. Predsednik zbornice Ital-Jug Brignole je govoril o nekakšnem povprečnem zado-

voljstvu, ker da popolnosti pač ni mogoče doseči. Je pa dodal, da so enoletna srečanja premalo in da bi kazalo oblikovati več mešanih delovnih skupin po strokah. S tem so vsi soglašali, tudi italijanski ambasador v Beogradu Castaldo, ki pa je opozoril, da se vse preveč govori o negativnih in vse premalo o pozitivnih vidikih dosedanjih gospodarskih odnosov med sosedama.

No, član osrednjega odbora zbornice Ital-Jug in podpredsednik njene tržaške delegacije Stanislav Bole je bil še odločnejši: čemu toliko črnoglednosti, ko pa nam je že samo načelnik sekcije za višje oblike gospodarskega sodelovanja Branko Babić navedel celo vrsto uspešnih rezultatov, ki nujno vzpodbujajo k optimizmu. In res je bilo samo letos sklenjenih kar 40 dvostranskih pogodb. Ne samo, na zasedanju so izrecno poudarili tudi nenadomestljivo vlogo tržaškega in goriškega avtonomnega računa, sejemske operacij Alpe-Adria in drugih mehanizmov, ki urejajo obmejno izmenjavo, poleg tega so naglasili nujno po popolni uresničitvi osimskih sporazumov, potrdili važnost memoranduma o soglasju Goria-Mikulič, ki ga je seveda treba izvajati, poudarili pomen »nastajajočega«
italijanskega zakona o obmejnih območjih, oziroma mednarodni kooperaciji in priznali vzajemno dopolnilnost italijanskega ter jugoslovanskega gospodarstva.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Intervju s Stanovnikom



Na 4. strani objavljamo intervju Bogumila Samše s predsednikom predsedstva SR Slovenije Janezom Stanovnikom

Po Estoniji tudi Litovska SSR proti predlogu popravkov sovjetske ustave

MOSKVA — Po Estoniji je tudi Litovska SSR včeraj zavrnila predloge o spremembah sovjetske zvezne ustave. Člani republiškega vrhovnega sovjeta so podobno kot estonski vrhovni svet sprejeli popravek člena republiške ustave, ki govori o tem, da na področju Litovske SSR ne more veljati noben zvezni zakon, ki ne bi bil v skladu z litovsko ustavo.

V Moskvi pa še naprej odmevajo sklepi estonskega vrhovnega sovjeta, ki je za to baltičsko republiko zahteval praktično popolno neodvisnost od Moskve. Skupna naj bi bila le zunanja politika in pa vojska. Na te sklepe so se včeraj odzvali sovjetski organi informiranja, ki v svojih komentarjih v glavnem negativno ocenjujejo te odločitve.

Tako uradna tiskovna agencija Apn (Novosti) negativno ocenjuje predvsem sklep, da si estonski vrhovni sovjet lasti pravico, da odloča o zveznih zakonih, ki bodo veljali na področju Estonije. Ta sklep naj bi bil po trditvah tiskovne agencije v nasprotju s sovjetsko ustavo, ki določa, da prevlada zvezni zakon, kadar pride do nasprotja med republiškim in zveznim zakonom.

Agencija Apn sicer ne govori, da so nedavne odločitve estonskega vrhovnega sovjeta protisovjetske, vendar pa očita poslancem, da so kršili princip socialističnega federalizma, na osnovi katerega je bila ustanovljena Sovjetska zveza kot enotna država, ki jo sestavlja več narodnosti. Komentar opozarja tudi na dejstvo, da so imeli ti sklepi velik odziv in bili deležni pohval v tujini in to po trditvah agencije Apn predvsem pri tistih javnih medijih, ki ne skrivajo svojega sovražnega razpoloženja do Sovjetske zveze.

V četrtek zvečer pa je v Moskvo odpotoval tudi predsednik vrhovnega sovjeta Estonske SR Arnol Ruutel, da bi skupno z osrednjimi oblastmi razčistil nekatere nejasnosti, do katerih je prišlo po zadnjem zasedanju estonskega vrhovnega sovjeta. Pred odhodom v Moskvo je Ruutel na lokalni TV v Tallinu poudaril nujnost skladnega sodelovanja med organi zvezne oblasti v Moskvi in republiški organi. Arnol Ruutel je tudi pozval Estonce, da v tem delikatnem trenutku ohranijo vso potrebno mirnost in ne začenjajo nikakršnih nepremišljenih akcij.

Nogomet: kvalifikacije za SP

Jugoslavija proti
Platinijevi Franciji

□ □ □

Šahovska olimpiada v Solunu

Jugoslavija odlična
proti Franciji

□ □ □

V nogometni C-1 ligi

Danes Triestina
proti Viareggio

NA 15. STRANI

Preiskovalni sodnik izdal 21 sodnih pozivov
Goljufanje z zakupi
Železnica v škripcih

Preiskavo sta sprožili dve tožbi, ki sta ju vložila podjetnik Antonio Airoidi, italijanski zastopnik nemške družbe Faserprodukte, in uslužbenec železnice. Airoidi se je pred leti udeležil javnega natečaja, da bi dobil v zakup nabavo posteljnine za italijanske spalnice in pograde (kar 25 milijonov kompletov odev, rjuh in prevlek za blazine - bombažnih za spalnice in papirnatih za pograde). Zakup je takrat dobil bivši predsednik Avellino calcio inženir Elio Graziano, ki je že imel na vesti nekaj goljufij v zvezi z gradnjami po potresu v Irpiniji.

Vodstvo Državnih železnic je dokaj umirjeno reagiralo na skandal. Predsednik Ligato je zahteval, naj ga sodniki zaslišijo že v ponedeljek, prošnjo pa so mu preiskovalci tudi ugodili. Pred sodnike bo vsekar moral tudi večina odgovornih funkcionarjev, ki so bili v službi - od leta 1979 dalje - na oddelkih za testiranje materiala, za preverjanje higienskega položaja ter na oddelku za nabavo artiklov redne porabe.

DUŠAN KALC

Occhetto z Arafatom o palestinski državi

Za delo zveznih organov družbenopolitične organizacije in rezerve federacije so predložili 115,3 odstotno rast sredstev.

Vsi ti problemi in neuresničenih sklepi, pa tudi vse tisto, kar je novega dozorelo v zadnjem desetletju na področju izseljenstva v hitro se spreminjajočem sodobnem svetu, bo predmet druge vsedržavne konference, ki bo od ponedeljka, 27. novembra, do sobote, 3. decembra v Rimu. Pobudo, za katero vlada izjemno pričakovanje ne samo med izseljenjskimi organizacijami (med katerimi je tudi Zveza slovenskih emigrantov Furlanije-Juljske krajine), temveč tudi med javnostjo v Italiji, je včeraj predstavil novinarjem podtajnik zunanjega ministrstva Gilberto Bonalumi. Težnje vlade, je poudaril, gredo v tem pogledu predvsem v dve smeri: ustvariti takšno zunanjo politiko, ki bo iz vseh vidikov izboljšala razmere italijanskih izseljencev v svetu, ter zagotoviti učinkovito zakonodajo, ki bo omogočila, da se bodo izseljenci lahko brez težav in pretresov vrnili v domovino ter se polnopravno vključili v njeno družbeno tkivo. (DK)

Iz Nikozije pa je včeraj prišla tudi vest, da je v Alžiru za srčno kapjo umrl Talaat Yacoub, vodja prosijske Fronte za osvoboditev Palestine FLP. Yacoub je bil star 40 let, sodeloval pa je tudi na nedavnem palestinskem vrhu v Alžiru.

Bavčar bo v Rimu govoril o trenutnem stanju v SFRJ

- Republiškemu sekretarju za pravosodje in upravo je svet predlagal, naj v skladu s svojimi pristojnostmi

Dosedanje delo sveta kaže na veliko vsejig pnestro problematiko človeštvih pravic pri nas. Ker se je v zadnjem času na socialistično zvezo obrnilo veliko ljudi, ki menijo, da so imeli bile kršene pravice in temeljne oboščine, je svet zagotovil možnost za večni pogovorov s sodelavci sveta, 12. tega meseca dalje, in to vsaki nedeljek in sredo med 10. in 12. uro v prostorih RK SZDL Slovenije, Ljubljana, Komenskega 7.

RIM — Te dni se mudi v Rimu delegacija slovenskega Odbora za zaščito človeških pravic. Delegacijo sestavljajo prof. France Bavčar, Igor Škarnperle, kot pripadnik slovenske manjšine v Italiji in prof. Franco Juri, kot pripadnik italijanske manjšine v Jugoslaviji. Člani odbora so se sestali s številnimi predstavniki parlamentarnih skupin, ki so pokazali veliko zanimanje za razmere in dogajanje v SR Sloveniji ter v Jugoslaviji sploh. Pogovore so imeli s podpredsednikom demokratijske skupine v poslanski zbornici Adolfo Sartijem ter z demokratijskim senatorjem Grazianijem, s podpredsednikom poslanske komunistične skupine Luciano Violantejem ter s komunističnima parlamentarca Silvano Facchin-Schiavini sen. Stojanom Spetičem, z odgovorno za zunanje zadeve PSI Margherito Boniver, z republikancem Pellicanojem, s predsednikom poslanske skupine Neodvisne levice Stefanom Rodotajem, s poslancem Gibanja zelen Michelejem Boatom, z demoproletarcem Giannijem Taminom ter s prvotajnikom radikalne stranke Sergiom Stanzanijem ter radikalnim poslancem Calderisijem. Prav z radikali ima delegacija najbolj tesne stike in z njihovo pomočjo bo danes, ob 11.30 piredila v rimskem hotelu Nazionale tiskovno konferenco o temi: »Jugoslavija: demokracija ali zatiranje?«. (DK)

● Stotisoči na ulicah

Zvečer je v Prištino prispel tudi zvezni minister za notranje zadeve Dobroslav Ćulafić. Na prištinskih ulicah so že od prejšnje noči ob miličnikih in pripadnikih zaščitne enote milične in redne vojske, tudi pripadniki po-

druga.

Včeraj pa je bila tudi seja srbskega partijskega predststva, ki je od Dušana Krebica, ki je zaradi izglasovanja nezaupnice na zadnjem zveznem partijskem plenumu odstopil, zahtevalo, naj svoj odstop umakne, kar je ta tudi storil. Potrjeno je tudi, da bo na današnjem beograjskem mitingu govoril tudi srbski partijski šef Slobodan Milošević.

● Ital-Jug

● Ital-Jug

Posebej je prišla do izraza tudi nezamenljiva vloga FJK, še zlasti pa slovenskega podjetništva v Italiji, ko dragocenega posredovalnega člena v okviru meddržavnih odnosov. Zato se poskrbeli poleg Boleta še načelnik zunanjih trgovinske sekcije pri SDG Marino Košta, predsednik goriške delegacije zbornice Ital-Jug Hadrijan Corsi in funkcionar TKG Marjan Krpan, ko so spregovorili na zasedanjih treh delovnih skupin. Te so obravnavale probleme splošne in obsejne blagovne izmenjave, tehnično-industrijske sodelovanja in skupnega vlaganja ter bančno-finančnih operacij. Ravno resolucije teh skupin, ki so bile na plenarni skupščini soglasno odobrene, dokazujejo, da sta celovitost in tek zasedanja označevali razumnost in preudarnost ter da je bila kakšna odločnejša beseda samo v obojestranski korist.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 1.200.- din, naročnina za zasebne mesečno 6.000.- din, trimesečno 17.000.- din, letno 60.000.- din, upokojenci in študentje mesečno 4.500.- din, trimesečno 12.000.- din, letno 45.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000.- din, letno 75.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lri. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lri. Mali oglaš 700 lri beseda. Ob praznikih povšek 20%. IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796600 - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Marko Waltritsch**

Izdaja in tiska  ZTT
Trst

 Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Kljub stalnim policijskim akcijam mamila prinašajo milijardne dobičke

V Neaplju za mamila 1260 milijard letno

Več razpečevalcev za zapahi

Zaplenjenih nekaj kg mamil

NEAPELJ — Promet trgovcev z mamili znaša v Neaplju 1260 milijard lir letno. Ta podatek je objavljen v posebni raziskavi o razširjenosti uživanja mamil na področju Neaplja. Raziskavo z naslovom Dossier droga je po naročilu posebne ustanove, ki raziskuje delovanje kamore, pripravil novinar Fabrizio Feo.

V raziskavi, ki so jo včeraj predstavili tisku, so podrobno razčlenjeni odnosi med mafijo, ndrangheto in kamoro ter razdelitev trga med njimi, navedene pa so tudi glavne mednarodne poti trgovine z mamili kakor tudi imena šefov in glavnih trgovcev z mamili, ki delujejo na tem področju. Raziskava prinaša tudi doslej zbrane dokaze proti prekupevalcem, govori pa tudi o vseh težavah, s katerimi se preiskovalci srečujejo v boju proti tej vrsti kriminala.

Novinar je tudi podrobno navedel najpomembnejše razpečevalne točke v Neaplju in kraje, na katerih se srečujejo razpečevalci in narkomani. Po podatkih iz raziskave so med neapeljskimi okrožji mamila najbolj razširjena v Stelli San Carlo, kjer letno pokupijo kar za dobrih 226 milijard lir mamil, za njim pa le malo zaostajata okrožji Vicaria-San Lorenzo (216 milijard) in Scampia (189 milijard). Navedenih pa je tudi 18 višjih srednjih šol, kjer je uživanje mamil najbolj razširjeno. Gre za 9 licejev in ravno toliko tehničnih zavodov.

RIM — V vsakodnevnem boju proti razpečevalcem mamil imajo preiskovalci določene uspehe in tudi včeraj so tako v nekaterih mestih za zapahi spravili nekaj preprodajalcev mamil, pri katerih so tudi našli precejšnjo količino heroina.

Tako so v Rimu aretirali 5 Nigerijcev, ki so od maja dalje v Rimu prodajali heroin pomešan z zdravilom orfenadrin. Zaradi učinkov tako pripravljenega mamila je umrlo približno 10 uživalcev mamil. Orfenadrin namreč v večjih količinah povzroči kolaps in nato takojšnjo smrt. Med aretiranimi so trije moški in dve ženski, pri njih pa so našli tudi 1,2 kg heroina, 10 milijonov lir in 3000 dolarjev.

Velik uspeh pa so dosegli tudi karabinjerji iz kraja Quartu Sant'Elena pri Cagliariu, ki so po nedavni aretaciji Marcella Sulisa in Giovannina Monnija v okolici Cagliarija aretirali še pet oseb, pri tem pa so zaplenili 2 kg hero-

ina in kokaina. Ta količina mamila, primerno pripravljena, bi se na trgu spremenila v več tisoč doz v skupni teži 5,5 kg, kar bi razpečevalcem prineslo nekaj milijard lir. Imen aretiranih za zdaj še niso objavili, ker obsežna preiskovalna akcija v okolici Cagliarija še traja.

Velika policijska akcija proti razpečevalcem mamil pa poteka tudi v Turinu. Po navedbah tamkajšnje policije naj bi v krogih tako imenovanih oseb, v katerih poštenost ni nihče dvomil, aretirali 4 ljudi, ki naj bi bili vmešani v prodajo heroina v Turinu. Njihovih imen niso sporočili, ker akcija še poteka in preiskovalci upajo, da se bodo dokopali tudi do vodij kriminalnih band, ki imajo v Turinu v zakupu dobavo in razpečevanje mamil. Ob tem pa so v piemontskem glavnem mestu aretirali tudi nekaj razpečevalcev in narkomanov, pri katerih pa so našli le manjše količine mamil.

To ni Barbie...



...ampak nova mis sveta, 18-letna Islandka Linda Petursdottir (Telefoto AP)

V NDR se vedno več državljanov ukvarja z obdelovanjem zemlje

BERLIN — Od začetka vojne je preko 20 tisoč državljanov Nemške demokratične republike dobilo od države družbeno zemljo, na kateri lahko vzgajajo drobnico, gojijo zelenjavo ali sadje. Razdelili so tako tisoč hektarjev zemlje, do konca leta pa bi moralo še 15 tisoč državljanov postati »zemljeposelnikov«, tako, da bo v združenju amaterskih vrtnarjev in gojiteljev drobnice včlanjenih preko 1,3 milijona državljanov.

Številke so nedvomno impozantne, družbeno-ekonomske posledice pa so kljub temu precej skromnejše. Trud, ki ga oblasti vložijo v ta novi gospodarski sektor, pa ima svojo razlago v dejstvu, da je Vzhodna Nemčija tradicionalno industrijska dežela, ki pa ima ambicije, da bi se sama prehranjevala. V dokumentih in brošurah, ki jih izdajajo v NDR, piše, da bodo ta cilj kmalu dosegli, jasno pa ne bodo nikoli zadovoljili potreb po južnem sadju. V državi se trdi, da je v poljedelstvu zaposlenih že preko 85

tisoč oseb, ki z najsodobnejšo opremo prehranjuje 16,7 milijona prebivalcev države in ima v svoji lasti približno 95 odstotkov kmetijskih površin.

Trditev o skoraj stodontni usposobljenosti domačega kmetijstva, da prehrani prebivalstvo države je resnična, če se gleda skozi prizmo zagotavljanja najosnovnejših proizvodov, kot so kruh, sladkor, olje, mleko, meso, jajca, saj je tega vselej dovolj. Vendar pa gre zabeležiti dejstvo, da so večkrat prazni oddelki velikih samopostrežb, v katerih prodajajo sadje in zelenjavo, vsekakor pa je možnost izbire različnih kmetijskih proizvodov kar precej skromna. Uvoženo kvalitetno sezonsko sadje pa ponavadi izgine s polic še preden ga lahko kupi večina zainteresiranih.

Spodbuda individualne proizvodnje na malih posestvih — najčesteje le na nekaj sto kvadratnih metrih — bi moralo dopolniti

izbiro kmetijskih proizvodov na domačem tržišču. Pridelovanje na teh parcelah zaenkrat ni zanemarljivo, na 5 odstotkih obdelovalne zemlje, kolikor je je v zasebni lasti, se namreč vzgoji 15 odstotkov drobnice, pripravi 45 odstotkov jajc, pridelava 56 odstotkov sadja, 27 odstotkov zelenjave in ves pridelek medu.

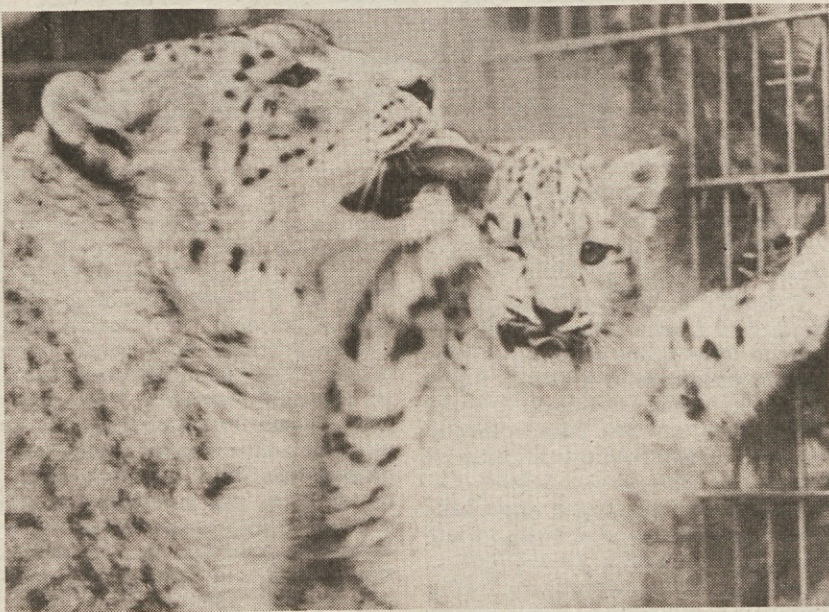
Odgovorni za agrarno politiko računajo, da napor ne bodo brez efekta, saj bodo brez spreminjanja osnovne agrarne politike omogočili državljanom, da bodo pridelali več zelenjave in sadja. Logična je tudi predpostavka, da majhni proizvajalci sadja in zelenjave tega ne bodo več kupovali v državnih prodajalnicah, saj bodo s svojimi pridelki zadostili lastni potrebi, viške pa bodo prodajali državi. To bo obenem predstavljalo olajšanje za druge kupce, ki so doslej čakali v vrstah pred trgovinami v iskanju sezonskega sadja in zelenjave, ki je bilo vrhu vsega ponavadi še slabše kvalitete.

Nujna posodobitev prometnic na Balkanu

BEOGRAD — Dvodnevni sestanek ministrov balkanskih držav se je končal s pozivom vladam, da se dogovorijo o gradnji in posodobitvi glavnih prometnic na polotoku, ki so v skupnem interesu, skladajo pa se tudi s povečanim pomenom Balkana kot tranzitne smeri, ki povezuje Evropo, Bližnji in Srednji vzhod.

Na sestanku, ki so se ga udeležile delegacije Albanije, Bolgarije, Grčije, Romunije, Turčije in Jugoslavije, so se domenili, da je treba preučiti možnost sklenitve balkanskega sporazuma o ustreznih železniških tarifah. To srečanje je bilo namenjeno predvsem iskanju možnosti za preseganje problemov in poglobitev sodelovanja v cestnem in železniškem prometu. Med drugim so se dogovorili, da bodo nacionalne železnice sodelovale pri gradnji in modernizaciji, kompjuterizaciji in povezovanju prog z glavnimi smermi.

Da boš čist in lep



Samica gorskega leoparda »materinsko« umiva svojega mladiča Olgija, ki ga je skotila 3. avgusta v žiriškem zooškem vrtu (telefoto AP)

Bogastvo in revščina v italijanski družbi

RIM — V zadnjih desetih letih se je italijanska družba bistveno spremenila, ni se pa spremenil razkorak med »bogatimi« in »revnimi«. Po najnovejših podatkih, s katerimi razpolaga Institut za politične, ekonomske in socialne študije ISPES, so italijanski bogataši znatno obogateli, reveži pa so zlezli še nižje.

V tem se Italija dejansko prilagaja trendu najbolj razvitih držav zahodnega sveta, saj so ponekod (v Nemčiji, Veliki Britaniji pa tudi v ZDA) že pred leti ugotovili, da ima gospodarski napredek grenak priokus za najšibkejšo družbeno plast. Leta 1974 si je polovico državnega bogastva delilo 76 odstotkov italijanskih družin, z drugo polovico pa si je lajšala življenje privilegirana skupina 24 odstotkov družin, v katerih so bili všteti tudi 4 odstotki najpremožnejših družin v Italiji. Že leta 1986 pa se je to stanje bistveno poslabšalo, saj se 17 odstotkov družin preživlja z vsotami denarja, ki ne presegajo 5 odstotkov dohodkov povprečne italijanske družine.

Tudi v elitni skupini bogatašev je prišlo do globokih sprememb: 9 odstotkov družin si namreč bolj ali manj enakomerno deli kar četrtno nacionalnega bogastva. Po tabeli, ki jo je izpisal ISPES prejema torej 17 odstotkov družin do 10 milijonov lir letno, 38 odstotkom pritiče 10 do 20 milijonov lir, 36 odstotkov lahko računa na dohodek v vrednosti od 20 do 40 milijonov lir, preostalih 9 odstotkov pa prejema 40 ali več milijonov lir na leto.

Po podatkih ISPES so v najbolj kritičnem položaju tiste družine, ki lahko računajo na en sam dohodek, na pokojnino ali na izplačilo mesečnih alimentov, v primeru ločenih parov. V povprečju se najbolje godi avtonomnim delavcem, ki so se v nekaj letih povzpeli do vrha družbene piramide. Blagostanje pa lahko merimo tudi po letih, najbogatejši Italijani so stari od 40 do 65 let, v kritičnem stanju so mladi pod tridesetim letom, mnogo priletnih upokojevcem pa je dejansko na beraški palici.

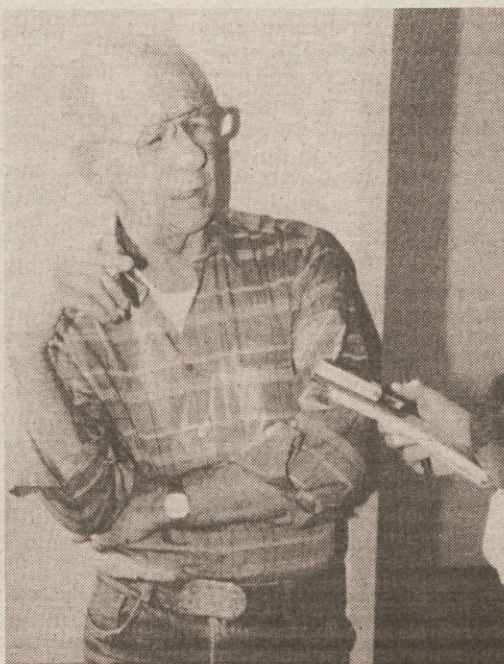
TV novinarji RAI so prava revščina

RIM — Italijanskim gospodinjam televizijski novinarji RAI niso všeč. O njih sicer menijo, da so sposobni, dosledni in korektni poročevalci, kar se tiče njihovega videza in »sex apeala«, pa so baje na psu.

Združenje Federasalinghe je na ta račun izpeljalo anketo, odgovori vprašanih žensk pa bi prav lahko spravili v hudo depresijo najbolj gledane televizijske moške. »Birokratski so, leseni kot metlini ročaji, celo nagačene živali so bolj življenjske...« so menile izprašanke. »Čas bi že bil, da bi živahneje gledali v televizijske kamere in da bi jim vsaj malo sijale oči.« so še potožile. Skratka, novinarji RAI so prava revščina, ne vzbujajo pregrešnih misli in menda je ni gospodinje, ki bi rada preživela noč z Brunom Vespo (izbira je čisto naključna).

Gospa Federica Gasparrini, eden od stebrov zveze Federasalinghe pa si kljub zgovornemu izidu ankete ni dala miru. Osebo se je želela prepričati, ali so njene privrženke res tako izbirčne. Njen trud pa ni obrodil zaželenih sadov: TV novinarji RAI ne spadajo v erotične sanje gospodinj in pika. K sreči (morda pa niti ne) italijanski ženski živeli lahko gleda tudi zasebne televizijske postaje. Tako je le prišlo na dan ime novinarja, ki vzmernirja žensko domišljijo. Gre za 35-letnega očalarja Armanda Sommajuola s TV Montecarlo, ki je menda na las podoben mitičnemu Clarku Kentu, ki se (v stripih) spremeni v Supermana. Ko so Sommajuolu povedali za popularnost, ki jo uživa med ženskami, je seveda padel iz nebes. Skromnost pa taka!

Slikovito ozadje aretacije domnevne morilke



LOS ANGELES — Dorothea Montalvo Puente, za katero sumijo, da je v svojem penzionu v Sacramentu umorila vsaj sedem oseb, je spravila v resne skripce losangelesko policijo. Potem ko se ji je spretno izmuznila, so nekatere ameriške televizijske postaje izkoristile priložnost in začele mrzlično zasledovati domnevno morilko. Charles Willgues, kronist ene od TV postaj CBS pa jo je tako rekoč celo »aretiral«. Puentejevo je prosil za intervju, ženska je zaslutila vonj po denarju, in sprejela ponudbo. Kronist ni takoj obvestil policije, saj si je hotel zagotoviti izreden televizijski »scoop«, preiskovalcem pa je pozneje povedal, da je vse do zadnjega dvomil, da bi Puentejeva lahko zakrivila tako okrutna dejanja. Kakor koli že, ženska je pred televizijskimi kamerami stalno zatrevala, da je nedolžna. Dvanajst ur po televizijskem zaslišanju se je menda kar sama prijavila zaprepačenim losangeleskim policajem. Proces se bo začel sredi decembra, Dorothea Montalvo Puente pa tvega smrtno kazen.

Na slikah (telefoto AP): televizijski kronist Willgues (levo) in Dorothea Puente (desno)

Pogovor s predsednikom SRS Janezom Stanovnikom

Jugoslavija je lahko le zveza bratskih narodov

Razgovor s predsednikom Predsedstva SR Slovenije Janezom Stanovnikom se je pričel brez formalnosti, prijateljsko, kot razgovor med stari- ma znancema. Želel pa se je izogniti direktnemu citiranju in s tem seveda tudi narekovajem.

Pogovor je potekal povsem sproščeno in pričel se je z obravnavo osnov slovenske ustavnosti, ki ne temelji na vojaški moči, temveč na moči skupne volje. O tem je predsednik Stanovnik pred nekaj dnevi govoril slovenskim razumnikom.

Kot državna tvorba je samo matična Slovenija državno-pravna enota in nima nobene državno pravne ingerence nad slovenskimi manjšinami, ki so etnično in kulturno sestavni del slovenskega naroda. Zgodovinsko pa je slovenski narod razkasan na 4 državne enote: Italijo, Avstrijo, Madžarsko in osrednjo Slovenijo. Ko pa se govori o moči volje, se govori o moči, in to je povezano s suverenostjo, nad katero ni nobene oblasti več. Če pa hoče neprizivna oblast svoje odločitve izvajati, potem mora imeti moč, da svoje odločitve izvede in uresniči. To pa se lahko uresničuje s fizično, vojaško ali policijsko močjo, s katero se prisili državljane, da spoštujejo to, za kar se oblast odloči. Obstaja pa tudi drugi način, in to je moč volje. To pa pomeni, da se vsi pristaši te skupnosti tako močno in enotno odločijo za neko opredelitev, da se izraža brez potrebe fizične prisile. Slovenci so prav na osnovi moči volje ustvarili svojo državo, ki pa ima seveda svoje geografske meje, ki žal ne sovpadajo s sociološko kulturnimi mejami slovenskega naroda. Manjšine so sestavni del slovenskega narodnega telesa in v tem kontekstu ima matica dolžnost skrbeti zanje. Tudi italijanska država je sprejela obveze in ima poseben odnos do slovenske narodne manjšine in upajmo, da bosta v splošnem zaščitnem zakonu ta obveza in ta odnos prišla v polnosti do izraza. Upajmo, da bodo te obveze izpolnjene v najbližji bodočnosti. Italijanska država pa ima tudi poleg te zaželeno ravni zaščite še z mednarodnimi določbami obvezo, da zaščiti manjšine. In torej vprašanje slovenske manjšine v Italiji ni samo interno italijansko vprašanje.

Slovenske manjšine v Italiji, v Avstriji in na Madžarskem so integralni del slovenskega naroda in zaradi tega ima matična dežela ekonomske, kulturne in druge obveze, dolžnosti do delov svojega telesa zunaj državno-pravnih meja Jugoslavije.

O slovenski suverenosti

V naslednjem delu razgovora nas je še posebej zanimala večkrat izražena skrb za bodočnost in suverenost slovenskega naroda, kar se pogosto izredno tematično predstavlja.

Predsednik odločno zanika take tematične napovedi in pravi, da je položaj daleč od tega, da bi bil črn, saj danes klasične suverenosti v svetu sploh ni več. Nobena država ni več popolnoma suverena, nobena se ne more več obnašati kot slon v trgovini s porcelanom. Države v Evropski skupnosti izgubljajo precejšen del lastne suverenosti, saj drugače skupnosti sploh ne bi bilo. Odrekanje določeni meri suverenosti in pravic je v današnjem tehnološkem življenju popolnoma normalno. Nihče se več ne more obnašati tako, da zgradi npr. jedrsko centralo kjerkoli hoče in se to drugih nič ne tiče, ali onesnažiti reke, ki teče tudi v drugo državo. Vsi so povezani med seboj.

Če pa se vrnemo na slovenski problem, potem je predsednik Stanovnik mnenja, da je zagovarjanje absolutne slovenske suverenosti popolnoma napačno. Suverenost ni stanje, suverenost je proces. Če se neki narod za svojo suverenost stalno ne bori, jo bo kmalu izgubil. To pa seveda ne pomeni, da se je

Slovincem v Trstu, Gorici in Videmski pokrajini želim to, kar želim tudi svojim ljudem v matični republiki, da bi živeli v takih razmerah, v katerih bi svoje sposobnosti mogli kar najbolje uporabiti in bi na tak način dosegli osebno srečo

Bogo Samsa



treba vsak trenutek boriti za absolutno suverenost.

Z ustavnimi spremembami se bo marsikaj spremenilo. Predsednik Stanovnik ne odobrava, kar nekateri trdijo, da namreč Slovenija ni v ničemer popustila. Ni res, da Slovenija ni ničesar žrtvovala in da ni ničesar izgubila. Res pa je, da so se o nekaterih vprašanjih v zvezni skupščini dogovorili za določene pristojnosti, v nekaterih primerih pa se bo vloga decentraliziranih republik celo okrepila.

Moderna država zahteva določene funkcije, ki se morajo koordinirano ali celo centralizirano reševati. To niso samo obramba in zunanje zadeve. Tak je npr. problem davčnega sistema. V Jugoslaviji je potrebna skupna valuta, z njo pa tudi finančni sistem in enotna monetarna politika. Seveda pa to ne pomeni, da se morajo vsi dohodki stekati v Beograd, v neko centralno blagajno.

Spremembe v gospodarstvu

Mnogo se govori o gospodarskih spremembah in o pozitivnih premikih. Zanimalo nas je, za kaj gre pri tem. Predsednik Stanovnik pravi, da gre za tri vprašanja:

1. Ustava uvaja podjetja kot osnovno enoto in celico, ki je subjekt gospodarskega življenja. Doslej so obstajali takoi. TOZD-i - temeljne organizacije združenega dela - ki so bile manjše, razdrobljene, sedaj pa govorimo o podjetjih, kot se govori povsod po svetu.

2. Gospodarsko dejavnost bodo vodili po kriteriju dobička, ne pa dohodka. Dobiček daje rezultate neke gospodarske dejavnosti in torej učinkovitosti, dohodek pa je statistični pojem, ki vsebuje najrazličnejše elemente, ne prikazuje pa uspešnosti ali neuspešnosti.

Kot velja v vseh tržnih ekonomijah, je treba vedeti, ali imate dobiček ali izgubo. In podjetja morajo težiti k ustvarjanju profita.

3. Doslej je obstajala ustavna kategorija družbene lastnine, ki je bila pravno formulirana tako, da je pripadala vsakomur in nikomur. Pravno in ekonomsko je bilo to neučinkovito in tu je eden izmed glavnih razlogov neučinkovitosti sistema in razlaga za gospodarske težave. Če kapital nima cene, potem se ga deli, kot se deli miloščino in se ga na tak način tudi uporablja. Rentabilnost v Jugoslaviji daleč zaostaja za rentabilnostjo v zahodnih državah, ker se je kapital preko bank ali državnih fondov delil. S tako lahko pridobljenim denarjem se je negospodarno ravnilo in državna ekonomija je prišla v tako žalosten položaj, v kakršnem je.

Danes bo na sotočju Save in Donave v Beogradu veliko zborovanje, na katerem bodo prav gotovo posvetili posebno in najbrž neprijazno pozornost kosovskim Albancem in predsedniku slovenske republike. V tej pripombi je bilo že tudi vsebovano vprašanje, kako ocenjuje slovenski predsednik tako, v navednicah navedeno "pozornost".

Predsednik Stanovnik se prav nič ne vznemirja in je prepričan, da bo na dnevnem redu tega zborovanja, saj o njem v Beogradu toliko pišejo. Čudno bi bilo, če bi se ob tem pisanju njegovo ime ne pojavilo na zborovanju. To ni nič dramatičnega. Bistvo problema je v skupnosti jugoslovanskih narodov. Skupnost jugoslovanskih narodov je namreč izključno v nadaljevanju AVNOJ-skih principov, torej v obliki bratske federacije. Lahko bi ponovno in ponovno citirali Cankarja, ki pravi, da smo mogoče po krvi bratje, po tradiciji bratanci, po kulturi in vsem drugem pa zelo oddaljeni sorodniki.

Razlike med narodi v Jugoslaviji so izredno velike, kulturne, sociološke, ekonomske in še druge. Zaradi tega je možno skupno življenje le tako, da se živi v 6 zveznih enotah, v katerih vsaka enota svoje nacionalne, osnovne potrebe ureja sama. Poleg teh pa skupna federacija ureja skupno obrambo navzven in vodi enotno jugoslovansko zunanjo politiko. To pa je bolj ali manj tudi vse. Vsaka ideja o tem, da bi se zllili v enotni narod in da so posamezni narodi samo plemena tega enotnega jugoslovanskega naroda, je popolnoma absurda. To je osnovni antagonizem in osnovni spor.

Za avnojsko Jugoslavijo

Srbi so največji narod v Jugoslaviji, saj jih je skoraj za polovico vseh Jugoslovancev, če se upoštevata naseljena v Vojvodini, Makedoniji, Črni gori in drugod. Na noben način se predsedniku Stanovniku ne zdi sprejemljiva hipoteza, da je Srbija že vsa Jugoslavija in da naj se posrbijo vsi jugoslovanski narodi. To ni možno! Ob tem vprašanju je tudi nastal konflikt jezika. Slovenci so se odločno in energično zoperstavili temu, da se na slovenskem ozemlju, pa čeprav v vojaški kasarni, uzakoni kot uradni jezik srbohrvaščina. Slovenci so pristali na enotnost oboroženih sil in na enoten poveljniški jezik. To pa velja samo pri poveljevanju, ne pa pri vojaški upravi. In soddvto je del vojaške uprave. Vojaška uprava, ki deluje na slovenskem ozemlju, mora uporabljati slovenščino. Slovenski jezik ni samo simbol, temveč je najbolj občutljivi del slovenske kulture. In Slovenci se svoji kulturi ne morejo odpovedati. To bi pomenilo raznarodovanje, na katero Slovenci pod nobenim pogojem ne morejo pristati. Slovenci so se združili v Jugoslavi-

jo, zato da jih bo Jugoslavija ščitila, ne pa asimilirala. Slovenci hočejo in morajo ostati narod, in so se z ostalimi bratskimi narodi in narodnostmi združili v federacijo zaradi zaščite svojih federalnih interesov.

S tem vprašanjem pa smo bili seveda že na aktualno izredno zanimivem področju. Vse Slovence in tudi zamejske Slovence zanima, kaj bodo storili s štirimi fanti. Stanovnik se sklicuje na uradno stališče Predsedstva SRS, ki je zaprosilo Predsedstvo SFRJ, da štirim fantom odpusti kazen. To pomeni, da Predsedstvo ni prosilo za ukinitve, za razveljavitev kazni, ampak je prosilo za pomilostitev. Razlogov je bilo več:

Prvi in glavni razlog je prav raba jezika. Celotni proces je potekal v srbskem jeziku in ne v slovenskem. Tak proces je po ustavnih odredbah neustaven. Ker niso želeli na tem vprašanju voditi ustavnega spora, so menili, da bi bilo bolje, da se ne obnovi celotni proces v slovenskem jeziku, temveč da se zvezno Predsedstvo izreče: sodba je bila izrečena, obsojenci so krivi, toda oprostimo jih prestajanje kazni.

Naslednji razlog se nanaša na to, da se je javnost upravičeno strahovito vznemirila. Cela vrsta stvari, ki so povezane s procesom, ni bila dovolj pojasnjena. Tak je sporni dokument, ki je bil na procesu corpus delicti. Dokument je pred kratkim tovariš Dolanc razlagal skupščinski komisiji, toda javnost je še vedno vznemirjena. Ljudje so bili ogorčeni, ker so proces vodili pred vojaškim in ne civilnim sodiščem, izključili so javnost, celo pravne strokovnjake, kar zakon izrecno zahteva, bili so problemi z obrambo, saj si obtoženci niso mogli svobodno izbirati zagovornikov, pri vodenju postopka so bile strahovite pomanjkljivosti. Prvostopenjska sodba je skrajno pomanjkljiva, kar pa ne velja za sodbo Vrhovnega sodišča. Da ne bi ponovno premlevali vsega tega, kar je prav gotovo neprijetno, je slovensko Predsedstvo menilo, da je najbolj eleganten način, da se obsojencem kazen oprost. V tem smislu je vložilo priziv na zvezno Predsedstvo. Kaj bo odločilo zvezno Predsedstvo, v tem trenutku še ne vemo.

Pohvala mladini

Slovenski mladinci so izredno živahni, pogosto polemični, vendar polni življenja. Kako jih ocenjuje in kako na njih gleda prvi mož slovenskega naroda?

Predsednik Stanovnik pravi, da smo lahko Slovenci povsod doma in v zamejstvu zadovoljni in srečni, da imamo tako mladino. Slovenska mladina je izredno vitalna, dozorevala je v pogojih, ko se je Jugoslavija odpirala svetu. Današnja mladina govori tuje jezike, se sprehaja po Evropi, tuji prihajajo v deželo in mladina ima stalen stik s svetom. Zaveda se izzivov, ki so na pragu XXI. stoletja in je upravičeno zaskrbljena za bodočnost.

Pri zadnjem vprašanju pa se nisimo do kraja držali prvotnega dogovora, da ne bomo dobesedno citirali vprašanj in odgovorov.

»Kaj želite Slovincem v Italiji? S kakšnimi željami se lahko poslovimo od vas in jih lahko sporočimo preko Primorskega dnevnika vsem pripadnikom zamejske slovenske skupnosti?«

Predsednik Janez Stanovnik: »Slovincem v Trstu, Gorici in Videmski pokrajini želim, da bi čim prej dobili zakon o globalni zaščiti, ki bi bil zadovoljiv z vidika resnične zaščite, da bi dobili osnovo za miren napredek, da bi se lahko ne samo gospodarsko, temveč tudi kulturno razvijali. Svojim rojakom želim to, kar želim tudi svojim ljudem v matični republiki, da bi živeli v takih razmerah, v katerih bi svoje sposobnosti mogli kar najbolje uporabiti in bi na tak način dosegli osebno srečo.«



Na gornjih slikah palača pokrajinske vlade v Bocnu, na pročelju napis v treh jezikih: nemščini, italijansčini in latinščini ter grb dežele Južne Tirolske. Na sliki na desni prva stran reportaže v tedniku *Der Spiegel*

Zahodnonemški novinar je južnotirolske Nemce obtožil, da izvajajo apartheid. S popolnim paketom dosežena avtonomija. Italijani trdijo, da so ogroženi.

MARKO WALTRITSCH



„Südtiroler Trachtenumzug vor Mussolinis „Siegesdenkmal“ in Bozen: „Schöne Welt, böse Leut“

„Die Deutschen haben doch wirklich alles“

1. der Apartheid-Festung Südtirol fühlen sich die Italiener als Opfer

Der vierjährige Marco reibt sich die verschlafenen Augen, drückt sich an fest an seine Südtiroler Tagesmutter und weint hemmungslos. „Er fremelt bei die Deitschn“, entschuldigt sich die Mutter bei ihren Gästen.



de Buren über die Lage der Schwarzen in Südafrika – vor lauter eingebildetem Verständnis völlig verständnislos: „Die italienischen Kinder leiden doch...“

Ločitev narodnosti v Bocnu?

Pred leti je neki znan hrvaški novinar v zagrebškem *Vijesniku* objavil članek s svojim pogledom na položaj Slovencev v Trstu, ki nas je zelo razburil. Protestirali smo. Vsebinsko članka so izkoristili tisti Italijani, ki ne priznavajo naših pravic ter kazali na nas s prstom: „Kaj sploh še hočete, saj Hrvatje menijo, da imate že vse.“

Sredi letošnjega leta se je v neki politični debati oglašil nek črnogorski poklicni politik, tak, ki rotacijsko kroži od enega položaja na drugega, ter dejal, da je jugoslovanska vlada svojčas plačala vsakega Slovenca pri nas, da je ostal na svoji zemlji. »Veliki politik«, ki je zavzemal tudi vidne položaje v jugoslovanski stvarnosti, se je na nas spoznal prav toliko kot nepismen človek na atomsko fiziko. Tudi takrat smo bili užaljeni in smo protestirali.

Nekaj podobnega se je pred kratkim pripetilo južnotirolskim Nemcem. Hans Peter Martin, zahodnonemški novinar, posebni dopisnik zelo znanega in zelo razširjenega tednika *Der Spiegel*, nekakega nemškega *L'Espresso*, je pred dvema tednoma objavil v tem tedniku daljšo reportažo o položaju na Južnem Tirolskem. Naslovil jo je „Die Deutschen haben doch wirklich alles“, v podnaslovu pa je bilo napisano „In der Apartheid-Festung fühlen sich die Italiener als Opfer“. V slovenskem prevodu bi temu rekli, da imajo Nemci že vse, kar si želijo, in da se v tem vzdušju apartheida Italijani čutijo kot žrtve.

Beseda apartheid je zbudila južnotirolske Nemce. Čutili so, da jim je nemški novinar zabodel nož v hrbet. Obtožil jih je, da se gredo apartheid, da nočejo sodelovanja z Italijani, da delajo na tem, da bi bili italijansko govoreči ljudje postavljeni v manjvrednostni položaj, v takega, da bi se morali izseliti iz Južne Tirolske. V južnotirolskem nemškem tisku so se pojavile hude obtožbe na račun zahodnonemškega novinarja. „Le najbolj nacionalistični in fašistični tisk piše o nas na tak način,“ mi je dejal dr. Reinhold Marsoner, odgovorni urednik bocenskega nemškega dnevnika *Dolomiten*, ter nadaljeval: „Italijanski listi pišejo o nas, ko se v naši deželi zgodi kaj izrednega, ko počti kaka bomba, ko se Nemci in Italijani skregajo. Sem prihitijo posebni dopisniki. Marsikateri stvari, ki je v našem okolju normalen pojav, dajo drugačen, poseben prizvok. Vendar pa nam dopisniki italijanskih listov – razen novinarjev fašističnega dnevnika *Il Secolo d'Italia* –

niso pripisali nečesa tako hudega kot dopisnik *Spiegla*.“

Italijanski tisk je seveda članek nemškega novinarja spretno izrabil. Še zlasti je to naredilo fašistično časopisje, saj smo vendarle v volilni kampanji. Jutri, v nedeljo, 20. novembra, bo nad 300.000 odraslih žena in mož šlo na volitve, da izvolijo nov 35-članski pokrajinski svet, ki je pravi deželni parlament z zakonodajno močjo.

Najbolj spretno so ta *Spieglov* članek izkoristili fašisti. „Najbolj razširjen zahodnonemški tednik nam daje prav, ugotavlja prav to, kar mi trdimo leta in leta,“ menijo bocenski fašisti.

To pa ima svojo težo še zlasti v Bocnu, glavnem mestu južnotirolske dežele, mestu s približno sto tisoč prebivalci, kjer prevladuje italijansko govoreče prebivalstvo. Tu je Italijanov kar 70 odstotkov. Dočim so na političnih volitvah leta 1983 fašisti v Bocnu imeli le 5.798 glasov in 8,2 odstotka, bili so torej v nekakšnem italijanskem povprečju, so na občinskih volitvah leta 1985 skoro potrojili število glasov. Dobili so jih 16.271 in dosegli 22,6 odstotka. Na mah so postali najmočnejša stranka v občini. Južnotirolska ljudska stranka je sicer ohranila svojih ustaljenih dvajset odstotkov, a je zdrknila na drugo mesto. Demokristjani, ki so s svojimi 18 odstotki bili najmočnejši zastopniki italijanske narodne skupnosti so se znašli na tretjem mestu. Dve leti kasneje, 1987, na volitvah za poslansko zbornico, so fašisti spet napredovali. Dobili so 19.520 glasov in 25,58 odstotka. Okrog sebe so zbrali skoro polovico italijansko govorečega prebivalstva. Fašisti so druge italijanske stranke, tako vladne kot opozicijske, obtožili, da so preveč popustljive do Nemcev in da so ti zaradi tega postali preosorni. „Tujci smo v lastni domovini,“ so trdili in še trdijo fašisti. Očitno je, da se je italijansko govoreče prebivalstvo čutilo ogroženo in našlo v fašistih svoje zastopnike. Brez dvoma je eklatantni bocenski primer v nekaterih rimskih politikih vzbudil strah, da bi se kaj podobnega zgodilo tudi pri nas, če bi parlament izglasoval zaščitni zakon za Slovence. Nihče pa se ni vprašal, ali je pri nas položaj podoben položaju na Južnem Tirolskem.

Zahodnonemški novinar Hans Peter Martin je v svojem članku pisal predvsem o tem, kaj menijo Italijani. Zelo kritično je pisal o Južnotirolski ljudski stranki ter o njenem voditelju Silviusu Magna-

gu, dosedanjem predsedniku pokrajinskega sveta v Bocnu.

Vse to je, kot že omenjeno, vzbudilo veliko negotovanja v nemških krogih na Južnem Tirolskem. Skupina nemških ter italijanskih novinarjev je zaradi tega izkoristila predvolilno vzdušje ter prisotnost številnih italijanskih ter drugih novinarjev v Bocnu v teh predvolilnih dneh. V torek zvečer so bocenski novinarji priredili v mestni dvorani okroglo mizo o poročanju *Spiegla*. Na to okroglo mizo je prišel tudi avtor inkriminiranega članka. Dvorana je bila nabito polna. Na nobenem predvolilnem shodu ni bilo tolikšnega števila ljudi. Bili so to Nemci in Italijani, stari in mladi.

Razprava pa najbrž ni potekala tako, kot so si jo zamislili organizatorji. Nemškogovoreči novinarji so Martina ostro napadli, dočim so ga italijanski novinarji v glavnem branili. Martin pa je potrdil svoja v *Spieglu* izražena stališča ter še bolj napadel Magnago in druge vodilne ljudi Južnotirolske ljudske stranke. Povedal je tudi, da mu je Magnano dejal, da danes obsoja skrajne nacistične teroriste, da pa jih je pred dvajsetimi leti razumel, čeprav ne odobral, „saj so vendarle bili to Nemci“.

Torkov večer pa so izkoristili predvsem italijanski nacionalisti ter nemški alternativci, da so, oboji, ostro napadli Magnago in SVP. Obtožbe so padale vseprek. Nemški alternativci, taki, ki se nahajajo na listi zelenih, na listi kjer

so skupno italijanski in nemški zeleni, radikalci in podobni, taki, ki bi radi zrušili monopol, ki ga ima SVP v nemški sredini, so Magnago obtoževali, da dejansko izvaja apartheid, da pošilja v izgnanstvo Nemce, ki so se poročili s partnerjem italijanske narodnosti, in podobno. Italijanski sodelavci v razpravi pa so obtoževali nemške učitelje, da postavljajo pregrade v šolskih poslopijih, da jih nočejo v nemška društva, in podobno. Le malo je bilo diskutantov, ki bi branili obstoječe stanje, zaradi tega so nemški novinarji — Južni Tirolci, imeli precej neprijeten posel v obrambi svojih stališč.

Brez dvoma je veliko resničnosti v tem, kar je zahodnonemški novinar napisal v *Spieglu*, pa čeprav je treba na stvar gledati predvsem s stališča, da na Južnem Tirolskem bivata dve narodnosti, nemška in italijanska, da obe hočeta ohraniti svojo identiteto, kar je čisto upravičeno. Treba je tudi vedeti, da so Nemci avtohtono prebivalstvo, da so na Južnem Tirolskem do leta 1918 bili prebivalci italijanske narodnosti v neznatnem številu. Prav tako je treba vedeti, da so se Italijani v Bocnu in v nekatere druge kraje na Južnem Tirolskem priselili v letih med dvema vojnama in tudi kasneje, da so ponekod — Bocen je najbolj eklatanten primer — v večini, da tu biva že njihova tretja generacija. Tu so doma torej oboji, hočeš nočeš so prisiljeni živeti drug ob drugem.

Zaradi tega ni bil prav nič na mestu tisti del izvajanja novinarja Martina, ko je dejal, da so v Ameriki, kar se tega tiče, bolj razumni, saj se tam vsi utopijo v eno samo šolo in v eno samo kulturo. Našemu poklicnemu kolegu je brez dvoma šlo za opis stvarnosti na Južnem Tirolskem, ne pa za to, da bi razumel položaj, v katerem se nahaja nemška manjšina.

Martin in drugi sicer imajo prav, ko trdijo, da Nemci imajo že itak vse, kar si želijo in kar so zahtevali. Tako je tudi mnenje Silviusa Magnaga in večine v Südtiroler Volkspartei, v Južnotirolski ljudski stranki. Z zadnjimi točkami paketa, ki so jih v Rimu sprejeli pred kakim mesecem, potem ko je prišlo do sporazuma med rimsko vlado in Južnimi Tirolci, naj bi bila končana štiridesetletna borba za dosego popolne enakopravnosti, take enakopravnosti, ki prinaša Nemcem popolno avtonomijo v okviru italijanske države.

Nekateri Nemci sicer s tem niso zadovoljni, tako znotraj same južnotirolske ljudske stranke, kjer je močna, pa čeprav najbrž številčno omejena opozicija Magnagovim stališčem, kot tudi izven stranke, kjer imamo nekatere politične skupine, ki trdijo, da se je Magnago prodal Italijanom.

Na drugi strani pa imamo italijansko prebivalstvo, ki trdi, da je ogroženo in da mora z zobmi braniti pravico do enakopravnosti. O vsem tem pa še jutri.

IZKORISTITE EDINSTVENO PRILOŽNOST

KUPITE si KOŽUH ali krznen plašč po UGODNI CENI

Široka izbira kožuhov z našitki iz lisičje dlake, čudovitih krznenih plaščev iz nerca v modnih barvnih odtenkih, iz divjih bobrov z dolgo dlako, svizca in spizva v najrazličnejših modelih. Ekstravagantni modeli v raznih barvah iz lapenovega krzna in jope iz krzna lisice patch-work krojene po mladostni modi. Izkoristite izredno prilžnost!



TRST - Ul. S. Caterina 8 - Tel. 631470

C'è MODA - Ul. Udine 30 - Tel. 040/413619

MARR MODA PELLE - Ul. Carducci 30 - GORICA - Tel. 0481/33739

Z osmega občnega zbora SDZPI

Po dosedanjem velikem razmahu bo nujno ubrati tudi nove poti

Četrtek 8. občni zbor Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje je potekal v ozračju velikega zadovoljstva. Zavod, ki bo kmalu praznoval 10-letnico ustanovitve, je namreč prehodil precej dolgo in kvalitetno pot na področju poklicnega izobraževanja. Zato je poročili predsednika Josipa Tavčarja in ravnateljice Tamare Blažine preveč precejšnje zadoščenje, kljub temu pa sta oba opozorila na nevarnost, da bi v prihodnosti popustili in ne bi s še večjo zagrizenostjo poprijeli za delo.

Predsednik Tavčar je analiziral dejavnike, ki so pripomogli k tako zadovoljivi rasti Zavoda. »Bili smo prvi in edini zavod, ki je začel organizirati slovenske tečaje za poklicno izobraževanje,« je dejal, »zato smo mogli razpolagati z vsem razpoložljivim potencialom na tem sektorju.« Tavčar je nato omenil tudi pozitiven odnos, ki ga ima Dežela do SDZPI, in pomoč Trgovinske zbornice, naštel pa je tudi nekaj negotovih plati delovanja Zavoda. V zadnjem šolskem letu je Zavod namreč skoraj do dna postrgal tradicionalni rezervuar tečajnikov, zlasti med mladimi ljudmi. »Zato,« je opozoril Tavčar, »bomo morali odslej naprej posvečati večjo pozornost že zaposlenim, ki si želijo izpopolnjevanja.« Druga negotova točka pa je povolilna menjava na Deželi. Ni še namreč znano, ali bo tudi novi odbornik naklonjen Zavodu. Ob tem pa je Tavčar poudaril tudi, da Dežela kljub vsemu namenja premalo sredstev slovenskemu poklicnemu izobraževanju. Od vseh razpo-



ložljivih fondov gre namreč SDZPI samo odstotek.

Ravnateljica Blažina se je tudi strinjala z ugotovitvijo, da bo tečaje treba namenjati drugemu občinstvu, a da bo treba kriti tudi nova področja. »Zavod bi moral delovati v treh smereh: prirejanje dveletne poklicne tečaje za mlade, ki ne nadaljujejo šolanja, izpopolnjevalne tečaje za zaposlene na raznih sektorjih in nazadnje še tečaje na visoki ravni. Pri tem pa moramo biti predvsem pozorni na nove poklice, na tehnološki razvoj, na potrebe tržišča in se ne bi smeli omejit samo na gospodarstvo. Svoje delovanje bi morali razširiti na področje kulture, na socialno in vzgojno področje, ter še na področje ekologije in druga.«

Po razpravi, med katero so soglasno sprejeli statutarne spremembe (ki so bolj formalnega značaja), je občni zbor izvolil upravni in nadzorni odbor. V upravni odbor so bili izvoljeni:

Silvij Tavčar, Dušan Pangerc, Bogdan Petelin, Živka Marc, Silvana Hvalič, Mario Gregorič, Norina Bogatec, Darko Bratina, Josip Tavčar, Riccardo Ruttar, Edmund Košuta, Sonja Babič, Dragica Jerina, Živa Gruden in Danilo Pilat.

V nadzornem odboru pa bodo odslej sedeli Bogdan Butkovič, Franc Škerlj in Sergij Lipovec, namestnika pa bosta Sergij Majovski in Valter Ukmar.

Na sliki (foto Križmančič) prizor z občnega zbora SDZPI.

Zelena luč za kardiologijo

Ugodno mnenje Dežele o načrtu za preureditev glavne bolnišnice

Deželni tehnični odbor je izrazil ugodno mnenje o načrtu za preureditev tržaške glavne bolnice. Ugodno mnenje zadeva zgodovinsko jedro kompleksa in odpira zeleno luč za začetek del na kardiološkem oddelku, za kar je deželna uprava že dodelila 6 milijard lir. Deželni tehnični odbor pa je Tržaški občini oziroma Krajevni zdravstveni enoti postavil pogoje, naj v izvedbenih načrtih predvidita ureditev primerne cestnega omrežja in parkirišč, saj gre za eno najtežje prevoznih mestnih območij, javne ustanove, kot je bolnica, pa tega vprašanja ne morejo prezirati.

Ob izdaji ugodnega mnenja je podpredsednik deželnega odbora Gianfranco Carbone, ki je hkrati tudi predsednik deželnega tehničnega odbora, izjavil: »Spoštovani smo obvezo, ki smo jo sprejeli s KZE in s tržaškimi političnimi silami, da omogočimo poseg, ki je neobhodno potreben za ureditev učinkovitega zdravstvenega sistema, pa tudi za sanacijo enega izmed najbolj zanemarjenih mestnih predelov.« Kar zadeva ureditev tržaškega mestnega prometa, je Carbone napovedal sestanek, na katerem se bodo zbrali odgovorni pri pristojnih uradih Dežele in Občine, da bi določili skupno strategijo.

Tesnejše sodelovanje med Intersindom in Centrom za raziskave pri Padričah

Posvetovalni odbor delegacije Intersind za Furlanijo-Julijsko krajino je v preteklih dneh obiskal Center za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah. Odbor vodi načelnik deželne delegacije stanovske organizacije javnih industrijcev Gian Antonio Sambo, v njem pa so zastopana vsa podjetja skupine IRI in banke vsedravnega interesa iz Furlanije-Julijske krajine. Odbor ima nalogo, da nudi posameznim podjetjem strokovno pomoč, zlasti kar zadeva odnose s krajevnimi upravami in deželnimi gospodarskimi organizacijami. Kot je povedal Sambo, naj bi obisk v Centru za raziskave predstavljal uvod v sistematično sodelovanje med podjetji z državno udeležbo in samim Centrom.

Goste sta sprejela izredni komisar Centra za raziskave Domenico Romeo in njegov ravnatelj Mirano Sancin. Po predstavitvi in ogledu objektov se je razvila živahna razprava. Vanjo je med drugimi posegel predsednik Tržaškega Lloyd Vittorija Fanfani. Sam je svoj čas sodeloval pri načrtovanju Centra za raziskave in z zadovoljstvom je ugotovil Fanfani, da so začetna prizadevanja že obrodila bogate plodove. »Gre za center,« je dejal, »ki ne skuša obuditi neke mrtve preteklosti, ampak je odločno usmerjen v prihodnost.«

Se tradicija izgublja?

Jesen je tudi v Trstu čas slastnih pečenih kostanjev



Včasih je jeseni v našem mestu močno dišalo po pečenih kostanjih. Danes je prodajalcev teh slastnih sadežev bolj malo in tam, kjer so, so dolge vrste ljudi, ki potrpežljivo čakajo, da pridejo na vrsto.

»Letos ni bila ravno dobra letina za kostanje,« nam je povedal eden izmed prodajalcev v središču mesta, ki smo ga zmotili, ko se je vrsta čakajočih nekoliko zredčila. »Pa so vsaj kostanji dobri?« nas je zanimalo.

»So še kar sladki, a so v glavnem bolj majhni kot sicer. Izjema so seveda maroni, ki jih pa tudi ni bilo veliko.«

K nam prihajajo kostanji v glavnem iz Beneške Slovenije. Tam jih je veliko. Včasih so predstavljali za domačine glavno hrano v tem jesenskem času. »Kaj pa cena, kako jih prodajate?«

»Deset kostanjev stane tisoč lir. Gledamo, da prodajamo le zdrave plodove, zato jih pred pečenjem vedno preberemo. Imamo že stalne odjemalce. Največ kupcev imamo med šolarji in med starejšimi meščani.«

»Torej dobro zaslužite?«

»Naš zaslužek je vezan le na kratek čas in potem moramo čakati na naslednjo sezono. Dajatve so tudi precejšnje; o dobrem zaslužku je torej težko govoriti.«

»Pečete kostanj že več let?«

»Že moj oče in mati sta ga pekla in prodajala. Seveda to ni moj edini zaslužek in tudi ne edina zaposlitev. Vendar rad pečem kostanj, morda v spomin na vse moje.«

Vrsta čakajočih se je podaljšala. Končali smo razgovor... (nl)

Na sliki (foto Križmančič) prodajalec pečenega kostanja na Šentjakobskem trgu.

Z občnega zbora KD Prosek-Kontovel

Ob dobro utečenih dejavnostih tudi skrb za nove načine skupnega dela

Nekatera naša društva so začela svojo dejavnost v letošnji sezoni z občnimi zbori. Med njimi je tudi Kulturno društvo Prosek-Kontovel, ki je imelo svoje redno zborovanje pred dnevi v Soševi hiši. Udeležili so se ga člani odbora, predstavniki odsekov, ki delujejo v okviru društva in člani, Zvezo slovenskih kulturnih društev pa je zastopala Mirjam Mikolj.

Glavno poročilo je na občnem zboru imel predsednik društvenega odbora Marjan Verša, ki je bil izvoljen na to mesto na zadnjem občnem zboru leta 1985, skupno z Nedo Cijak, Alojzjem Kapunom, Pepijem Čukom, Silvanom Terčičem in Savico Verginello.

»Kulturno delovanje ni samo petje, glasba ali recitacije. Kulturno delovanje je lahko vse, kar nas na poučen način uspe družiti; je za nas vse nekaj, kar nas druži v našem slovenskem okolju. Nihče ne more zahtevati, da bi bili pevci, godbeniki ali igralci tisti, ki bi iskali drugačne načine kulturnega udejstvovanja, še posebej ne, ker imajo že svoje delo v odsekih, nekateri pa so tudi društveni odborniki. Zato moramo sestaviti tak odbor,« je poudaril predsednik v svojem poročilu, »ki bo štel kar največ ljudi, ki niso obremenjeni z delom v odborih in odsekih. Zaupati moramo mladim, ker lahko le od njih pričakujemo novih pobud. Želimo si torej, da bi v odbor stopili taki ljudje, ki bi bili s svojim delovanjem in s svežimi idejami sposobni premakniti sedanji položaj z mrtve točke.«

Udeleženci občnega zbora so izvolili nove člane, ki so se v teh dneh že zbrali na prvem sestanku. Neda Cijak bo tista, ki bo skrbela za nekakšno koordinacijo med posameznimi odseki društva, saj je že dolgo čutili potrebo, da bi prišlo do boljše in tesnejše povezave. Prav pri njej smo se oglašili, in sicer v prostorih Narodne in študijske knjižnice, kjer je zaposlena.

»Smo društvo, ki se sicer srečuje z raznimi težavami, a mu je od zdajnjega občnega zbora vendarle uspelo ohraniti in izvesti vse tradicionalne prireditve, kot so miklavževa-

nje, Prešernova proslava in prvomajski miting. Medtem pa se še vedno bori za to, da bi doseglo večjo povezavo med posameznimi odseki, ki v društvu delujejo, in to zelo dobro.«

V društvu delujejo: dva pevski zbora — moški in ženski zbor, ki ju vodi Miran Žitko iz Postojne — godba na pihala, ki jo še vodi Slavko Lukša in pa dramski odsek Jaka Štoka, ki ga vodi Darko Rupel.

»Vsi ti odseki zelo dobro delajo. Da je temu tako, kaže že vest, da se bo dramski odsek prav prihodnje nedelje predstavil domačemu občinstvu z novo premiero domačega avtorja. Tudi oba zbora pridno vadita in prav gotovo bodo številne prireditve, na katerih bosta nastopila. Isto velja tudi za našo godbo, ki je ravno tako začela z rednimi vajami.«

Mladi pravijo, da bi radi prišli v društvo, pa nimajo časa, ker so preveč zaposleni v šoli, na delu ali pri športu. To je tudi res. Istočasno se pritožujejo, da jih starejši ne pustijo zraven, da hočejo imeti oni vse v rokah, a priznati morajo pri tem, da so starejši tisti, ki so najbolj aktivni, ki se lotijo vsakega dela, ki društveno dejavnost vlečejo naprej.

»Zato smo se odločili za nekakšen koordinacijski odbor, ki bi moral imeti pregled nad vsemi dejavnostmi, ki bi delo koordiniral in ga usmerjal,« pravi Neda Cijak. »Ne vem, če nam bo to uspelo, čeprav mislim, da bi nam moralo, saj so odseki delavni, razen tega pa imamo tu še mladinski krožek, ki tudi šteje lepo število mladih, in pa tabornike, ki so ponovno obnovili svojo dejavnost pri nas. Ob vseh teh pozitivnih postavkah je na nas samih, da najdemo pravi način dela, ki nas bo družil, ki bo zmogel premostiti tudi generacijske razlike, ki bo pritegnil k delu mlade in ki bo privabil k spremljanju dejavnosti čim več domačinov.«

Kritične pripombe, ki pa so bile vendarle podane tako, da bi pritegnile in ne oddaljile včasne, so bile torej izrečene. Upamo, da bodo padle na rodovitna tla.

NEVA LUKŠ

Vabilo Kmetijske zadruge

Kmetijska zadruga v Trstu sklicuje v sredo (23. t. m.) in Ljudskem domu pri Korošcih in v četrtek (24. t. m.) v Srenjski hiši v Borštu, obakrat ob 19. uri, sestanek, na katerem bo tekla beseda o koordinaciji letošnje oljčne sezone.



Krznarstvo

PELLICCERIA CERVO

TRST — Drev. XX. septembra 16 Telefon 767914

VELIKA IZBIRA: krzen, jop, našitkov Izredna kakovost

Modni kroji po ugodnih cenah

Uspešen obračun dela na občnem zboru KD Rdeča zvezda

Z občuteno interpretacijo mešanega pevskega zbora, ki je pod vodstvom Marte Werk-Volk ubrano zapej koroško Rož, Podjuna, Zila in beneško narodno v Vrabčevi prireditvi Oj Božime, se je v petek zvečer v mali dvorani športno-kulturnega središča v Zgoniku pričel 9. redni občni zbor kulturnega društva Rdeča zvezda iz Saleza. Predsednica društva Silva Perčič je v svojem poročilu razčlenila pozitivne in negativne postavke društvenega delovanja, ki je znalo spraviti pod streho širok izbor uspešnih kulturnih prireditev za vse okuse, vendar pa se opaža vse večja zahtevnost publike, ki si želi pestrosti in kvalitete.

Za zadostitev teh želja pa je potrebna inovacija delovanja in potenciranje kadrovskega aparata, ki je zadnje čase nekoliko opešal. Glede bodočih razvojnih perspektiv je bila precej pesimistična, čeprav si je v isti sapi zaželela, da bi razpoložljivost novega sedeža v Salezu dala kulturnemu udejstvovanju tudi novega zagona. Stiki z občinsko upravo ŠK Kras, šolami in vrtci, pa tudi z drugimi dejavniki in posamezniki so bili dobri in so obrodili bogate sadove. Z zelo občutenimi besedami se je spomnila dolgolet-

nega požitvalnega dela bivšega zborovodje Janka Simonete, ki se je nesebično razdaljal in ima velike zasluge, da se je ohranila pevska tradicija na tem območju. S polnimi jadrmi se odvija dejavnost ženskega in mešanega pevskega zbora, zaenkrat pa je utihnil otroški zbor, medtem ko zaradi pomanjkanja vadiatelja ni še pričela načrtovane vadbe mladinska folklorna skupina, ki pa je že nabavila blago in dekleta pridno šivajo primorske noše. Na koncu svojega posega je Perčičeva izrazila željo, da bi kulturno delovanje Rdeče zvezde prodrlo do slehernega prebivalca zgoniške občine in bi ne bilo več domena le zaključene kroga ljudi.

V tajniškem poročilu je Tanja Gruden v kronološkem zaporedju naštel vse izpeljane pobude in prireditve. Predsednica zbora Jasna Jurečič pa je nanizala razvojne etape ženskega zbora, ki pod vodstvom Marte Werk-Volk nastopa tudi v mešani 41-članski zasedbi.

Po blagajniškem poročilu Joška Miliča in pregledu blagajne obeh zborov, ki sta ga podala Sonja Pahor-Budin in Igor Milič, je delovna predsednica

Mojca Švab-Guština predala besedo gostom. Kot prvi je prinesel pozdrave občinske uprave in čestitke za živahno delo župan Miloš Budin, ki je ugotovil, da kulturno delovanje dobiva nove dimenzije in Rdeča zvezda ga bo lahko dostojno in kvalitetno razvila v novih prostorih v Salezu, ki poleg obnovljenega društvenega sedeža in dvorane, obsega tudi knjižnico. V imenu Zveze slovenskih kulturnih društev je Nives Košuta pozitivno ocenila prizadevanja za čim kvalitetnejše udejstvovanje na pevske in folklornem področju. Predsednik ŠK Kras je pozitivno ocenil sodelovanje obeh društev, ki se dopolnjujeta. Pozdrave je prinesel tudi Bogdan Ravbar v imenu repentabskega Kraškega doma, iste čestitke pa sta poslala zadruga Arsnova in nabrežinsko KD Igo Gruden.

V razpravi je najbolj odmevno izzvenelo vprašanje o umestnosti spremembe imena oziroma naslova društva, ki deluje na celotnem območju zgoniške občine. Soglasen zaključek je bil, naj ostane naziv zvest dosedanjim zgodovinski tradiciji.

Na koncu so izvolili nov odbor, ki šteje kar 34 pretežno mladih fantov in deklet. (B. S.)

Tečaj o zdravju in prehrani

Na sedežu združenja Agrisalus (Associazione italiana alimentazione agricoltura salute difesa consumatori) v U.I. San Lazzaro 5 se nadaljuje predavanje tečaja o zdravju in prehrani, ki so mu prireditelji nadeli skupno ime »Univerza porabnikov«.

Na sporedu je še šest predavanj, ki se bodo nadaljevala do 18. januarja: 23. novembra o terapevtski in kuhinjski uporabi zelišč, 30. novembra o preprečevanju degenerativnih bolezni, 7. decembra o ekologiji in porabništvu, 14. decembra o prehrabni higieni in terapiji z vodo in blatom, 11. januarja o uporabi kemikalij in drugih snovi v živinoreji in 18. januarja o uporabi zdravil.

Za podrobnejše informacije in vpisovanja se zainteresirani lahko obrnejo na sedež združenja, ki je odprt vsako sredo od 17. do 20. ure, ali pokličejo na tel. št. 229480 ali 775423.

Nova pobuda Zadružnega centra za socialno dejavnost »Potrebno je, da se starejši družijo, povežejo, sprostijo«

V razvitih družbah, kakršna je naša, se je življenjska doba, zlasti v zadnjem desetletju, znatno podaljšala, tako da znaša v Italiji povprečno 77 let za ženske in skoraj 71 za moške. Poleg tega so nam statistike pokazale, da se spreminjajo tudi značilnosti celotne družbe, saj je denimo v našem mestu kar tretjina občanov starejših od 60 let, okrog 3 odstotke pa jih ima več kot 80 let. Ljudje dosegajo torej vedno večjo starost, zato je tudi starostnikov vedno več. Žal jim današnji časi niso posebno naklonjeni. Na splošno lahko ugotovimo, da je reševanje problemov starejših generacij, ki so prvič v zgodovini razvitih družb izgubile večji del politične teže, moči in družinske avtoritete, pravi kulturni izziv za vse, ki se borijo za bolj kvalitetno življenje starostnikov.

Izziv niso mogle spregledati štiri slovenske organizacije, ki so svojo dejavnost usmerjale prav v korist starejših. To so Društvo slovenskih upokojencev, Združenje aktivistov, Zveza vojnih invalidov in Krožek za rekreativno dejavnost (KRUT), ki so že pred poldrugim letom ustanovili Zadružni center za socialne dejavnosti. Vrsti pobud in storitev, za katere je doslej skrbel Center, se je od včeraj pridružila nova, rekli bi kulturno-družabna dejavnost. Namenjena je članom in nečlanom, torej vsem starejšim osebam, ki bi petkov popoldan rade preživele v sproščeni družbi, se spoznale, navezale nova prijateljstva, ob tem pa še kaj novega in zanimivega slišale.

Petkova srečanja se bodo odvijala v pritlični dvorani Odseka za zgodovino v Ulici Petronio (v stavbi Kulturnega doma). Kaj imajo na programu, je včerajšnjim udeležencem povedala animatorka Vesna Petaros. To je mlada Borštanka, ki je v Ljubljani diplomirala iz socioloških ved in je rada prevzela odgovornost, da popestri petkove popoldneve. Včeraj, torej ob prvem srečanju, so se udeleženci pogovarjali z ravnateljem Narodne in študijske knjižnice Milanom Pahorjem, naslednji petek bo njihov gost zdravnik-geriater, nato pa bodo sledili popoldan ob diapozitivih Maria Magajne, voden obisk cerkve druge veroizpovedi, ob božičnem času mislijo povabiti člana Glasbenega in narodopisnega inštituta iz Ljubljane, ki naj bi spregovoril o božičnih tradicijah v preteklosti, ob koncu leta pa bo novoletna družabnost. Petkove dejavnosti so začetne okvirno, kajti zaželeno je, da bi jih udeleženci izoblikovali po svojih željah in potrebah.

Včerajšnja priložnost je predstavnik Društva upokojencev Evgen Dobrila izkoristil, da je tistim, ki je še ne poznajo, orisal dejavnost Zadružnega centra za socialno dejavnost. Nameni Center so raznoliki, vendar prvenstveno je skrb za onemogle in invalide. Ob strokovni pomoči negovalke in številnih prostovoljnih članov Center oskrbuje na domu okrog 40 starejših ljudi. To dejavnost misli v bodoče še okrepiti, kajti Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje prireja letos enoletni tečaj za negovalke, na katerega se je vpisalo deset mladih deklet. Poleg pomoči na domu pa Center skrbi tudi za sprejeme v domovih za ostarele, tako na Tržaškem kot v Sloveniji, točneje v Sežani in Kopru. Marsikaterim članom je tudi uredil zdravljenje v toplicah ali zdraviliščih ter oddih v obmorskih krajih. Vsem starostnikom



je ob vsem tem na razpolago socialni servis v Ulici Cicerone (tel. št. 360324), kjer nudijo raznovrstne informacije in nasvete. S časom načrtujejo, da bodo na servisu tudi merili pritisk, ugotavljali sladkorno bolezen, dajali injekcije, dvakrat na teden pa naj bi bil na razpolago fizioterapist. V načrtih je tudi odprtje slovenskega doma za ostarele v Trstu in družabnega centra, vendar pobudniki o tem neradi govorijo, ker pač nočejo ustvarjati praznih upov, dokler ni dovolj jamstev. Dobri- la je vsekakor potrdil, da se »stvari premikajo«.

Ta opis delovanja Centra ne bi bil popoln, če ne bi omenili tudi športno-rekreativne aktivnosti KRUT. Izredno veliko navdušencev (več kot 100) se je pridružilo plavalni dejavnosti, močno priljubljeno je izletništvo, telovadba in balinanje pa privablja manjši, a »zagrizen« krog starostnikov, ki tudi tako skrbijo za svoje zdravje in dobro počutje.

NADJA FILIPČIČ
Na sliki (foto Križmančič) udeleženci včerajšnjega »petkovega popoldneva«.

Pospešiti je treba vsestranski razvoj naravnega kmetijstva

»Kmetijstvo, onesnaževanje, prehrana: stanje v Furlaniji-Juljski krajini.« Pod tem naslovom je bila sinoči v dvorani zavarovalnice Generali okrogla miza, ki so jo priredile Vzgojna sekcija svetovnega sklada za naravo (WWF), Šolska skupina združenja Italija nostra in tržaška Liga za okolje. Kot je uvodoma povedal voditelj WWF Dario Predonzan, se je okrogla miza uokvirjala v vrsto pobud, ki jih omenjene tržaške naravovarstvene organizacije prirejuje v okviru svojega vzgojnega programa za šolsko leto 1988/89 v sodelovanju s tržaškim šolskim skrbništvom in s pokrajinskim odborštvom za okolje.

Za okroglo mizo so razpravljali agronom Eros Costantini, predsednik Zveze bioloških kmetovalcev iz Vidma Adriano del Fabbro, primarij kardiološkega oddelka bolnice v S. Daniele del Friuli Gianluigi Di Muro in predstavnik Združenja potrošnikov AGRISALUS Fulvio Simonutti. Govorili so o kmetijstvu v naši deželi, ki podobno kot vsa kmetijstva razvitih držav ima vrsto škodljivih lastnosti. Ena osnovnih značilnosti industrijskega poljedelstva in živinoreje je, da obsežno segata po kemičnih preparatih, ki zavirajo oziroma pospešujejo rast, ne da bi spoštovali delikatna naravna ravnanja.

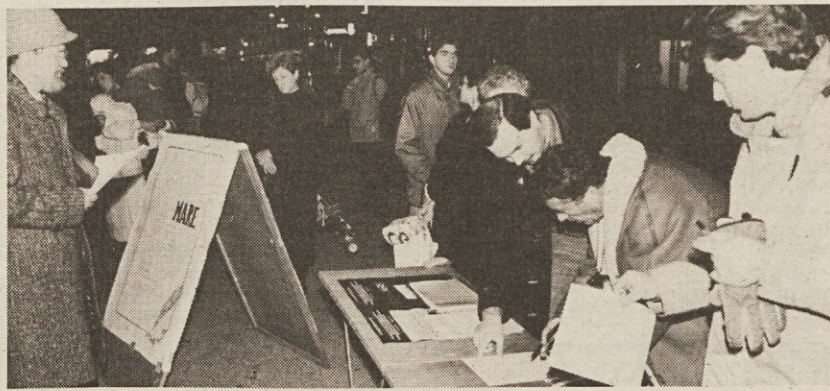
Alternativa temu je biološko kmetijstvo, se pravi kmetijstvo, ki namesto sintetičnih kemičnih sredstev uporablja naravne tehnike. Gre za kmetij-

stvo, ki je po eni strani res zakoreninjeno v predindustrijski tradiciji, a ki po drugi strani uporablja tudi najnovejša dognanja znanosti in tehnologije.

Preusmeritev industrijskega ali kemičnega kmetijstva v biološko pa zahteva velik in vsestranski napor, ki mu prav gotovo ne morejo biti kos

sami kmetovalci, še zlasti če upoštevamo, da so pridelki biološkega kmetijstva nasprotno dražji in zato se težje uveljavljajo na tržišču. Potrebne so zatoj podpore in vzpodbude države ter drugih javnih uprav in ustanov, pa tudi in predvsem osveščenost čimširšega kroga ljudi.

Naravovarstveniki za omejitev prometa



Člani tržaških naravovarstvenih organizacij so včeraj popoldne občinskemu odborniku za urbanistiko Cechiniju predali petico z zahtevami za omejitev prometa v zgodovinskem centru mesta, ki jo je podpisalo več kot šest tisoč Tržčanov. Hkrati so pred županstvom uprizorili demonstracijo in vabili mimoidoče k podpisu, saj se njihova akcija nadaljuje.

(Foto Križmančič)

Tovornjaku odpovedale zavore

V Ul. San Marco se je včeraj opoldne pripetila slikovita prometna nesreča, ki je zaustavila promet za več kot dve uri. Tovornjak z beneško registracijo, ki je prevažal gradbeni material, je nekaj po 11.30 peljal po Ul. San Marco navzdol. Ko je bil na sredi klanca, pa je voznik Claudio Civita ugotovil, da so odpovedale zavore. K sreči je bil semafor na križišču zelen, tako da tovornjak ni trčil v avtomobile, ki so peljali po prečni Ul. Alberti. Da bi zaustavil vozilo, je Civita ostro obrnil na desno proti stebrom viadukta, tovornjak pa je silovito trčil v parkirane avtomobile in kiosk, kjer so včasih prodajali zelenjavo.

Voznik se pri nesreči ni poškodoval, k sreči pa v tistem trenutku ni bilo na pločniku nobenih pešcev. Tovornjak so dvignili in odpeljali nekaj pred 14. uro s premičnim žerjavom Avtomobilskega kluba v spremstvu mestnih rešarjev.

■ Nabrežinski karabinjerji so včeraj dopoldne v Sesljanu našli truplo 28-letnega Fulvia Bressija iz Ul. Giusti 2 v Devinu. Fant si je vzel življenje v svojem avtomobilu renault 4, tako da je v notranjost avtomobila napeljal gumijasto cev, ki jo je nataknil na izpušno cev prižganega motorja.

V okviru serije vljudnostnih obiskov Generalni konzul Jakomin obiskal župana Richettija



Tržaški župan Richetti je v okviru predstavitvenih obiskov, ki se v teh dneh vrstijo na županstvu, včeraj dopoldne sprejel generalnega konzula SFR Jugoslavije v Trstu Livija Jakomina. V prisrčnem pogovoru sta sodelovnika najprej podčrtala dobro sodelovanje občinske uprave s tržaškim konzularnim zborom - katerega dekan je prav generalni konzul Jakomin - nato pa sta razčlenila nekatere vidike dvostranskega sodelovanja z inštitucijami sosednje republike.

Richetti in Jakomin sta izrazila željo, da bi se odnosi med Italijo in Ju-

goslavijo nadaljevali in krepili na vseh ravneh, pri čemer sta posebej poudarila pomen vloge Trsta v tem okviru. Izrazila sta tudi željo po širjenju izmenjav - tudi kulturnih - s sosednjimi mesti in regijami, ki sicer že plodno sodelujejo v okviru delovne skupnosti Alpe-Jadran.

(Foto Marin)

Obvestilo ZSKD

Zveza slovenskih kulturnih društev obvešča, da zasedanje glavnega odbora, ki je bilo napovedano za ponedeljek, 21. tega meseca, na Vrhu (Gorica), odpade.

Minister za delo SR Slovenije v naši deželi

Včeraj je bil na uradnem obisku v Furlaniji-Juljski krajini republiški sekretar za delo SR Slovenije Peter Toš, ki se je sestal z deželnim odbornikom za delo in socialno skrbstvo Benvenutijem. Slovenski gost je Benvenutija podrobno seznanil z ustanovitvijo posebne delovne skupine, ki se bo v okviru delovne skupnosti Alpe-Jadran ukvarjala s problematiko dela in socialnega skrbstva. Toš je glede tega že imel pogovore s predstavniki dežele Veneto in avstrijskih dežel iz skupnosti Alpe-Jadran. Benvenuti je pokazal zanimanje za to pobudo in napovedal sodelovanje Furlanije-Juljske krajine.

Toš in Benvenuti sta se pogovarjala tudi o bilateralnem sodelovanju na področju problematike dela in skrbstva. Beseda je tekla tudi o vprašanju izseljenstva in o izvajanju italijansko-jugoslovanskega gospodarskega sporazuma, ki sta ga v Rimu podpisala Gorla in Mikulič.

Razpis za šoferje

Občina Devin-Nabrežina sporoča, da je ponovno odprt rok za predstavitev prošnje za natečaj na podlagi listin in izpitov za 3 mesta šoferja. Prošnje je treba predložiti na kolkovanem papirju najkasneje do 14. ure 28. 11. 1988. Za morebitna pojasnila se interesi lahko obrnejo na Urad za stike z javnostjo in prevajanje občine Devin-Nabrežina, soba št. 20 (tel. št. 200421 - int. 17).

Jutri v Zgoniku »dan srca«

Zveza združenj kardiopatikov prireja jutri ob 9. do 13. ure v športno-kulturnem centru v Zgoniku »dan srca«. Ob tej priložnosti bo specializirano osebje kardiološkega oddelka tržaške bolnišnice brezplačno merilo krvni pritisk. Zgoniška občinska uprava toplo priporoča občanom, naj se udeležijo jutrišnje pobude.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je dne 17. t. m., zapustila naša draga mati in babica

Alberta Dolenc vd. Štrukelj

Žalujoci sin Alojz ter vnuka Sergej in Vanja.

Trst, 19. novembra 1988

Oprostili so ga obtožbe poskusa umora Jugoslovana obsodili na 4 leta ječe

Po tritretturnem posvetovanju je tržaško porotno sodišče včeraj obsodilo 29-letnega jugoslovanskega državljanca Josipa Dumendzića na štiri leta zaporne kazni in na globo v znesku osmih milijonov lir zaradi posilstva, povzročitve telesnih poškodb in groženj, oprostilo pa je obtožbe, da je nasilno vdrl v stanovanje 40-letne Bolgarke Kineve Kostantinove v Ul. delle Docce 12. Sodišče, kateremu je predsedoval sodnik Brenici, je nadalje spreminilo obtožbo poskusa umora v milejšo obliko, in sicer v hudo grožnjo. Predlog Dumendzićevega branilca, da bi obtoženca spustili na začasno svobodo, pa je zavrnilo.

Sodišče je po dvodnevnih razpravi, ki ni popolnoma osvetlila vseh platideve, izreklo torej precej »salomonško« razsodbo. Izjave obtoženca in civilne stranke so si bile namreč ves čas popolnoma nasprotujoče. Obtoženec je trdil, da ni nikoli posilil Kineve Kostantinove, s katero je živel že poldrugo leto, in da je ni nameraval umoriti, ko jo je 2. maja letos prijel za vrat. Priznal pa je, da jo je iz ljubosumja včasih pretepel. Kostantinova pa je vztrajno trdila, da je Dumendziću (ta je bival v Trstu samo vsak drugi mesec) nudila samo prenočišče, da ni nikoli imela spolnih ali ljubezenskih od-

nosov z njim, in da je bilo Dumendzićevo ljubosumje popolnoma neosnovano, ker mu ona ni nikoli ničesar obljubila. Zadnjemu dogodku, ko naj bi 2. maja letos Dumendzić skušal umoriti Kostantinovo, pa ni prisostvoval nihče, tako da se je sodišče moralo izreči samo na podlagi nasprotujočih si izjav obtoženca in civilne stranke.

Včerajšnja razprava je bila v celoti posvečena govorom branilca Daria Lunderja, odvetnika civilne stranke Giovannija Loisia in javnega tožilca Roberta Staffe. Branilec, ki je zahteval oprostitev obtožbe poskusa umora in posilstva zaradi pomanjkanja dokazov, je svoj zagovor osredotočil predvsem na dejstvo, da Kostantinova ni imela nobenih dokazov, da bi jo Dumendzić posilil. Ženska na primer ni ohranila morebitnih raztrganih oblačil in perila, razen tega pa ni nobenemu potožila, da bi bil Dumendzić do nje nasilen in ni niti poiskala zdravniške pomoči. Šele 2. maja, ko naj bi jo obtoženec skušal umoriti, se je zatekla v bolnišnico. Odvetnik Lunder je skušal izpodbiti trditve Kostantinove, da nista imela ljubezenskega razmerja, a ni naltolceval glede njene preteklosti (Kostantinova je bila že dvakrat poročena in je — kaže — včasih ponujala svoje ljubezenske usluge proti plači-

lu). Spomnil je tudi, da je njegov varovanec zelo očetovsko ravnal z njenim otrokom. S tem je hotel dokazati, da je Kostantinova prijavila Dumendzića, ker se ga je naveličala in se ga je hotela rešiti.

Odvetnik civilne stranke Loisi je na to odgovoril, da se Kostantinova po posilstvih ni obrnila na policijo, ker se je bala morebitnih sodnih posledic. »Navsezadnje,« je dejal odvetnik, »Kostantinova ni italijanska državljanka in se je bala, da bi to negativno vplivalo na razsodbo ali na njen položaj v Italiji.« O posilstvu ni spregovorila iz sramu in ker ni hotela vzemirati matere, ki živi v Bolgariji. Odvetnik je nadalje zatrjeval, da se je ženska bala pred sodišče, ker se še vedno dogaja, da ima sodišče neustrezen odnos do posiljenih žensk, ker jih obravnava prej kot izzivalke, ne pa kot žrtve. O umoru pa je odvetnik povedal le, da se je Kostantinova ustrašila, da bi jo Dumendzić umoril, ker ni mogla vedeti, kakšne namene ima. Loisi je na koncu zahteval, naj obtoženca obsodijo na »pravilno kazen«.

Javni tožilec Staffa pa je zahteval, naj Dumendzića spoznajo za krivega vseh dejanj, katerih je bil obtožen, in zahteval kar deset let ter deset mesecev zaporne kazni.

(bg)

V središčni Ulici Milano

Prijetna butika z žensko modo v kateri postrežejo »po domače«



Pred dnevi so v Ulici Milano odprli novo prodajalno — butiko, ki je sicer ohranila ime prejšnje trgovine »Grey and blue«, a je povsem spremenila in seveda tudi obogatila izbiro modnih izdelkov, namenjenih ženskemu svetu.

Lastnici nove butike sta Alice Biekar in Ružica Buzzi, obe polni novih idej in željo, da ustrezeta Tržačankam, ki bi si želele kupiti izvrzne pletenine, bluže, večerne obleke, plašče ali jopiče.

Vse, kar ponujata, je lepo in izvržno, torej takšno, da lahko zadovolji še tako zahtevno klientko. Blago je razstavljeno v okusno opremljenih prostorih, kjer ima človek že na prvi pogled pred seboj vse, kar mu prodajalna ponuja.

»Želeli bi ustreči vsem in sva tako na razpolago, da razkaževa interesentom to, kar sva sami nabavili v Padovi, Milanu in še v drugih italijanskih modnih središčih. Predvsem imava ekskluzivne modele pletenin priznane modne ustvarjalke Valentine iz Padove. Zaenkrat se na druge modne hiše še nisva vezala, ker bi še radi izbirali po svojem okusu.«

Ime butike je res angleško, toda vzdusje v njej je tako domače in prijetno, da bo marsikatera naša bralka, prav v tem predprazničnem času, rada opravila svoj nakup v trgovini, kjer ji bosta lastnici postregli z vso prijaznostjo in seveda tudi po slovensko. (nl)

Na sliki (Foto Križmančič) Alice Biekar in Ružica Buzzi v svoji novi prodajalni.

kino

ARISTON - 16.00, 22.00 *Un affare di donne*, dram., Fr. 1988, r. Claude Chabrol, i. Isabelle Huppert, François Cluzet, Nils Tavernier, Marie Trintignant.
EXCELSIOR I - 17.45, 19.45, 21.45 *Francis*, srh., ZDA 1988, r. Roman Polanski, i. Harrison Ford, Emmanuelle Seigner, Betty Buckley.
EXCELSIOR II - 16.30, 22.00 *Il piccolo diavolo*, kom., It. 1988, r. R. Benigni, i. R. Benigni, W. Matthau.
NAZIONALE I - 16.00, 22.15 *Congiuoni-one di due lune*, □
NAZIONALE II - 16.15, 22.15 *Domino*.
NAZIONALE III - 15.15, 22.00 *Vietnam addio*, dram., ZDA 1988, r. B. L. Norton, i. T. Knox, S. Caffrey.
NAZIONALE IV - 16.30, 22.00 *2001 Odissea nello spazio*.
FENICE - 16.00, 22.15 *Coming to America - Il principe cerca moglie*, kom., ZDA 1988, r. J. Landis, i. Eddie Murphy.
GRATTACIELO - 17.00, 22.15 *Il presidio, scena di un crimine*, dram., ZDA 1988, r. P. Hyams, i. Sean Connery, H. Harmon.
MIGNON - 16.00, 22.15 *Prima di mezzanotte*, r. Martin Brest, i. Robert De Niro, Charles Grodin.
EDEN - 15.30, 22.10 *Vicende intime 2*, porn., □□

VITTORIO VENETO - 16.00, 22.00 *Nico*, dram., ZDA 1988, r. A. Davis, i. S. Seagal, P. Grier, S. Stone.
CAPITOL - 16.00, 21.30 *L'ultima tentazione di Cristo*, dram., ZDA 1988, r. M. Scorsese, i. W. Dafoe, H. Keitel.
LUMIERE FICE - 16.00, 22.00 *Angel Heart*, dram., ZDA 1987, r. A. Parker, i. M. Rourke, R. De Niro.
ALCIONE - Zaprt.

RADIO - 15.30, 21.30 *Le fanciulle del sesso proibito*, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razstave

V TK Galeriji - Ul. sv. Franciška 20 - je odprta slikarska razstava GIUSEPPA SARTURNA in GIULIA TOMAINA.

V galeriji Cartesius bo do 24. t. m. na ogled razstava slikarke Felicite FRAI.

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom. Do 23. t. m. razstavlja BORIS ZULIAN. Ogledi: vsak dan od 16. do 20. ure, v nedeljo od 10. do 12. ure.

V galeriji Nadie Bassanese - Trg Giotti 8, 1. nad. - je odprta razstava Barbare Strathdee. Urnik: vsak dan od 17.00 do 20.00 razen ob nedeljah.

V galeriji Minerva - Ul. S. Michele 5 - bodo drevi ob 18.00 odprli razstavo slikarke ALBE HRELIE.

izleti

ŠK Kras organizira ob priliki gostovanja namiznoteniške ekipe za tekmovanje evropskega pokala ETTU 3-dnevni izlet v Budimpešto od 9. do 11. decembra. Za zainteresirane se lahko zgledajo v tajništvo športno-kulturnega centra v Zgoniku vsak dan od 18. do 19. ure do torka, 22. t. m.

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu priredi v sredo, 30. novembra t. l., izlet v Goriška Brda s postankom v Solkanu, kjer si bomo ogledali v tamkajšnjem muzeju razstavo o bojih ob Soči v 1. svetovni vojni (obdobje 1915-1917). Vpisovanje v sredo, 23. novembra, od 10. do 11. ure v društvenih prostorih v Ul. Cicerone 8.

PCI-KPI Dolina

Danes, 19. novembra, ob 20.30 v Centru A. Ukmar-Miro pri Domju

proslava 71-letnice oktobrske revolucije

Koncert ansambla MIRA-MAR, slavnostni govornik tov. Nico COSTA, pokrajinski tajnik KPI.

Vabljeni!

razne prireditve

Slomškov dom iz Bazovice prireja jutri, 20. novembra, SLOMSKOVO PROSLAVO. Ob 10.30 bo sv. maša, ob 17. uri bo v župnijski dvorani proslava. Spored: nastop otroškega pevskega zbora Slomšek, govor msgr. Maksimilijana Jezernika, rektorja Slovenica v Rimu, nastop mešanega pevskega zbora Skala iz Gropade pod vodstvom Anastazije Purč.

Amaterski oder J. Štoka Prosek-Kontovel vabi na premiero igre Josipa Tavčarja LOČITEV, v režiji Draga Gorupa jutri, 20. t. m., ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku.

Slovenski kulturni klub vabi vse člane, da si danes skupaj ogledajo SKAVTSKO PRIREDITEV, ki bo v Finžgarjevem domu na Opčinah ob 20.30. Vabljeni!

Skavti in skavtinje z Opčin, Repentabara, Proseka, Kontovela in iz Trebč prireajo jutri, 20. t. m., ob 17. uri v prostorih Finžgarjevega doma na Opčinah SKAVTSKI VEČER. Prostovoljni prispevki so namenjeni misijonarju patru Kosu na Japonskem. Vljudo vabljeni!

Društvo slovenskih izobražencev v Trstu vabi v ponedeljek, 21. t. m., ob 20.30 v Peterlinovo dvorano na SPREHOD PO SLOVENSKEM RIMU, ki ga bo vodil dr. Maksimilijan Jezernik, rektor Slovenicuma.

V sredo, 23. novembra, ob 20.30 bo govoril v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu - Ul. Petronio 4 pesnik Ciril Zlobec na temo DUHOVNOST PRI SLOVENICAH DANES.

Zadruška Ars nova priredi KONCERT ANSAMBLA AVSENIK ob 35. jubileju v soboto, 26. novembra, ob 20.30 v Športno-kulturnem centru v Zgoniku. Rezervacije sprejemajo: Gostilna pri Občini - Dolina, Tržaška knjigarna v Trstu, Bar KD Tabor na Opčinah, Knjigarna Terčon v Nabrežini in Cvetličarna Nadja na Proseku. Število prostorov omejeno! Cvetličarna Nadja na Proseku - Gostilna Gruden v Šempolaju.

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 19. novembra 1988 ELIZABETA

Sonce vzide ob 7.10 in zatone ob 16.31 - Dolžina dneva 9.21 - Luna vzide ob 14.05 in zatone ob 1.47.

Jutri, NEDELJA, 20. novembra 1988 KRISTUS KRALJ

PLIMOVANJE DANES: ob 6.10 najvišje 46 cm, ob 13.00 najnižje -36 cm, ob 18.49 najvišje 15 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10,6 stopinje, zračni tlak 1021,6 mb pada, brezvetrje, vlaga 74-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 14,7 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Giulia Cattarinussi, Giulia Zigotti, Caterina Russi, Paolo Leonori.

UMRLI SO: 94-letna Virginia Müller, 85-letna Angela Salvi, 77-letna Gloria Vouk, 68-letni Vittorio Schiafini, 81-letni Cesare Benci, 74-letna Lidia Galeri.

OKLICI: uradnik Giancarlo Pasquotto in gospodinja Zdenka Cesar, uradnik Massimo Vidoli in uradnica Savina Capuano, uradnik Nicola Vascotto in uradnica Emanuela Maizan, potujoči igralec Andrea Dalleaste in potujoča igralka Marzia Boni, vrtnar Giorgio Bruchi in geometer Donatella Mazzieri, trgovec Giuseppe De Paolo in gospodinja Biondina Caracciolo, trgovec Walter Verduno in blagajničarka Susanna Bradassi, trgovec Stefano Facchini in arhitekt Silvana Fullin, železničar Fabrizio Vendola in gospodinja Elisabetta Cecchini, finančnik Carmelo Falzone in uradnica Anna Spartano, upokojenec Emanuele Zampieri in gospodinja Pavla Kaligari.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 14., do sobote, 19. novembra 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (ALTURA), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan).

FERNETIČI (tel. 229355), MILJE - Mazzinijev dvored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (ALTURA), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan) Ul. Dante 7, Istrska ulica 18.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Dante 7, Istrska ulica 18. FERNETIČI (tel. 229355), MILJE - Mazzinijev dvored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Franco Brusati

GALANTNI POGOVORI

Režija: Boris Kobal

Igrajo: Mira Sardoč, Silvij Kobal, Maja Blagovič in Stojan Colja

Danes, 19. t. m., ob 20. uri IZVEN ABONMAJA.

šolske vesti

Sindikat slovenske šole obvešča učitelje, da je UČITELJSKI NATEČAJ, razpisan z ministrsko okrožnico št. 218 dne 30. 7. 86 ponovno odložen. Nadaljnje odločitve bodo objavljene v Uradnem listu dne 28. 4. 1989.

Sindikat slovenske šole obvešča strokovne učitelje, da je natečaj ITP, ki ga je razpisal Deželni šolski urad z deželnim odlokom dne 20. 4. 1985 ponovno odložen. Nadaljnje odločitve bodo objavljene v Uradnem listu dne 14. 4. 1989.

Sindikat slovenske šole sporoča, da bodo dne 21. novembra 1988 na Deželnem šolskem uradu razobešene lestvice habilitiranih za poučevanje na slovenskih višjih srednjih šolah za razrede XXIII-trgovinstvo, XXXII-risanje in zgodovina umetnosti, XXIX-tehnično in umetnostno risanje.

čestitke

Danes slavi 50. rojstni dan TIBERIO MAVER. Ob lepem jubileju mu čestitamo in želimo obilo dobrega počutja in veliko zadoščenja s svojo frajtonarico. Sestri Roza in Jolanda z družinama ter nečaki Miranda, Klaudio in Sonja z družinami.

Danes praznuje MARIO 60. rojstni dan. Vse najboljše mu voščijo žena in sinova.

Draga TJASA! Danes praznuješ tvoj 12. rojstni dan. Da bi bila zdrava, vesela in pridna v šoli, ti želijo mama, očka in ostali v družini.

INGRID iz Križa praznuje rojstni dan. Vse najboljše ji želita Srečko in Jolanda.

Danes praznuje v Renčah svoj 10. rojstni dan VESNA PAHOR. Vse najlepše in najboljše, predvsem pa veliko zdravja, ji iz srca želijo brat Miloš, starši ter nonoti iz Renč in Trsta.

prispevki

V spomin na Davida Maurija darujejo družina Ota (Boljunc 38) 50.000 lir in Laura in Claudio Kofol 30.000 lir za ŠD Breg.

Namesto cvetja na grob pok. Andreja Starca darujeta Gina in Edi Kemperle 15.000 lir za ŠD Kontovel.

V spomin na Netko Cibic darujejo Marija, Ernesta in Dragica 30.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na drago nono Netko darujeta Ksenija in Sergij 50.000 lir za KD Prosek-Kontovel, 50.000 lir za ŽPZ Prosek-Kontovel, 50.000 lir za MPZ V. Mirk in 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Davida Maurija darujeta Majda in Fulvio Kuret 50.000 lir za ŠD Breg.

Namesto cvetja na grob Miroslava Sošica daruje Ani z družino 50.000 lir za SKD Tabor.

Namesto cvetja na grob pok. Pepija Ozbiča daruje Francka Kalc (Gropada 83) 15.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Družina Godini daruje 100.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Alojza Visentina in Gigkota Černjavo darujeta Marta in Gigi Husu 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Gabrovcu.

V spomin na Pavlo Terčon darujeta Irma, Tatina in Eljo 30.000 lir za SKD I. Gruden.

Namesto cvetja na grob Karla Verrija daruje sestrična Fani 25.000 lir za SKD I. Gruden.

Anica in Justina Daneu darujeta 50.000 lir za knjižnico P. Tomazič in tovariši, 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Opčinah in 30.000 lir za ŠD Polet.

V spomin na Davida Maurija daruje nogometna ekipa najmlajših ŠD Breg 120.000 lir za ŠD Breg.

V spomin na Davida Maverja darujeta za ŠD Breg: Sergij Pelozo 100.000 lir, Dušan Korošec 20.000 lir, družina Lindi 20.000 lir, Claudio Ota 50.000 lir, Tiberio Mauri 50.000 lir ter Tatjana in Evgen Maver 100.000 lir za ŠD Breg.

Ob praznovanju svojega 90. rojstnega dne daruje Just Colja 50.000 lir za Slovensko dobrodelno društvo, 40.000 lir za Dijaško matico ter 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

V spomin na teto Dorko darujejo svojci 30.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na Boruta darujeta družini Fakin in Lipovec 50.000 lir za kulturni dom-spomenik padlim v NOB v Briški-kih.

Ob 18. obletnici smrti Franca Kausa daruje žena Anita 50.000 lir za Glasbeno matico.

Ob 18. obletnici smrti Franca Kausa daruje teta Viktorija Mersnik 25.000 lir za proslavo ob 100-letnici Ciril-Metodove šole.

menjalnica

18. 11. 1988

Ameriški dolar	1280.—	Japonski jen	10.—
Nemška marka	742.—	Švicarski frank	884.—
Francoski frank	215,50	Avstrijski šiling	105,20
Holandski florint	657.—	Norveška krona	193.—
Belgijski frank	35.—	Švedska krona	209.—
Funt šterling	2325.—	Portugalski eskudo	8,30
Irski šterling	1965.—	Španska peseta	10,50
Danska krona	189.—	Avstralski dolar	1050.—
Grška drahma	8,50	Debeli dinar	0,26
Kanadski dolar	1020.—	Drobni dinar	0,26



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001

Agencija Domjo 831-131

Agencija Rojan 411-611

OLYMPIC sport

Ul. del Bosco 10/A - Tel. 773902

VELIKA

ZIMSKA

PRODAJA S POPUSTI DO

70%

NA VSEH SEZONSKIH ARTIKLIH

primorski
dnevnik

TV
teden

1988

OD SOBOTE 19. NOVEMBRA
DO PETKA 25. NOVEMBRA

Poglejte in prelistajte!



Tv sporedi in oddaje se iz tedna v teden spreminjajo, izpopolnjujejo, iščejo novih, primernejših oblik in formul, ki bi bile privlačnejše za gledalce. Ta živahnost nas je spodbudila, da smo tudi mi poiskali nov obraz tej naši prilogi, da bi postala privlačnejša za bralce. Poskus izpred poldrugega leta je skušal ugoditi najnujnejši potrebi po informaciji, sedanja oblika priloge pa prinaša še kopico informacij in rubrik, za katere upamo, da bodo dobrodošle. Ker na tem svetu ni nič dokončnega, bomo že prihodnji teden uvedli še drobno spremembo: objavili bomo tudi spored druge ljubljanske mreže, ki je prav v teh dneh postala »dosegljiva« na Goriškem. In še drobna informacija: morebitne spremembe objavljamo sproti, kadar nam obvestila posredujejo pravočasno.

Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 2
Taglio di diamanti (krim.)
sobota 20.30 RAI 3
I due volti della vendetta (dram.)
nedelja 20.35 Italia 1
Corto circuito (fant.)
ponedeljek 20.30 Rete 4
Le piogge di Ranchipur (dram.)
ponedeljek 23.50 Rete 4
Eleni (dram.)
torek 20.35 Italia 1
Aliens (fant.)
sreda 20.30 RAI 3
La figlia di Ryan (dram.)
četrtek 20.30 Rete 4
Salvador (dram.)
četrtek 22.05 RAI 3
Follia d'amore (dram.)
četrtek 22.55 RTV-Lj
Prometej z otoka Viševce (dram.)
petek 20.35 Italia 1
Scarface (dram.)

glasba

sobota 24.00 TMC
Aretha Franklin Live
nedelja 0.30 RAI 2
Koncert DOC: Pat Metheny
ponedeljek 20.05 RTV-Lj
Koncert iz Rezije
torek 22.30 RAI 1
Nočni rock
četrtek 17.05 RAI 2
Koncert Umberta Tozzija
četrtek 21.55 TMC
Monografija Georgea Michaela
četrtek 23.00 RAI 1
Beethovnov koncert št. 1 v C-duru

šport

sobota 17.15 TV-Kp
Košarka NBA: Detroit-Boston
sobota 20.30 TV-Kp
Nogomet: Jugoslavija-Francija
nedelja 14.00, 19.00 in 22.10 TV-Kp
Teniški turnir Virginia Slims
sreda 20.25 RAI 1
Nogomet - za pokal UEFA
četrtek 9.25 (9.50) in 12.15 (12.55)
RAI 3, TV-Kp in TMC
Ženski veslalom za SP
petek 9.20 (9.50) in 12.25
RAI 1, RAI 2, TV-Kp in TMC
Moški veslalom za SP

ali

četrtek in petek 16.00 RAI 1
Zecchino d'Oro

tedan

ŠPORT
... za vsakogar

SOBOTA, 19.11.

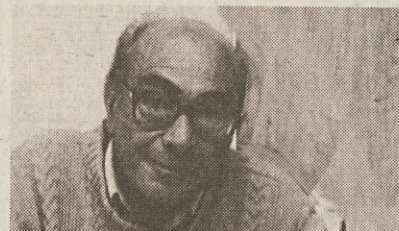
RAI 1	
8.30	Tečaj francoščine
9.30	Nadaljevanka: Cronache marziane (2. del)
11.00	Film: Tom, Dick e Harry (kom., ZDA 1947, r. Garson Canin, i. Ginger Rogers, 1. del)
11.55	Vreme in dnevnik
12.05	Film: Tom, Dick e Harry (2. del)
12.40	Dok.: Il giardino della fantasia
13.30	Dnevnik
14.00	Aktualno: Prizma
14.45	Športna sobota: odbojka in telovadba (iz Catanie)
17.00	Otroška oddaja: Il sabato dello Zecchino
18.00	Dnevnik - vesti
18.05	Nabožna oddaja, 18.15 Loterija
18.20	Inf. oddaja: Senza confini
19.40	Almanah, vreme in dnevnik
20.30	Variete: Fantastico
23.00	Dnevnik
23.10	Aktualno: Milano, una città nel mondo (3. del)
24.00	Dnevnik - zadnje vesti
0.10	Film: La valle lunga (pust., ZDA 1949, r. Robert Totten, i. Hanry Fonda, Maureen O'Hara)

RAI 2	
8.00	Aktualno: Week-end
9.00	Inf. oddaja: Delo v prihodnosti
9.30	Aktualno: Evropski dnevi
10.00	Film: Charlie Chan e la città al buio (krim., ZDA 1939, r. H. Herbert I. Leeds, i. Sidney Toler)
11.15	Tedenska oddaja o medicini
11.20	TV Film: Il terribile Joe Moran (dram., ZDA 1984, r. Joseph Sergeant, i. James Cagney, Ellen Barkin)
13.00	Dnevnik
14.00	Nanizanka: Saranno famosi
14.45	Dnevnik - O priseljencih
15.00	Variete: Improvvisando
16.00	Inf. oddaja: Block-notes
18.30	Športna oddaja: Rotosport, vmes telovadba, košarka
18.45	Nanizanka: Cuore e batticuore
19.30	Horoskop, vreme, dnevnik
20.15	Dnevnik - športne vesti
20.30	Film: Taglio di diamanti (krim., ZDA 1980, r. Donald Siegel, i. Burt Reynolds, David Niven)
22.20	Dnevnik - nocoj
22.35	Glasbena oddaja: Vibostar '88
23.30	Športne vesti

RAI 3	
11.15	Glasbena oddaja: Speciale Jeans
12.00	Variete: Magazine 3
14.00	Deželne vesti
14.30	Aktualno: Italijanskew deŽele
15.00	Šport: rugby, Škotska-Avstralija
16.35	Glasbena odd.: Girofestival
17.35	Film: Che bel regalo (kom., ZDA 1934, r. Norman Z. McLeod, i. Jean Roverol)
18.45	Športna rubrika: Derby
19.00	Vreme in dnevnik
19.30	Deželne vesti
19.45	Informativna oddaja: 20 let prej
20.00	Zabavna oddaja: Spett.le Rai - Videoletture
20.30	Film: I due volti della vendetta (dram., ZDA 1961, r. Marlon Brando, i. Marlon Brando, Karl Malden, 1. del)
21.40	Dnevnik - večerne vesti
21.45	I due volti della vendetta (2. del)
22.55	Filmske novosti
23.00	Dnevnik - zadnje vesti
23.55	Filmska rubrika
23.15	Film: Mia bella pollastrella (kom., ZDA 1939, r. Edward Cline, i. Mae West, Joseph Calleia)

Ne samo o temnopoltih priseljencih

Na drugi mreži bo ob 14.45 na sporedu nova rubrika o skoraj milijonu priseljencev in o stiku med njihovo in italijansko kulturo. Rubrika, ki jo bosta vodila Ennio Mastrostefano (na sliki) in Maria de Lourdes Jesus, ne bo obravnavala samo temnopoltih priseljencev, zato tudi naslov Ne samo črno (Non solo nero), temveč pripadnike vseh ras in kultur, ki se z veliko težavo vključujejo v novo okolje, v katerem sta nezaupljivost ali celo razizem kar prepogost pojav.



ZASEBNE TV POSTAJE

CANALE 5	
8.00	Nanizanka: Storie di vita, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 Glitter
10.35	Kviza: Cantando Cantando, 11.15 Tuttinfamiglia
12.35	Kvizi: Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.00	Film: L'arte di arrangiarsi (kom., It. 1954, r. Luigi Zampa, i. Alberto Sordi)
17.00	Nan.: Fifty Fifty, 18.00 Mac Gruder e Loud
18.55	Kviza: Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30	Film: Pari e dispari (kom., It. 1979, r. Sergio Corbucci, i. Bud Spencer, Terence Hill)
22.50	Film: Dio perdona... io no (western, It. 1968, r. G. Colizzi, i. Bud Spencer, Terence Hill)
0.55	Nan.: Sulle strade della California, 1.55 Sceriffo a New York

RETE 4	
7.30	Nan.: Lou Grant, 8.20 Il Santo, 9.20 Adam 12
9.50	Film: I ragazzi dei Parioli (dram., It. 1959, r. Sergio Corbucci)
11.30	Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
13.30	Dokumentarec: National Geografic
15.30	Film: Piombo rovente (dram., ZDA 1957, r. A.

Mackendrick, i. Burt Lancaster)	
17.30	Nanizanki: Dalle 9 alle 5 orario continuato, 18.00 New York, New York
19.00	Aktualnosti: Dentro la notizia
19.30	Nan.: Gli intoccabili
20.30	Film: Il treno del ritorno (dram., ZDA 1955, r. Philip Dunne, i. Richard Egan, Dana Wynter)
22.25	Nanizanka: Alfred Hitchcock presenta
22.55	Rubrika iz arlamenta
23.40	Film: E' simpatico, ma gli rompereì il muso (kom., It.-fr. 1972, r. Claude Sautet, i. Yves Montand)
1.45	Nanizanka: Vegas

ITALIA 1	
7.15	Risanke
8.15	Nanizanke: Strega per amore, 8.45 La piccola grande Nell, 9.15 Supervicky, 9.45 Flipper, 10.10 La donna bionica, 11.05 Tarzan, 12.00 Riptide, 12.00 Hazzard
12.50	Otroški spored: Ciao Ciao, vmes risanke
14.00	Glasbena oddaja: 1, 2, 3 Jovanotti
15.00	Variete: Musica è!
16.00	Otroški spored: Bim bum bam in risanke
18.30	Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days
19.55	Risanke
20.30	Film: L'uomo nel mirino (krim., ZDA 1977,

r.-i. Clint Eastwood, i. Sandra Locke)	
22.25	Šport: Superstar of Wrestling
23.10	Nanizanka: Tre cuori in affitto
23.40	Šport: Grand Prix
0.50	Nanizanka: Star Trek

TMC	
7.30	Vesti: Evening News
11.00	Risanke: Snack
13.00	Dnevnik
13.10	Aktualno: Sport Show
16.30	Znanstveni tednik: Galileo (pon.)
17.30	Film: Nevada Smith (western, ZDA 1975, r. Gordon Douglas, i. Cliff Potts)
19.00	Nanizanka: Autostop per il cielo
20.00	Vesti: TMC News
20.30	Film: Bambole e botte (pust., Hong Kong 1984, r. Samo Hung, i. Jackie Chen)
22.15	Film: Balboa (kom., ZDA 1980, r. James Polakof, i. Tony Curtis)
24.00	Glasbena oddaja: Aretha Franklin Live

ODEON	
8.00	Risanke
9.15	Nadaljevanka: Il segreto di Jolanda
10.30	Nanizanka: Otto nipoti e una nonna
11.00	Dražba
13.00	Film: La terra promessa (western, ZDA 1953, r. Carl Pieson, i. John Wayne, Muriel Evans)

14.00	Športna rubrika
15.45	Risanke
18.30	Otroška oddaja: Sugar, vmes risanke in nanizanka
19.00	Filmske novosti
19.30	Nanizanka: Week-end in giallo
20.30	Film: Il testimone (dram., Fr.-It. 1978, r. Jean-Pierre Mocky, i. Alberto Sordi, Philippe Noiret)
22.30	Dokumentarec: Ridere all'italiana
23.00	Aktualno: Odeon News - Top Motori
23.30	Nanizanka: Un salto nel buio
1.00	Nočni program

TELEFRIULI	
13.30	Nadaljevanka: Le isole perdute
14.00	Nanizanka: Il mio amico Bottoni
14.30	Medicinska rubrika
15.00	Glas. odd.: Music Box
17.15	Nanizanka: Anna, Ciro e Compagnia
18.15	Nadaljevanka: Accadde ad Ankara
19.00	Dnevnik
19.30	Rubriki: Dan za dnem, Pazite na človeka
20.30	Film: Le notti bianche (dram., It. 1957, r. Luchino Visconti, i. Maria Schell, Marcello Mastroianni)
22.30	Dnevnik
23.00	Proza: La bottega del caffè, nato vesti

TELE 4	
(Se povezuje s sporedi Italia 1)	
Lastne oddaje:	
19.30 Dogodki in odmevi	

RTV Ljubljana

- 8.05 Otroška oddaja: Radovedni taček, 8.20 Lonček kuhaj, 8.25 Medvedov godrnjavček, 8.40 Hiša tete Barbare, 9.20 Noro, no-rejše, norišnica, 9.35 Poltrona express, 9.45 Druga izmena
10.15 Periskop: Črna gora (2. del)
10.15 Glasbeni večer: Slovenski skladatelji amademiki
16.55 Film: Tebi na ljubo, Anka (dram., Romunija, r. Cristiana Nicolae, i. Rodica Mandache, Dan Condurache)
18.25 Kratki film in risanka
19.00 Vreme, Knjiga, TV Okno, Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
19.59 Naš utrip, Žrebanje 3x3
20.35 Nadaljevanka: Diamantna dinastija (5. del)
21.30 Aktualno: Vosoki cilji - Smučarji pred novo sezono
22.05 Dnevnik
22.20 Nad.: Panonski mornar (3. del)
23.20 Film: Čuvaj (dram., ZDA 1984, r. David Green, i. Martin Sheen, Arthur Hill)
0.55 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
15.00 Rugby: Škotska-Avstralija
16.30 Rubrika o košarki: Sottocanestro (pon.)
17.15 Košarka NBA: Detroit-Boston
18.50 Dnevnik
19.00 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
19.30 TVD Stičiče
20.00 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
20.30 Nogomet: Jugoslavija-Francija, kvalifikacijske tekme za svetovno prvenstvo 1990
22.15 TVD Novice
22.30 Športni tednik: Magazine
22.45 Košarka NBA (pon.)

RADIO · RADIO · RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: Koledarček, (7.40) Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Za vsakogar nekaj: Kulturni dogodki (pon.), Glasbeni listi, Paberkovanja in beležke; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Koncert za srce in orkester; 12.40 Dekliški zbor Slovenski šopek iz Mačkolj; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Iz Kanalske doline: Bom naredu stazice; 14.30 Glasbeni listi; 15.00 Drugi program; 17.10 Mi in glasba: pianistka Kladivja Sedmak; 18.00 Ženska na odru časa: Krvava svatba (G. Lorca); 18.30 Glasbeni listi.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.35 Promet; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pogovor s poslušalci; 9.35 Danes smo izbrali; 10.05 Matineja; 11.05 Umetniki na radiu; 11.20 Stara glasba; 11.35 Poslušalci pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Kulturna panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak želja; 16.30 S poti po Jugoslaviji; 17.00 V studiju; 18.00 Plesni prizori; 18.30 Knjižni trg; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute z klaviaturistom Miho Kraljem; 20.00 Radio na obisku; 22.20 Od tod do polnoči; 23.05 Literarni nokturmo; 0.05 Nočna glasba.

RADIO KOPER
(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Oblednice; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled dnevnega tiska; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 17.00 Mizica pogrnj se; 17.15 Zamejska reportaža; 18.00 Dajmo naši; 18.30 Starinarnica; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER
(italijanski program)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-7.15 Glasba in rubrike; 7.35 Variete; 7.40 Zdravo otroci; 8.00 Jutranja oddaja; 8.25 Popevka tedna; 8.35 Mi in vi; 9.15 Carosello Curci; 9.32 Feeling; 9.45 Ansambel Casadei; 10.05 Superpass; 10.40 Družina; 11.00 Srečanja; 11.45 Knjige v izlozbi; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Glasba; 14.33 Popevka tedna; 14.45 Šport; 15.45 Sobotna oddaja; 20.00 Nočni spored.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Za vsakogar nekaj; 12.00 Glasba, glasba, glasba; 14.00 Okno na Benečijo (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.30 Kje, kaj, kako, zakaj; 19.00 Listam po časopisih; 20.00 Sobotna zvečer in Nočni val.



Aretha Franklin

Če sta vam všeč blues in soul in če se danes zvečer po čistem naključju vrnete domov pred polnočjo (kar v soboto zvečer ni najbolj preprosto), vam svetujemo ogled koncerta v živo legendarne Arethe Franklin. Koncert, med katerim bo Aretha spremljal Saint James Baptist Church Group, bo od 24. ure dalje oddajala TMC.

Aretha Franklin je postala znana širši javnosti leta 1967, ko je rhythm and blues postal glasba, ki so jo v ZDA začele poslušati širše množice. Sodobni blues se v marsičem loči od tistega iz tridesetih ali petdesetih let. Važno vlogo pri tem razvoju pa je imela prav temnopolta Aretha, ki je znala združiti različne glasbene zvrsti v efektno celoto. Ta zmes je imela močan učinek na širše množice. Aretha je verjetno zadela najboljšo kombinacijo, ko se ji je posrečilo združiti elemente grobega, primitivnega in neposrednega podeželskega bluesa s čistimi, skorajda poklicnimi in prefinjenimi komponentami mestnega bluesa. Poleg tega je eklektična pevka tudi znala pobrati nekatere značilnosti pop glasbe. Pri bluesu umetnik večkrat improvizira na originalni melodiji, medtem ko pop pevci svoje izvajanje popestrijo s spremembami na aranžmajih. Franklinova je osvojila tudi te značilnosti pop vokalistov in jih je vključila v svoj način izvajanja bluesa. Zato ji je uspelo uvesti nekaj novega tudi v svet lahke glasbe, kjer je svoje sposobnosti dokazala v sodelovanju z najvažnejšimi sodobnimi pop in rock zvezdami. Z zadnjo ploščo *One Lord, One Faith, One Baptism* se je znova lotila gospelov, ki so ji bili prva ljubezen.

FILMI NA MALEM EKRANU

PIOMBO ROVENTE — The Sweet Smell od Success — Sladki vonj uspeha, ZDA 1957.

V soboto, 19. novembra, ob 15.30, na Rete 4.

Dramatični filmi. Burt Lancaster je ugledni in pokvarjeni ameriški novinar, ki si vse dovoli in hoče imeti nadzorstvo nad vsem, kar ga obkroža. Zato poseže brez pomislekov tudi v zasebno življenje svoje sestre in ji ne dovoli, da bi imela razmerje z mladim kitaristom. Pri nizkotnem opraviilu mu pomaga njegov izprieni reklamni agent Tony Curtis. Toda njune laži in klevetanje spravijo dekle ob živce, da poskusi narediti samomor...

Različne prvine pripomorejo k uspehu tega dela, ki je po mnenju zgodovinarja Sadoula eden najboljših filmov iz 50. let: izviren Odetsov in Lehmanov scenarij, ekspresionistična fotografija Wong Howa, razburljiva interpretacija obeh ciničnih protagonistov in dokaj občutljiva režija.

VIDEO NOTES

Oddaja: _____

Postaja: _____

Ura: _____

teden

ŠPORT
... za vse okuse

NEDELJA, 20. 11.

RAI 1

- 9.15 Dokumentarna oddaja: Kvarkov svet - Potovanje po Egiptu (ured. Piero Angela)
10.00 Ekološka oddaja: Zelena linija
11.00 Maša
11.55 Nabožna oddaja
12.15 Zelena linija (2. del)
13.00 Dnevnik - ob enih
13.30 Dnevnik
13.55 Kviz: Toto TV (vodita Paolo Valenti in Maria Giovanna Elmi)
14.00 Variete: Domenica in... (vodi Marisa Laurito)
14.20 Športne vesti
15.20 Športne vesti
16.20 Športne vesti
18.10 Športne vesti: 90. minuta
18.35 Variete: Domenica in...
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 TV film: Il cugino americano (r. Giacomo Battiato, i. Brad Davis, Tony Lo Bianco, Vincent Spano, 1. del)
22.25 Športna nedelja (vodi Tito Stagno)
24.00 Dnevnik in vreme
0.15 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica

RAI 2

- 8.00 Nanizanka: Lassie
8.30 Mladinski variete: Patatracc, vmes risanka in nanizanka
11.15 Film: Lo strano caso del dr. Kil-dare (dram., USA 1939, r. H. S. Bucquet, i. Lew Ayres, Lionel Barrymore)
12.30 Inf. oddaja: Automia
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.20 Športne vesti
13.30 Mladinska oddaja: Piccoli e grandi fans
15.15 Športna oddaja: 45. minuta
15.25 Piccoli e grandi fans (2. del)
15.45 Neposredni športni prenosi: rimski maraton, gimnastika, jahanje
17.15 Variete: Chi c'è... c'è
18.50 It. nogometno prvenstvo A lige
19.35 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick
21.30 Variete: Videocomic
21.50 Dnevnik, nato rubrika Mixer
23.05 Rubrika o židovski kulturi
23.30 Informativna oddaja: Tisočletje kijeveške Ruš
0.30 Koncert D.O.C.: Pat Metheny

RAI 3

- 9.00 Koncert: Meditatio (dir. J. Biggs, Haydn, Beethoven, Brahms)
10.00 Dnevnik
11.30 Film: Al centro dell'uragano (dram., ZDA 1956, r. Daniel Taradash, i. Bette Davis, Brian Keith)
13.00 Nan.: Professione pericolo
14.00 Deželne vesti
14.10 Variete: Và pensiero
16.45 Dok. oddaja: Drobci
17.10 Film: L'arma della gloria (western, r. Roy Rowland, i. Stewart Granger, Rhonda Fleming)
18.35 Športna oddaja: Domenica gol
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 It. nogometno prvenstvo B lige
20.30 Film: Visite a domicilio (kom., ZDA 1978, r. Howard Zieff, i. Walter Matthau, Glenda Jackson, Art Carney)
22.10 Kratki film: Vita da Cioni (r. Giuseppe Bertolucci, i. Roberto Benigni, 2. del)
22.40 Rubrika: Filmske novosti
22.45 Dnevnik - zadnje vesti
23.00 Deželne športne vesti

Pat Metheny za »prave« ljubitelje glasbe

Glasbena oddaja DOC, ki je v popoldanski izdaji navdušila ljubitelje glasbe s takorekoč zaščitenim poreklom, se tudi tokrat trudi, da bi ustregla svojim zvestim in seveda nadvse izbirčnim gledalcem. Oddaja je sedaj na sporedu ob nedeljah ponoči na drugi državni mreži in je predvsem monografskega značaja. Danes je spet na vrsti koncert za »prave« ljubitelje glasbe. Nastopil bo namreč Pat Metheny, eden največjih jazz kitaristov zadnjih let (na sliki), ki bo prav gotovo zadovoljil tudi najbolj zahtevne.



ZASEBNE TV POSTAJE

CANALE 5

- 9.00 Nabožna oddaja
9.30 Informativne oddaje: Le dinastie del vino, Starbene, Il mondo del bebè, Magazine
10.30 Nanizanka: I Jefferson
11.00 Aktualno: Il Girasole
11.30 Nanizanka: Webster
12.00 Variete: Rivediamoli
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: La strada dei quartieri alti (dram., ZDA 1959, r. Jack Clayton, i. Simone Signoret)
16.20 Film: Adua e le compagne (dram., It. 1960, r. Antonio Pietrangeli, i. Simone Signoret)
18.45 Nanizanka: Love Boat
20.30 TV film: La Romana
22.10 Film: La Romana (dram., It. 1954, r. Luigi Zampa, i. Gina Lollobrigida, Daniel Gelin)
24.00 Nanizanka: Sulle strade della California, 1.00 Petrocelli, 2.00 Sceriffo a New York

RETE 4

- 8.00 Nabožna oddaja
8.30 Dokumentarec: National Geographic
10.30 Športna oddaja: Golf
11.30 Oddaja iz parlamenta
12.15 Nonsolomoda
13.00 Nanizanka: Detective per amore
14.00 Variete: Domenica più
17.00 Nan.: Longstreet, 18.00 New York New York, 19.00 Alfred Hit-

chcock, 19.30 Gli intoccabili

- 20.30 Film: Due assi nella manica (kom., ZDA 1966, r. Norman Panama, i. Tony Curtis, Virginia Lisi)
22.45 Aktualno: Kennedy
23.45 Športna oddaja: Golf
0.45 Film: L'avventuriera perversa (pust., VB 1983, r. Michael Winner, i. Faye Dunaway)

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
10.30 Nanizanka: Boomer, 11.00 Automan, 12.00 Manimal
12.50 Šport: Grand Prix
14.00 Glasbena oddaja: 1, 2, 3, Jovanotti
15.00 Nanizanka: Il principe delle stelle
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
18.30 Nanizanka: Legmen
19.30 Risanke: Gli amici cercafamiglia, 19.45 Foo-fur Superstar, 20.00 I Puffi
20.25 Variete: Serata incredibile
20.35 Film: Corto circuito (fant., ZDA 1986, r. John Badham, i. Ally Sheedy)
22.35 Glasbena oddaja: Be Bop a Lula
23.35 Film: A tutta birra (kom., ZDA 1985, r. Patrick Kelly, i. Loretta Swit, Rip Torn)
1.10 Nanizanka: Star Trek

TMC

- 10.00 Risanke: Snack
12.00 Papežev blagoslov
12.15 Film: La ragazza del computer (kom., ZDA 1974, r. Edward Zwick, i. Eddie Albert)
13.30 Film: Il principe di Scozia (pust., ZDA 1953, r. William Keighley, i. Errol Flynn)
15.10 Film: Voglio essere amata in un letto d'ottone (glas., ZDA 1964, r. Charles Walters, i. Debbie Reynolds)
17.20 Film: Fermi tutti, cominciamo daccapo! (kom., ZDA 1967, r. Norman Taurog, i. Elvis Presley)
19.00 Nanizanka: Autostop per il cielo
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Nanizanka: Mattock
21.30 Film: La lunga corsa (dram., ZDA 1983, r. Pal Gabor, i. John Savage)
23.10 Dokumentarca: Sinji planet, 0.10 Seguendo la balena

ODEON

- 13.00 Aktualno: News
13.30 Film: E' ricca, la sposo e l'ammazzo (kom., ZDA 1971, r. Elaine May, i. Walter Matthau, Elaine May)
15.45 Otroški variete: Sugar, vmes risanke in nanizanka
19.30 Nanizanka: Week-end in giallo

- 20.30 Film: A prova di proiettile (krim., ZDA 1986, r. Steve Carver, i. Gary Busey, Darlanne Fluegel)
22.30 Film: Hot T-Shirts (kom., ZDA 1983, r. Chuck Vincent, i. Ray Holland)
0.30 Filmske novosti
1.30 Film: Thompson 1880 (western, It. 1966, r. Guido Zurlì, i. George Martin)
2.30 Film: Afyon oppio (dram., It. 1972, r. Ferdinando Baldi, i. Ben Gazzara)

TELEFRIULI

- 12.45 Dokumentarec: L'uomo del Sahara
12.45 Kmetijska oddaja: Zelena dežela
13.15 Zabavna oddaja: Bui-nesere Friul
15.15 Nanizanka: Angie
15.45 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
17.00 Nanizanka: Le isole perdute
18.00 Dok.: Velike razstave
19.00 Športna oddaja
20.00 Nanizanka: Le adorabili creature
20.30 Film: Chi mi aiuta? (dram., It. 1985, r. Valerio Zecca, i. Luca Barbareschi)
23.00 Športna oddaja
24.00 Inf. oddaja: News

TELE 4

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in šport
20.30 Zadnje vesti in šport

RTV Ljubljana

- 9.05 Video strani
 9.15 Otroška matineja: Živ žav
 10.10 Nadaljevanka: Vrnitev antilope (pon.)
 10.40 Nadaljevanka: Diamantna dinastija (pon.)
 11.30 Glasbena oddaja: Čez tri gore — Kvintet Gorenjci iz Naklega in Miha Dovžan
 12.00 Kmetijska oddaja: Ljudje in zemlja
 13.00 Film: Velika dežela (pon.)
 15.45 Video strani
 16.00 Kolo sreče
 17.05 Video strani
 17.15 Film: Ribji orel (dram., Kan. 1960, r. Donald Shebib, i. Geoffrey Bowes, Mary Pirlle)
 18.45 Risanka, Vreme
 19.01 Mernik, Okno in Zrno
 19.30 Dnevnik in vreme
 20.10 Nadaljevanka: Kanarčkova ljubica (A. Šenoa-Z. Dirnbach, r. Danijel Marušič, i. Ružica Djamčič, Vanja Drach, 1. del)
 21.10 Zdravo
 22.40 Video strani

TV Koper

- 11.00 Kronika in reportaže: Šport spektakel
 13.45 TVD Novice
 14.00 Tenis: turnir Virginia Slims, polfinale posameznice (prenos iz Madison Square Gardena, poročja Rino Tommasi)
 17.00 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji (pon.)
 17.30 Rugby: Škotska-Avstralija (pon.)
 19.00 Tenis: turnir Virginia Slims, finale posameznice (neposredni prenos)
 20.30 Športna oddaja: A tutto campo - kronika, reportaže, intervjuji in komentarji iz studia o nedeljskih tekmah (vodi Gigi Garzani)
 22.00 TVD Novice
 22.10 Tenis: turnir Virginia Slims, finale posameznice (neposredni prenos)

RADIO · RADIO · RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledarček; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša; 9.45 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.00 Nedeljska matineja: Mladinski oder - Fek (Zora Saksida, rež. Marjana Prepeluh), nato Glasbeni listi; 11.45 Nabožna oddaja: Vera in naš čas; 12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Radijska igra: Dogodivščine podeželskega gledališča ali dnevnik Anatola Firsca (tekst in režija Mario Uršič); 15.05-19.00 Popoldanski zbornik: šport, rezultati tekem, glasba in prenosi z naših prirediteljev, 19.00 Zaključek.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zdravo, tovariši vojaki; 8.07 Igra za otroke; 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.00 Na današnji dan; 13.10 Zabavna glasba; 13.20 Kmetijska oddaja: Za naše kmetovalce; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Nedeljska reportaža; 17.30 Amaterski zbori pojo; 18.00 Humoreska; 18.35 Glasbena medigra; 19.00 Dnevnik; 19.25 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.20 Glasba za prijeten konec tedna; 23.05 Literarni nočno, nato Nočna glasba.

RADIO KOPER

(slovenski program)

10.30, 12.30 14.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Nedeljski pregled dogodkov: Sosednji kraji in ljudje; 11.30 Kmetijska oddaja: Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.15 Zabavna oddaja: Vanka in Tonca; 14.45 Lestvica najpopularnejših popevk Radia Koper: Vročih 10; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Aktualna oddaja: Primorski dnevnik; 17.00 Glasbena oddaja: Nedeljski ritem; 18.00 Pregled aktualnih dogodkov in športnih rezultatov; 18.30 Humoreska; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER

(italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00-7.15 Glasbeno prebujanje; 8.00 Tedenski sporedi; 8.25 Popevka tedna; 8.45 Športne vesti; 9.30 Glasba; 9.45 Minute z ansambлом Casadei; 10.00 Čudovitih sedem; 10.40 Vstop prost; 11.00 Aktual na oddaja: Dogodki in odmevi; 12.00 Glasba po željah; 14.33 Popevka tedna; 15.00 Glasba in športne vesti; 17.00 Made in YU; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.30 Lestvica LP; 19.30 Dnevnik in športne vesti; 20.00 Nočni spored in prenos Radia Ljubljana.

RADIO OPČINE

10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki SKD Tabor z Opčin; 13.00 Glasba po željah; 15.30 Športna nedelja; 20.00 Nočna glasba, nato Nočni val.



Ženski liki na odru časa

Na sporedu Radia Trst A je sobota zvečer, od 18. ure dalje, posvečena nizu s skupnim naslovom *Ženska na odru časa*. Ta teden je bila na vrsti že druga od osmih oddaj, ki si jih je zamislila Zora Tavčar, nosilka radijske izvedbe pa je igralka Mira Sardoč (na sliki). V oddajah je govor o vlogi in pomenu ženske kot nosilke dramskega dejanja in umetniško-idejnega sporočila v svetovni dramski literaturi.

Kot je napisala v predstavitvi Zora Tavčar, so bili avtoricama vodilo »...umetniško najizrazitejši, najbolj večplastni in pri tem med seboj karseda razlikujoči se liki. V igralski interpretaciji najznačilnejših odlomkov iz posameznih dram bo izstopala neverjetna sodobnost ženskih osebnosti, ne le v značajskih, temveč celo v posameznih mislih in trditvah izbranih "junakinj" od Sofokla, Götheja in Schillerja pa do Čehova.

Drugi izjemni ženski lik, ki se bo pojavljal v oddaji ta teden, bo mati iz Lorcove drame *Krvava svatba*. V svojem razmišljanju bo najprej Zora Tavčar osvetlila trajnost drame same in značajev v luči sodobnosti ter v iskanju vzporednic v današnjem času in prostoru. Lik matere bo zaživel v interpretaciji Mire Sardoč, izpopolnili pa ga bodo Adrijan Rustja, Andrej Pisani in Livio Valenčič.

FILMI NA MALEM EKRANU

CORTO CIRCUITO — Short Circuit — Kratki stik, ZDA 1986.

Tv premiera v nedeljo, 20. novembra, ob 20.35, na Italia 1.

Komično-fantastični film. V tajni ameriški bazi je mladi znanstvenik Newton Crosby zgradil zelo izpopolnjenega robota, ki je sposoben izvrševati "vse" človeške funkcije in naloge. Med neurjem treske strela prav v prostor, v katerem je shranjen robot, in povzroči nepričakovani kratki stik. Tako "zbeži" inteligentni strojček iz raziskovalne baze in se začne veliki lov ... Vojska, policija, helikopterji, vsi kot nori iščejo robot in ga skušajo uničiti, ker je oborožen z najsodobnejšim orožjem in je zato lahko nevaren. Toda simpatični robot Številka Pet je v resnici prava dobričina in se "spoprijatelji" s čustveno ekologinjo Ally Sheedy. Dekle je edino, ki ga sprejme kot živo bitje in ga ščiti pred sovražno oblastjo.

VIDEO NOTES

Oddaja: _____

Postaja: _____

Ura: _____

teden

ŠPORT
... ob vsaki uri

PONEDELJEK, 21. 11.

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.40 Nad.: La valle dei pioppi
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
11.00 Nad.: La valle dei pioppi
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Dok. oddaja: Kvarkov svet
15.00 Sedem dni v parlamentu
15.30 Športni ponedeljek
16.00 Mladinska oddaja: Big!, vmes igre in risanke
17.30 Rubrika: Beseda in življenje
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Kviz: Domani sposi
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 TV film: Il cugino americano (dram., lt. 1985, r. Giacomo Battato, i. Brad Davis, Vincent Spano, 2. in zadnji del)
22.35 Dnevnik
22.45 Rubrika: Filmske novosti
22.50 Dnevnik - posebnosti dnevnika
23.40 Aktualno: Per fare mezzanotte
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 7.00 Aktualno: Prva izdaja
8.30 Film: Guardia, guardia scelta, brigadiere e maresciallo (kom., lt. 1956, r. Mauro Bolognini)
10.00 Nanizanka: Cuore e batticuore
11.00 Medicska rubrika: Trentatre
11.05 Dok.: Kemija v laboratoriju
11.35 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik in rubrika Diogenes
14.00 Nanizanka: Saranno famosi
14.45 Dnevnik - gospodarstvo
15.00 Kviz: Argento e oro
17.00 Dnevnik, nato Spaziolibero
17.25 Variete: Improvvisando 88
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik
20.15 Aktualno: Večerni Diogenes
20.30 Nadaljevanka: Capitol
21.40 Variete: Incredibile
22.40 Dnevnik - nocoj
22.50 Glasbena oddaja: Master 88
23.50 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Film: Il pirata sono io (kom., lt. 1940, r. M. Mattoli, i. E. Macario)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Fatamorgana
14.00 Deželne vesti
14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
15.00 Informativna oddaja: Od igre do informatike
15.30 Rokomet: Imola-Bressanone
16.05 Rugby: L'Aquila-Scavolini
16.40 Kulturna oddaja: Potovanje po Italiji - Nel cuore del Gran Sasso
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna oddaja: Derby (vodi Aldo Biscardi)
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 Variete: Black and blue
20.30 Aktualno: Dan na preturi
21.30 Variete: La TV delle ragazze
22.20 Dnevnik - večerne vesti
22.30 Športna oddaja: Ponedeljkov proces
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Dok. oddaja: Pred 20 leti

Brskanje po skrivnostih nadnaravnega

Ko na televizijskem ekranu pade beseda o neverjetnem ali skrivnostnem, o čarovniških ali demonskih pojavih, pomeni, da je spregovorila Maria Rosaria Omaggio (na sliki). Tokratno, sedmo oddajo iz niza Incredibile (na RAI 2 ob 21.40) bo posvetila razbiranju prihodnosti iz kavni ostankov, interpretaciji črt na dlani in napovedim, ki jih spretnim bralcem nudijo karte. O starodavnih obredih Apačev bo pripovedoval Nod-Ad-Sti ali, po domače, Zimski Orel, pravi izvedenec na tem področju.



ZASEBNE TV POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Storie di vita, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.05 Nan.: La casa nella prateria, 16.05 Webster
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! Il prezzo è giusto!, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Film: Troppo forte (kom., lt. 1985, r. Carlo Verdone, i. Carlo Verdone, Stella Hall)
22.45 Nanizanka: Amen
23.15 Variete: Maurizio Costanzo show
0.35 Rubrika: Première
0.45 Nan.: Sulle strade della California, 1.45 Sceriffo a New York

RETE 4

- 7.30 Nan.: Lou Grant, 8.20 Il Santo, 9.20 Adam 12
9.50 Film: Piccolo alpino (pust., lt. 1940, r. Oreste Biancoli, i. Elio Sanangelo)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Film: Leon Morin, prete (dram., Fr. 1961, r. J.

- P. Melville, i. Jean-Paul Belmondo)
17.00 Nanizanki: Il profumo del successo, 18.00 New York, New York
19.00 Aktualno: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Le piogge di Ranchipur (dram., ZDA 1955, r. Jean Negulesco, i. Lana Turner, Richard Burton)
22.30 Aktualno: Biografie - Lana Turner
22.40 Aktualno: Ciak, 23.20 Dentro la notizia
23.50 Film: Elene (dram., ZDA 1985, r. Peter Yates, i. Kate Nelligan)

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 La piccola grande Nell, 9.15 Supervicky, 9.45 Flipper, 10.10 La donna bionica, 11.05 Tarzan, 12.00 Riptide
12.50 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke
14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nan.: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
18.30 Nanizanka: Magnum P.I., 19.30 Happy Days, 19.55 Arriva Cristina
20.25 Variete: Striscia la notizia
20.35 Nanizanki: Cinque ragazze e un miliardario, 22.35 Cin Cin

- 23.05 Variete: Megasalvi-show
23.20 Glasbena oddaja: Rock targato Italia
0.05 Rubrika: Première
0.15 Nanizanki: Samurai, 1.15 Star Trek

TMC

- 11.00 Nanizanka: Ai confini dell'Arizona
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio
12.45 Rubrika: Ogledalo življenja
13.30 Vesti: TMC News
14.00 Športne vesti
14.30 Glas. odd.: Clip Clip
15.00 Nan.: Batman, 15.30 Quartieri alti
16.00 Film: Divieto d'amare (kom., ZDA 1959, r. David Miller, i. David Niven, Mitzi Gaynor)
17.40 Rubrika: Tv donna
18.45 Dok.: Natura amica
19.15 Rubrika: Ogledalo življenja
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Nadaljevanka: Potere
22.15 Dok.: Skrivnosti
22.45 Vesti: TMC News
23.00 Športne vesti

ODEON

- 8.00 Risanke
9.00 Nad.: Il segreto di Jolanda, 10.00 Agua viva
10.30 Kviz: La spesa in vacanza
11.30 Nad.: Aguaviva
11.30 Kviz: La spesa in vacanza
11.35 Nanizanka: Wanted
12.00 Risanke
13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke

- 13.55 Nanizanka: Rituals, nato nad. Maria
15.15 Nan.: La mamma è sempre la mamma
15.45 Sugar... (2. del)
18.30 Variete: Video Raider
19.00 Filmske novosti
19.30 Variete: Benny Hill Show
20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills
20.30 Film: Milano... difendersi o morire (krim., lt. 1976, r. Gianni Martussi, i. Marc Porel)
22.30 Film: Una bella governante di colore (erot., lt. 1976, r. Luigi Russo, i. Ines Pellegrini)
0.30 Filmske novosti
1.00 Nočni spored

TELEFRIULI

- 13.30 Nanizanki: Il mio amico Bottoni, 14.00 Le isole perdute
14.30 Nadaljevanka: Cuori nella tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glas. odd.: Music box
18.15 Nadaljevanka: Accade ad Ankara
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Športna rubrika
21.00 Košarka: Fantoni-Irge
23.00 Dnevnik
23.30 Dražba
24.00 Inf. oddaja: News

TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

RTV Ljubljana

- 10.00 Mozaik: Zrcalo tedna
 10.30 Film: Skrij se (vestern, ZDA 1955, r. Nicholas Ray, i. James Cagney, John Derek)
 12.00 Video strani
 17.00 Mozaik: Zrcalo tedna (pon.)
 17.30 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Robot
 17.45 Otroška oddaja: Ljubo doma, kdor ga ima
 18.15 Dokumentarni spored: Lov na ponirke (3. del)
 18.45 Risanka
 19.00 Vreme, Obzornik, TV Okno
 19.30 Dnevnik in vreme
 20.05 Koncert iz Režije: Ob 150. letnici režijanske folklorne skupine (Komorni koncert RTV-Lj, dir. Anton Nanut; solisti - Hinko Haas - klavir, Črt Šiško - violina, Eva novšak-Hovška - mezzosopran; Golob, Zanettovich, Pezzè, Nieder, Merku, Srebotnjak, Krek - prazvedbe)
 22.20 Dnevnik
 22.35 Kulturna oddaja: Osmi dan
 23.15 Video godba

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
 13.40 Športna oddaja: Juke Box - Zgodovina športa po želji
 14.10 Teniš: turnir Virginia Slims (povzetki, pon.)
 16.00 Dnevnik
 16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel - košarka in am. football NCAA
 18.50 TVD Novice
 19.00 Odprta meja
 19.30 TVD Stičišče
 20.00 Nanizanka
 20.30 Košarka: prvenstvo NBA, Golden State-Phoenix (posnetki)
 22.30 TVD Novice
 22.45 Športni tednik: Sportime magazine
 23.00 Nočni boks: slavna srečanja
 22.45 Kronika in reportaže: Šport spektakel



Jo Squillo Terra Magica LP

Jo Squillo je prikupna seksi plavalaska, ki je svojo uspešno kariero začela v dobi italijanskega punka, na katerega je še vedno kar precej navezana, vsaj glede kostumov in odrskih nastopov. Njen novi LP nosi naslov *Terra magica* in prav s tem začenja Jo Squillo novo glasbeno pot. Najprej je zamenjala diskografsko hišo, nato pa še način izvajanja, tako da jo sedaj vidimo v čisto novi luči. Opustila je punkovski način petja in usmerila ves svoj talent v disko, rock in pop glasbo ter se tako bistveno približala predvsem mladi publiki. Čeprav je v glavnem spremenila repertoar, je ohranila nekaj karakteristik, ki jo ločijo od drugih pevcev: v svoji novi plošči je mladim namenila priredbo pesmi *Luglio agosto settembre (nero)*, ki jo je pred mnogimi leti pela znana rock skupina Area, song pa je napisal Demetrio Stratos, avtor, ki je še nekaj let po smrti zelo aktualen.

Jo Squillo se tokrat ne predstavlja samo kot pevka, temveč tudi kot soavtor skoraj vseh pesmi. Z Giannijem Muciaccio, ki je tudi njen novi producent, je namreč oblikovala svoj novi repertoar. Kot sem že omenil, je to mešanica popa, rocka in plesne glasbe, čeprav imajo vse pesmi preveč angleškega pridiha. Kljub temu si pevka zasluži pohvalo, saj je znala izkoristiti svojo agresivnost in talentiranost, da bi uveljavila svojo novo osebnost. Kot producent je pomagal tudi znani glasbenik Mauro Paoluzzi, ki zna poiskati komercialni uspeh pri vsakem novem glasbenem projektu.

Pesmi na plošči so: *Diavolo, Non sei l'immagine che ho di te, Frutti selvaggi, Alphabet City, Terra magica, Tu non mi cerchi più, Anima animale, Luglio agosto settembre (nero)*.

RADIO · RADIO · RADIO ·

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 7.40 Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Za vsakogar nekaj: Tigrova duša - spomini na Alberta Rejca, Glasbeni listi in beležke; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi: (12.00) Kakor od vetra se trese moje srce, (12.40) Zbor Milan Pertot iz Barkovelj (vodi A. Pertot); 13.20 V našem prostoru: Glasba po željah, Gospodarska problematika; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Zapis in glasba; 15.00 Roman: Veleumni plemič Don Kihot iz Manče (pon. 10. dela); 15.27 Glasba; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: komorna skupina Gallus Consort; 18.00 Kmetijski tednik (pon.); 18.30 Glasbeni listi.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Glasbena lepljenka; 8.25 Ringaraja; 8.40 Pesmice; 9.05 Glasba; 10.05 Tekoča repriza; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pod marelo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Godbe; 13.30 Melodije; 14.05 Križemkraj; 14.15 Mladi glasbeniki; 14.40 Mozaik; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Ansambel Slovenija; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Slovenski skladatelji; 20.30 Vedre note; 21.05 Zaplešite z nami; 22.00 Našim po svetu; 22.30 Melodije; 23.05 Literarni nočno.

RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Danes na valu Radia Kp; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Free shop; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Iz kulturnega sveta; 18.35 Popevke po telefonu.

RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Almanah; 6.30 Drobci zgodivine; 6.50 Simfonija zvezd; 7.40 Dobro jutro otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Jutranja oddaja; 8.20 Glasba; 8.25 Popevka tedna; 8.35 Glasba; 9.32 Feeling; 9.45 Orkester Casadei; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Čudovitih sedem; 10.40 Družina; 11.00 Srečanja; 12.00 Glasba po željah; 14.00 MPV v času; 14.33 Popevka tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Zdravo otroci; 16.00 Povest; 16.33 Glasba; 17.00 Blitz; 17.33 Glasba; 18.00 Bubbling; 18.33 Prijatelj DJ; 19.00 Mali koncert.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Horoskop; 13.00 Pogovor z odvetnikom in Ostali Trst (pon.); 18.00 Športni komentar; 19.30 Klasična glasba; 20.00 Kolaž, nato Nočni val.

FILMI NA MALEM EKRANU

PICCOLO ALPINO — Mali alpinec, Italija 1940.

V ponedeljek, 21. novembra, ob 9.50, na Rete 4.

Mladinski film. RAI je pred leti realizirala enako naslovljeno tv nadaljevanje po znanem romanu *Il piccolo alpino* italijanskega pisca Salvatora Gotte. Zgodba se dogaja v zgodovinskem letu 1915 in opisuje dramatično in obenem pustolovsko prizkušnjo malega otroka. Mali je z družino na letovanju v hribih, a v snežnem plazju izgubi očeta in ostane sam. Naposled ga najdejo avstrijski reševalci (sovražnik!) in ga pospremijo v zavod za sirote. Toda pogumni otrok zbeži in sirotilišča s prijateljem in oba preplavata reko Piavo, da bi dosegla italijansko stran... Pripoved Salvatora Gotte po vzdušju spominja na zgodbe iz De Amicisove knjige *Cuore*, tako sta se tako izvirna zgodba kot Biancolijeva filmska verzija zelo prikupili mlajšim bralcem ali gledalcem vojne in tudi povojne Italije.

VIDEO NOTES

Oddaja: _____

Postaja: _____

Ura: _____

teden



ŠPORT
... za vsake hip

TOREK, 22. 11.

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
- 9.40 Nad.: La valle dei pioppi
- 10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
- 10.30 Dnevnik
- 11.00 Nad.: La valle dei pioppi
- 11.15 Vreme in dnevnik
- 12.05 Variete: Via Teulada 66
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Variete: Fantastico bis
- 14.15 Dokumentarec: Kvarkov svet
- 15.00 Aktualno: Italijanske kronike
- 15.30 Tednik: Sever kliče Jug, Jug kliče Sever
- 16.00 Mladinska oddaja: Big!
- 17.35 Aktualno: Spaziolibero
- 17.55 Danes v parlamentu in dnevnik
- 18.05 Kviz: Domani sposi
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.30 Tednik: TG1 - Sette
- 21.10 Variete: Biberon
- 22.20 Dnevnik
- 22.30 Glasbena oddaja: Nočni rock - Bon Jovi, Lita Ford, Phil Collins in ansambel U2
- 23.30 Aktualno: Per fare mezzanotte
- 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.15 Inf. odd.: Umetniki v ogledalu

RAI 2

- 7.00 Aktualno: Prva izdaja
- 8.30 Film: Cenerentola e il signor Bonaventura (kom., It. 1942, r. Sergio Tofano, i. Silvana Jachino)
- 10.00 Nanizanka: Cuore e batticuore
- 11.05 Tečaj angleščine
- 11.35 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
- 11.55 Variete: Mezzogiorno è...
- 13.00 Dnevnik in rubrika Diogenes
- 14.00 Nanizanka: Saranno famosi
- 14.45 Dnevnik - gospodarstvo
- 15.00 Kviz: Argento e oro
- 16.55 Iz parlamenta in dnevnik
- 17.05 Nanizanka: I figli dell'ispettore
- 18.00 Rubrika: Come noi
- 18.20 Dnevnik - športne vesti
- 18.35 Nan.: Il commissario Köster
- 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik
- 20.15 Aktualno: Večerni Diogenes
- 20.30 TV film: Perry Mason
- 22.10 Dnevnik - nocoj
- 22.20 Glasbena oddaja: Master 88
- 23.20 Dnevnik in Filmske novosti
- 23.50 Film: Amore tra le rovine (kom., ZDA 1975, r. George Cukor, i. Katherine Hepburn)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana
- 14.00 Deželne vesti
- 14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
- 15.00 Izobraževalna oddaja: Nove meje znanosti
- 15.30 Popoldne z opero: Celeste Aida (Giuseppe Verdi, dir. L. Maazel)
- 16.30 Šport: hokej Monza-Reggiana (iz Monze), 17.00 marcialonga (iz Trenta)
- 17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
- 18.20 Nanizanka: Vita da strega
- 18.45 Športna oddaja: Derby
- 19.00 Vreme in dnevnik
- 19.30 Deželne vesti
- 19.45 Dok. oddaja: Pred 20 leti
- 20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
- 20.30 Inf. oddaja: Posto pubblico nel verde (vodijo Donatella Raffai, Tito Cortese in Nanni Loy)
- 22.00 Dnevnik - večerne vesti
- 23.15 Boks: Duran-Klottey
- 0.05 Dnevnik
- 0.20 Športna oddaja: Boks včeraj in danes

Nocoj rock različnih znamk

Nocojsnji televizijski večer bo potekal v znamenju rocka. Občajni Rockovski noči na prvi državni mreži se je namreč v zadnjem času priključil še Rock znamke Italija na Berlusconijevi Italia 1. RAI 1 nam bo postregla z različnimi poslasticami, med katerimi sta predstavnik »trdega rocka« Bon Jovi in Lita Ford, ob njiju še Phil Collins (na sliki), skupina U2 in ženske predstavnice te glasbene zvrsti. Italia 1 nam bo ponudila prenos z milanskega Gradu Sforzesco.



ZASEBNE TV POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Storie di vta, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
- 10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
- 15.05 Nanizanki: La casa nella prateria, 16.05 Webster
- 16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK il prezzo è giusto!, 18.55 Il gioco dei nove
- 19.45 Kviz: Tra moglie e marito
- 20.30 Nanizanki: Dallas, 21.30 Dynasty
- 23.20 Variete: Maurizio Costanzo show
- 0.40 Rubrika: Première
- 0.50 Nan.: Sulle strade della California, 1.50 Sceriffo a New York

RETE 4

- 7.30 Nan.: Lou Grant, 8.20 Il Santo, 9.20 Adam 12
- 9.50 Film: Il capitano della legione (kom., Fr. 1957, r. Jean Boyer)
- 11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
- 13.30 Nad.: Sentieri
- 14.30 Film: Vento caldo (dram., ZDA 1961, r. Delmer Daves)
- 17.00 Nanizanki: Il profumo del successo, 18.00 New York, New York

- 19.00 Aktualno: Dentro la notizia
- 19.30 Nan.: Gli intoccabili
- 20.30 Film: Il sipario strapato (krim, ZDA 1966, r. Alfred Hitchcock, i. Paul Newman, Julie Andrews)
- 23.00 Aktualno: Antropos
- 23.45 Aktualno: Dentro la notizia
- 0.15 Film: Accordi sul palcoscenico (glas., ZDA 1980, r. Jerry Schatzberg, i. Willie Nelson)

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
- 8.15 Nanizanka: Strega per amore, 8.45 La piccola grande Nell, 9.15 Supervicky, 9.45 Flipper, 10.10 La donna bionica, 11.05 Tarzan, 12.00 Riptide
- 12.50 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke
- 14.00 Variete: Smile
- 14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
- 15.05 Tečaj angleščine
- 15.30 Nan.: Family Ties
- 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
- 18.30 Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days
- 20.00 Risanke
- 20.25 Variete: Striscia la notizia
- 20.35 Film: Aliens - Scontro finale (fant., ZDA 1986, r. James Cameron, i. Sigourney Weaver)
- 23.15 Variete: Megasalvis-how
- 23.30 Glasbena oddaja: Rock targato Italia

- 0.15 Aktualno: Premiere
- 0.25 Nanizanki: Samurai, 1.25 Star Trek

TMC

- 11.00 Nanizanka: Ai confini dell'Arizona
- 12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio
- 12.45 Rubrika: Lo specchio della vita
- 13.30 Vesti
- 14.00 Športne vesti
- 14.30 Glas. odd.: Clip Clip
- 15.00 Nanizanki: Batman, 15.30 Ancora tu
- 16.00 Film: Compagni di viaggio (dram., ZDA 1972, r. Delbet Mann, i. Stephnie Powers)
- 17.40 Rubrika: Tv donna
- 18.45 Dokument. o naravi
- 19.15 Rubrika: Lo specchio della vita
- 20.00 Vesti: TMC News
- 20.30 Nan.: Chicago Story
- 21.45 Rubrika: Galileo
- 22.45 Vesti, rubrika o motorjih in šport

ODEON

- 8.00 Risanke
- 9.00 Nad.: Il segreto di Jolanda, Agua viva
- 10.30 Kviz: La spesa in vacanza
- 11.00 Nad.: Agua viva
- 12.00 Risanke
- 13.00 Variete: Sugar la fantastica redazione
- 13.55 Nanizanka: Rituals, nato nad. Maria
- 15.15 Nan.: La mamma è sempre la mamma

- 15.45 Sugar... (2. del)
- 18.30 Variete: Video Raider
- 19.00 Filmske novosti
- 19.30 Variete: Benny Hill Show
- 20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills
- 20.30 Film: Il piatto piange (kom., It. 1974, r. Paolo Nuzzi, i. A. Belli)
- 22.30 Film: La signora è stata violentata (kom., It. 1973, r. Vittorio Sidoni, i. E. Montesano)
- 0.30 Filmske novosti
- 1.00 Nočni spored

TELEFRIULI

- 13.30 Nanizanki: Le isole perdute, 14.00 Il mio amico Bottoni
- 14.30 Nadaljevanka: Cuori nella tempesta
- 15.30 Rubrika: Parola mia
- 16.30 Glas. odd.: Music box
- 17.15 Dokumentarec: Velike svetovne reke
- 18.15 Nadaljevanka: Accadde a Lisbona
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Rubrika: Dan za dnem
- 20.00 Dok.: La montagna degli italiani
- 20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
- 22.00 Športna oddaja
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Nanizanka: Diamanti
- 24.00 Inf. oddaja: News

TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje:
- 14.00 Dogodki in odmevi
- 19.30 Dogodki in odmevi

RTV Ljubljana

- 9.50 Video strani
 10.00 Mozaik. Šolska TV: Planet Zemlja, Pamet je boljša ko žamet
 11.00 Tečaj angleščine
 17.00 Mozaik. Šolska TV (pon.)
 18.00 Špored za otroke in mlade: Lonček, kuhaj! - Dušena jabolka (Jabolka radi jemo in tudi zdrava so. Za spremembo pa jih lahko pripravimo drugače, recimo tako, kot nam svetujeta Janez in muca Liza, ki sta se z njimi posladkala.)
 18.05 Otroška oddaja: Ptujsko gledališče
 18.45 Risanka
 18.55 Video strani
 19.00 Vremenska napoved
 19.01 Obzornik, TV Okno, Zrno
 19.30 Dnevnik in vreme
 20.05 Nadaljevanka: Queenie (M. Korde, 4. del)
 21.00 Aktualno: TV Most Ljubljana-Beograd-Sarajevo - Federacija med danes in jutri
 22.30 Dnevnik
 22.45 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
 13.40 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
 14.10 Košarka: prvenstvo NBA (pon.)
 16.00 TVD Novice
 16.30 Nogomet: za pokal prvakov, Celtic Glasgow-Liverpool
 18.50 TVD Novice
 19.00 Odprta meja
 19.30 TVD Stičiče
 20.00 Nanizanka
 20.30 Nogomet: Celtic Glasgow-Liverpool (pon.)
 22.15 TVD Novice
 22.30 Športni tednik: Sportime magazine
 23.45 Rubrika o nogometu: Mon-Gol-Fiera (Pelè pripoveduje o svetovnem prvenstvu)
 23.15 Nočni boks: slavna srečanja (vodi Rino Tommasi)

RADIO · RADIO · RADIO ·

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Za vsakogar nekaj: Svet Boga, Boga svet, Glasba, Paberkovanja in beležke; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi: (12.00) In ti, kam pojdeš v soboto zvečer? (12.40) Zbori; 13.20 V našem prostoru: Glasba po željah, Od Milj do Devina; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Iz Benečije; 15.00 Roman: Veleumni plemič don Kihot iz Manče (pon. 11. dela); 15.23 Glasba, novice in pogovori; 17.10 Mi in glasba: komorna skupina Gallus Consort; 18.00 Dogodivščine podeželskega gledališča ali dnevnik Anatola Firsca (r. M. Uršič, 4. del); 18.40 Glasbeni listi.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Šola; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Nenavadni pogovori; 11.25 Danes smo izbrali; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Po domače; 13.30 Melodije; 14.05 V korak z mladimi; 14.35 Mozaik; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak; 17.00 V studiu; 18.00 Sotočja; 18.45 Glasbena medigra; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansambel Franca Puharja; 20.00 Slovenska zemlja; 20.35 Komorna glasba; 21.05 Igra; 22.00 Našim po svetu; 22.30 Zabavna glasba; 23.05 Literarni nohturno; 23.15 Glasba.

RADIO KOPER
(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00 Glasba, danes se spominjamo, vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Danes na valu Radia Kp; 14.30 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Sotočje.

RADIO KOPER
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba, Almanah; 7.00 Jutri je drugi dan; 7.35 Zdravo otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Jutranja oddaja; 8.20 Naj... program; 8.35 Glasba; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Feeling; 9.45 Ansambel Casadei; 10.00 Na 1. strani; 10.05 Superpass; 10.40 Družina; 11.00 Turizem, Pismo; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Glasba; 14.33 Popevka tedna; 15.00 Avtomobili in avtomobilizem; 16.00 Pirandello; 16.33 Glasba; 16.00 Show business; 17.33 Glasba z ekrana; 18.00 Bubbling, 18.33 Prijatelj DJ; 19.00 Melodije.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Glasba po željah s slovenskimi in hrvaškimi melodijami; 12.00 Mozaik; 17.00 Filatelistična oddaja; 19.30 Smeh in glasba; 21.00 Nora leta, nato Nočni val.

FILMI NA MALEM EKRANU

ALIENS - SCINTRO FINALE — Aliens, ZDA 1986.

Tv premiera v torek, 22. novembra, ob 20.35, na Italia 1.

Znanstveno-fantastični film. Po prvem Alienu, Slepem potniku Ridleyja Scotta iz leta 1979, je pred nami druga nadaljevanka te nadvse spektakularne vesoljske grozljivke. Neomajna, šarmantna in mišičasta Sigourney Weaver (še vedno s činom in v vlogi kapetana Ellen Ripley) se prebudi po 60 letih hibernacije v vesoljski ladji Nostromo. Samo ona je še živa po srditem spopadu z grozljivim Bitjem iz prvega Aliena, zato jo predstojniki pošljejo prav na planet, iz katerega naj bi izviralo skrivnostno Neznano bitje. Tam se je pred leti naselila kolonija vesoljskih pionirjev, ki že dalj časa ne more vzpostaviti radijskega stika z Zemljo. Strašne domneve kapetana Ripleya se uresničijo: na planetu se je razpaslo strašno vesoljsko Bitje...



Lambada

novi modni ples

V Braziliji se je rodil nov ples. Ali bolje: v Braziliji se je pojavila moda "lambade". Kljub gospodarski krizi in težavam, s katerimi se bori ta južnoameriška zvezna država, ljudje plešejo. Ples je bil seveda znan že prej, noč svetega Pavla pa je pokazala, da je to pravi, pravcati modni pojav.

V Sao Paulu so se že rodile šole. Kakih deset "lambaderij" obiskuje neverjetno dosti oseb, druge pa se bodo še pojavile, kot gobe po dežju. Z isto hitrostjo se "rojevajo" učitelji lambade. Moda je pač moda.

Lambada se je pravzaprav rodila na Karabskih otokih, nato se je začela širiti na severu in severu-vzhodu Brazilije. Sedaj je le vprašanje, če se bo uspela uveljaviti tudi v Riu de Janeiru. Lambada se je pojavila že pred leti. Bil je to čas predsednika Getulia Vargasa. Tedaj so jo prepovedali, češ da je pohujšljiv in nedostojen ples. Vendar časi se spreminjajo. Rahlo se je spremenila tudi lambada. Glasba je namreč zmes tradicionalnega kubanskega ritma, jamajskega reggaeja s priokusom brazilskega ritma, ob vsem tem je izvor, torej karabski značaj še vedno zaznaven. Ples je seveda parni in izrazito erotičen. Par se hitro in dosti premika, telesi plesnih partnerjev sta vedno tesno oprijeti, še posebno od pasu dol.

In tako mladi in stari plešejo lambado, ponočnjaki norijo od navdušenja za "lambatiranjem". Prav gotovo bo k uspehu pripomogla tudi kaka znana glasbena skupina, kot, denimo, Reflexu's, ki je pred kratkim na štiridnevem nastopanju v Riu ponujala prisotnim skoraj izključno lambado.

VIDEO NOTES

Oddaja: _____

Postaja: _____

Ura: _____

teden



ŠPORT
... na vse načine

SREDA, 23. 11.

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno Mattina
- 9.40 Nad.: La valle dei pioppi
- 10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
- 10.30 Dnevnik
- 11.00 Nad.: La valle dei pioppi
- 11.55 Vreme in dnevnik
- 12.05 Variete: Via Teulada 66
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Variete: Fantastico bis
- 14.15 Dok. oddaja: Kvarov svet
- 15.00 Inf. oddaja: Otroški svet
- 16.00 Mladinska oddaja: Big, vmes igre in risanke
- 17.55 Danes v parlamentu
- 18.00 Dnevnik - kratke vesti
- 18.05 Kviz: Domani sposi
- 19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.25 Nogomet: Pokal UEFA, Bayern-Inter, Dinamo-Roma, Bordeaux-Napoli, Liegi-Juventus
- 22.15 Dnevnik
- 22.35 Nadaljevanka: Sapore di gloria
- 22.35 Filmske novice
- 23.40 Variete: Per fare mezzanotte
- 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.15 It. košarkarsko prvenstvo

RAI 2

- 7.00 Aktualno: Prva izdaja
- 8.30 Film: Grido di battaglia (vojni, 1963, r. I. Lerner, i. Van Heflin)
- 10.00 Nanizanka: Cuore e batticuore
- 11.00 Medicinska rubrika: Trentatre
- 11.05 Inf. odd.: Kemija v laboratoriju
- 11.35 Nanizanka: L'imparaggiabile giudice Franklin
- 11.55 Variete: Mezzogiorno è...
- 13.00 Dnevnik in rubrika Diogenes
- 14.00 Nanizanka: Saranno famosi
- 14.45 Dnevnik
- 15.00 Kviz: Argento e oro
- 17.00 Dnevnik, nato Spaziolibero
- 17.25 Kulturna oddaja: Bellitalia
- 17.50 Nanizanka: I figli dell'ispettore
- 18.20 Dnevnik - športne vesti
- 18.35 Nan.: Il commissario Köster
- 19.30 Horoskop, vreme in dnevnik
- 20.15 Aktualno: Večerni Diogenes
- 20.30 Film: Dai sbirro (dram., Fr. 1975, r. Granier-Deferre, i. L. Ventura)
- 22.00 Dnevnik, nato Master '88
- 23.10 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.35 Film: Un uomo da bruciare (dram., It. 1962, r. Vittorio Orsini, i. Gian Maria Volontè)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Znanost in kultura
- 14.00 Deželne vesti
- 14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
- 15.00 Informativna oddaja: Arhitekturna sodobnih vrtov
- 15.30 Popoldne z opero: Celeste Aida (Giuseppe Verdi, dir. L. Maazel)
- 16.30 Variete: Black and blue
- 16.45 Variete: Videobox
- 17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
- 18.20 Nanizanka: Vita da strega
- 18.45 Športna oddaja: Derby
- 19.00 Vreme in dnevnik
- 19.30 Dnevnik - deželne vesti
- 19.45 Dok. oddaja: Pred 20 leti
- 20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
- 20.30 Film: La figlia di Ryan (dram., ZDA 1970, r. David Lean, i. Robert Mitchum, Trevor Howard)
- 22.05 Dnevnik
- 22.10 Film: La figlia di Ryan (2. del)
- 23.45 Dnevnik - zadnje vesti
- 24.00 Aktualno: Specialmente sul Tre
- 0.20 Dok. oddaja: Pred 20 leti

Dve uri evropskega nogometa

Danes so na vrsti prve tekme osmine finala pokala UEFA. Nogometnim srečanjem bo z neposrednimi oz. posrednimi prenosi in s povzetki sledila predvsem prva italijanska televizijska mreža. Nastopajo namreč kar štiri znane italijanske nogometne ekipe. Za nočjo od 20.30 dalje so tako napovedane tekme Bayern-Inter, Dinamo-Roma, Bordeaux-Napoli in Liegi Juventus. Na sliki se za žogo potegujeta nogometaša Brehme (Inter) in Massaro (Roma).



ZASEBNE TV POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Storie di vita, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
- 10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
- 15.05 Nan.: La casa nella prateria, 16.05 Webster
- 16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! il prezzo è giusto, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
- 20.30 Film: Acqua e sapone (kom., It. 1983, r. Carlo Verdone, i. Carlo Verdone, Natasha Hovey)
- 22.35 Aktualno: Speciale news
- 23.20 Variete: Maurizio Costanzo show
- 0.40 Rubrika: Première
- 0.50 Nanizanki: Sulle strade della California, 1.50 Petrocelli

RETE 4

- 7.30 Nan.: Lou Grant, 8.20 Il Santo, 9.20 Adam 12
- 9.50 Film: La torre del piacere (dram., Fr. 1955, r. Abel Gance, i. Silvana Pampanini)
- 11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
- 13.30 Nad.: Sentieri
- 14.30 Film: Molto onorevole Mr. Pulham (kom.,

ZDA 1941, r. K. Vidor, i. R. Young)

- 17.00 Nan.: Il profumo del successo, 8.00 New York New York
- 19.00 Aktualnosti: Dentro la notizia
- 19.30 Nan.: Gli intoccabili
- 20.30 Aktualno: Sono innocente, 21.30 Dentro la notizia, 22.30 Nonsolomoda
- 23.15 Film: Assassinio sul ponte (dram., ZDA 1973, r. Maximilian Schell, i. John Voight)
- 0.55 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
- 8.15 Nanizanka: Strega per amore, 8.45 La piccola grande Nell, 9.15 Supervicky, 9.45 Flipper, 10.10 La donna bionica, 11.05 Tarzan, 12.00 Riptide
- 12.50 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke
- 14.00 Variete: Smile
- 14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
- 15.05 Tečaj angleščine
- 15.30 Nan.: Family Ties
- 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
- 18.30 Nanizanka: Magnum P.I., 19.30 Happy Days, 19.55 Arriva Cristina
- 20.35 Film: La banda degli onesti (kom., It. 1956, r. Camillo Mastrocinque, i. Totò)
- 22.35 Nanizanka: Cin Cin
- 23.05 Variete: Megasalvishow

- 23.20 Glas. oddaja: Rock targato Italia
- 0.05 Rubrika: Première
- 0.15 Nanizanki: Samurai, 1.15 Star Trek

TMC

- 11.00 Nanizanka: Ai confini dell'Arizona
- 12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio
- 12.45 Rubrika: Ogledalo življenja
- 13.30 Vesti: TMC News
- 14.00 Športne vesti
- 14.30 Glas. odd.: Clip Clip
- 15.00 Nan.: Batman, 15.30 Quartieri alti
- 16.00 Film: Tornero in primavera (dram., ZDA 1970, i. Eleanor Parker)
- 17.40 Rubrika: Tv donna
- 18.45 Dok.: Natura amica
- 19.15 Rubrika: Ogledalo življenja
- 20.00 Vesti: TMC News
- 20.30 Film: Inganno mortale (krim., ZDA 1985, r. John Llewellyn Moxey, i. Matt Salinger)
- 22.15 Dok.: Skrivnosti
- 22.45 Vesti: TMC aktualno
- 23.00 Športne vesti

ODEON

- 8.00 Risanke
- 9.15 Nadaljevanki: Il segreto di Jolanda, 10.00 Agua viva
- 10.30 Kviz: La spesa in vacanza
- 11.00 Nad.: Agua viva
- 11.30 Kviz: La spesa in vacanza
- 12.00 Risanke
- 13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke

- 13.55 Nanizanka: Rituals, nato nad. Maria
- 15.15 Nan.: La mamma è sempre la mamma
- 15.45 Sugar... (2. del)
- 18.30 Variete: Video Raider
- 19.00 Filmske novice
- 19.30 Variete: Benny Hill Show
- 20.00 Nan.: Biancaneve a Beverly Hills
- 20.30 Film: Flavia la monaca musulmana (dram., It. 1974, r. G. Mingozzi, i. F. Bolkan)
- 22.30 Film: L'ultimo treno della notte (dram., It. 1975, r. Aldo Lado, i. Flavio Bucci)
- 0.30 Filmske novice

TELEFRIULI

- 14.00 Nanizanka: Il mio amico Bottoni
- 14.30 Nadaljevanka: Cuori nella tempesta
- 15.30 Rubrika: Parola mia
- 16.30 Glas. odd.: Music box
- 18.15 Nadaljevanka: Accade a Lisbona
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Rubrika: Dan za dnem
- 20.00 Dok.: Pustolovščina
- 20.30 Zabavna oddaja: Bui-nesere Friul
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Variete: Al paradise
- 1.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje:
- 19.30 Dogodki in odmevi

RTV Ljubljana

- 9.50 Video strani
10.00 Mozaik. TV drama: Stričkove sanje (Dostojevski, predstava Drame SNG, pon.)
12.05 Oddaja o kulturi: Osmi dan
12.45 Mostovi (pon.)
13.15 Video strani
16.05 Mozaik (pon.)
16.05 Oddaja o kulturi: Osmi dan (pon.)
16.40 Mostovi
17.15 Tečaj angleščine (pon.)
17.35 Spored za otroke in mlade: Medvedov godrnjavček (Jezer-nik), Kriček in pikec (Marodič)
18.15 Izobraževalna oddaja: Pred izbi-ro poklica - Vzdrževalec (4. del)
18.45 Risanka, nato vreme
19.01 Obzornik, TV Okno, Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
20.10 Film tedna: Vihar (dram., ZDA 1982, r. Paul Mazursky, i. John Cassavetes, Gena Rowlands, Susan Sarandon)
22.35 Dnevnik
22.50 Mednarodna obzorja
23.30 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Rubrika o nogometu: Mon-Gol-Fiera (vodita Bruno Longhi in Maurizio Pistocchi, pon.)
14.10 Nogomet: Celtic Glasgow-Liver-pool (pon.)
16.00 TVD Novice
16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel - am. football NCAA (vodi Dan Peterson)
18.50 TVD Novice
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stiščice
20.00 Nanizanka
20.30 Šport: nogometna tekma za ene-ga od evropskih pokalov (nepos-redni prenos)
22.15 TVD Novice
22.30 Športni tednik: Sportime Maga-zine
22.45 Šport: nogometna tekma za ene-ga od evropskih pokalov (po-snetki)

RADIO · RADIO · RADIO ·

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, koledarček; 7.40 Pravljica; 8.10 Za vsakogar nekaj; Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji, Glasbeni listi, Paberkovanja in beležke; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Zdravniška posvetovalnica, 12.40 Zbor Venturini od Domja (vodi Ivan Tavčar); 13.20 V našem studiu: Glasba po željah, Na goriškem valu; 14.00 Dežel-na kronika; 14.10 Govorimo o glasbi; 15.00 Roman: Veleumni plemič don Kihot iz Manče; 15.29 Glasba, novice in pogovori; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Wieland Kuijken (viola da gamba); 18.00 Spomini na 68. leto; 18.30 Glasba.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Knjižni molji; 8.30 Instru-menti; 9.05 Matineja; 10.05 Rezervira-no za; 11.05 Danes smo izbrali; 12.10 Pod domačo marelo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pojemo in godemo; 14.05 Mehurčki; 14.20 Glas. mladina; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtiljak; 17.00 V studiu; 18.00 Zajčev ansambel; 18.15 Naš gost; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Koncert za besedo; 20.25 Naši interpreti; 21.05 Opera literatura; 22.30 Melodije; 23.05 Lit. nočturno; 23.15 Jazz.

RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.05 Dances se spominjamo; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled dnevnega tiska; 13.00 Na valu Radia Koper, Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po žel-jah; 16.30 Aktualno: Primorski dnev-nik; 17.00 Glasbeni kiosk; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Če bi zvoki govorili; 18.35 Popevke po telefonu; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Koledar-ček; 7.35 Glasba in variete; 7.40 Dobro jutro otroci; 7.50 Pošiljam ti razgledni-co; 8.00 Gremo na kavo; 8.20 Naj... pro-gram; 8.25 Popevka tedna; 8.35 Glasba; 9.32 Feeling v glasbi; 9.45 Ansambel Casadei; 10.00 Na 1. strani; 10.05 Ču-dovitih sedem; 10.40 Družinsko veso-lje; 11.00 Srečanja; 12.00 Glasba po žel-jah; 14.00 Srečanje s Kompasom; 14.33 Popevka tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Šola, otroštvo, vzgoja; 16.00 Puz-zle; 16.33 Mi in vi; 17.00 Show busi-ness; 17.33 Glasba; 18.00 Bubbling; 18.33 Dee-jay; 19.00 Glasbena obzorja.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Mati-neja; 12.00 Glasba; 19.00 Glasba po žel-jah; 20.40 Pogovor z odvetnikom; 21.00 Ostali Trst, nato Nočni spored.

FILMI NA MALEM EKRANU

VIHAR — Tempest, ZDA 1982.

V sredo, 23. novembra, ob 20.10, na RTV-Lj.

Filmska komedija. Ameriški režiser Paul Mazursky (*Naslednja postaja Grre-nwich Village* iz l. 1976, *Neporečena ženska* iz l. 1978) je z inteligentnim humorjem in veliko svobodo priredil klasično gledališko delo. Pri Shakespearaju si je pravzaprav izposodil le naslov in imena stranskih likov, spremenil pa je povsem čas dogajanja in glavne junake. Protagonist Mazurskyjevega predru-gacenega *Viharja* je uspešen newyorški arhitekt srednjih let (John Cassavetes). Phillip je vse bolj sit vsakdanjega življenja in samo sanja, da bi bežal. Zato posluša očetov nasvet in se odpravi na samotni grški otok. Pri tem mu delata družbo hčerka Miranda (15-letna odlična debitantka Molly Ringwold) in simpa-tična Američanka (Susan Sarandon), ki jo sreča v Atenah... V odlični igralski zasedbi so še Gena Rowlands, Raul Julija in Vittorio Gassman.



Harry Belafonte

Harry Belafonte je po petnajstih letih molka pripravil novo LP ploščo, tokrat z naslovom *Paradise In Gazankulu*. Lepi Harry v teh dolgih letih pravzaprav ni molčal, saj se je stalno ukvarjal s politiko. V zadnjih dvajsetih letih je namreč sodeloval z Johnom Kennedyjem in Martinom Lutherjem Kingom in je tako postal eden od simbolov boja proti apartheidu. Bil je pobudnik snemanja pesmi *We Are The World*, je pa tudi ena vodilnih osebnosti gibanja, ki se bori za osvoboditev južnoafriškega temnopoltega liderja Nelsona Mandele.

Plošča *Paradise In Gazankulu* je v celoti posvečena boju proti apartheidu. Gazan-kulu je južnoafriški kraj, v katerega vlada zapira po več sto tisoč temnopoltnih ljudi. Komaj si ti uredijo skromno življenje, jih vojaki znova s silo premestijo v drugo ta-borišče. Naslov plošče je seveda ironičen. V Južni Afriki za temnopoltega človeka ni raja... Belafonte je za režim iz Pretorie se-veda nezaželen oseba, zato so glasbeno podlago skrivoma posneli v Johannesburgu in jo nato zopet skrivoma poslali v New York, kjer so glasbi dodali še tekste: "Pevca sicer lahko vržeš v zapor, njegove pesmi pa ne!" Belafonte nastopa te dni v Italiji. Med prvim koncertom, ki je bil v tork v Rimu, je predstavil tudi vrsto svo-jih starih uspešnic, kot so *Banana Boat*, *Matilda* in druge, ki se zdijo še sedaj aktu-alne, saj je nključje hotelo, da so danes afriško-karibski motivi znova v modi kot pred dvajsetimi leti.

VIDEO NOTES

Oddaja: _____

Postaja: _____

Ura: _____

teden



ŠPORT
... tudi za zabavo

ČETRTEK, 24. 11.

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
- 9.40 Nad.: La valle dei pioppi
- 10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
- 11.00 Nad.: La valle dei pioppi
- 11.55 Vreme in dnevnik
- 12.05 Variete: Via Teulada 66
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Variete: Fantastico bis
- 14.15 Dok. oddaja: Kvarkov svet
- 15.00 Aktualnosti: Primmisima
- 15.30 Aktualno: Italijanske kronike
- 16.00 Glas. oddaja: Zecchino d'Oro
- 17.35 Aktualno: Spaziolibero
- 17.55 Danes v parlamentu in dnevnik
- 18.05 Kviz: Domani sposi
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.30 Film: Compagni d'avventura (kom., ZDA 1962, r. Norman Tokar, i. Walter Pidgeon)
- 22.10 Dok. oddaja: Kvark
- 22.50 Dnevnik
- 23.00 Pet Beethovnovih Koncertov za klavir in orkester: Prvi koncert v C-duru (pianist A. Lonquich in Varšavski simfoniki)
- 23.40 Aktualno: Per fare mezzanotte
- 24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 7.00 Aktualno: Prva izdaja
- 8.30 Film: L'argine (dram., It. 1938, r. Corrado D'Errico, i. Gino Cervi)
- 10.00 Nanizanka: Cuore e batticuore
- 11.05 Izobr. oddaja: Grazia Deledda
- 11.35 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
- 11.55 Variete: Mezzogiorno è...
- 13.00 Dnevnik in rubrika Diogenes
- 14.00 Nanizanka: Saranno famosi
- 14.45 Dnevnik - gospodarstvo
- 15.00 Kviz: Argento e oro
- 15.30 SP v smučanju: ženski veleslalom (povzetki)
- 16.55 Iz parlamenta in dnevnik
- 17.05 Koncert: Umberto Tozzi
- 18.10 Dnevnik - športne vesti
- 18.35 Nan.: Il commissario Köster
- 19.30 Horoskop, vreme in dnevnik
- 20.30 Film: Shaft il detective (krim., ZDA 1971, r. Gordon Parks, i. Richard Roundtree)
- 22.10 Dnevnik, nato Master '88
- 23.20 Dnevnik in Filmske novosti
- 23.50 Film: L'appuntamento (krim., Fr. 1961, r. Jean Delannoy, i. Annie Girardot)

RAI 3

- 9.25 SP v smučanju: ženski veleslalom, 1. tek (iz Val Thorensa)
- 12.00 Dokumentarna oddaja: Slovar
- 12.25 SP v smučanju: ženski veleslalom, 2. tek (iz Val Thorensa)
- 14.00 Deželne vesti
- 14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
- 15.00 Inf. odd.: Renesansa v Firencah
- 15.30 Popoldne z opero: Celeste Aida (Giuseppe Verdi, dir. L. Maazel)
- 16.20 Variete: Black and blue
- 16.50 Variete: Videobox
- 17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
- 18.20 Nanizanka: Vita da strega
- 18.45 Športni dnevnik: Derby
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Deželne vesti
- 19.45 Dok. oddaja: Pred 20 leti
- 20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
- 20.30 Aktualno: Samarkanda
- 22.05 Film: Follia d'amore (dram., ZDA 1985, r. Robert Altman, i. Kim Basinger, Sam Shepard)
- 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.15 Dok. oddaja: Pred 20 leti

Vrača se Zlati cekin

Na tv ekrane se v neposrednem prenosu iz Bologne vrača letno mednarodno srečanje malih pevcev s prijetnim naslovom Zlati cekin ali Zecchino d'Oro. Na letošnjem festivalu, ki je že 31. po vrsti, bo sodelovalo šestnajst pevčkov iz Italije, Brazilije, Bolgarske, Finske, Španije, Švice in Urugvaja. Kot že v preteklih letih bo nastope nadarjenih otrok povezoval Cino Tortorella.



ZASEBNE TV POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanki: Storie di vita, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
- 10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle copie
- 15.05 Nan.: La casa nella prateria, 16.05 Webster
- 16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! Il prezzo è giusto, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito, 20.30 TeleMike
- 23.00 Variete: Maurizio Costanzo show
- 0.20 Rubrika: Première
- 0.30 Nanizanka: Sulle strade della California, 1.30 Petrocelli, 2.30 Sceriffo a New York

RETE 4

- 7.30 Nan.: Lou Grant, 8.20 Il Santo, 9.20 Adam 12
- 9.50 Film: Il diavolo nello specchio (dram., VB 1959, r. Anthony Asquith, i. Dirk Bogarde)
- 11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
- 13.30 Nad.: Sentieri
- 14.30 Film: Dinne una per me (glas., ZDA 1959, r. Frank Tashlin, i. Bing Crosby)
- 17.00 Nan.: Il profumo del successo, 18.00 New York New York

- 19.00 Aktualno: Dentro la notizia
- 19.30 Nan.: Gli intoccabili
- 20.30 Film: Salvador (dram., ZDA 1986, r. Oliver Stone, i. James Wood)
- 22.35 Aktualno: Riflettore
- 23.35 Film: Addio vecchio West (western, ZDA 1985, r. Hugh Wilson, i. Rex O'Herlihan)
- 1.15 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanki
- 8.15 Nanizanka: Strega per amore, 8.45 La piccola grande Nell, 9.15 Supervicky, 9.45 Flipper, 10.10 La donna bionica, 11.05 Tarzan, 12.00 Riptide
- 12.50 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke
- 14.00 Variete: Smile
- 14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
- 15.05 Tečaj angleščine
- 15.30 Nan.: Family Ties
- 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
- 18.30 Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days
- 20.00 Risanki: Viaggiamo con Benjamin, 20.10 Beverly Hills
- 20.35 Film: Il ragazzo del Pony Express (kom., It. 1986, r. Franco Amurri, i. Isabella Ferrari)
- 22.20 Nanizanka: Cin Cin
- 22.50 Variete: Megasalvishow
- 23.05 Glas. oddaja: Rock targato Italia

- 23.50 Rubrika: Première
- 24.00 Nanizanki: Samurai, 1.00 Star Trek

TMC

- 11.00 Nanizanka: Ai confini dell'Arizona
- 12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio
- 12.55 SP v smučanju: ženski veleslalom, 2. tek
- 13.30 Vesti: TMC News
- 14.00 Športne vesti
- 14.30 Glas. odd.: Clip Clip
- 15.00 Nanizanki: Batman, 15.30 Ancora tu
- 16.00 Film: Occhi della mente (dram., ZDA 1972, r. Lee Katzin, i. Telly Savalas)
- 17.40 Rubrika: Tv donna
- 18.45 Dok.: Natura amica
- 19.15 Rubrika: Ogledalo življenja
- 20.00 Vesti: TMC News
- 20.30 Film: Stranieri nella notte (krim., ZDA 1969, r. Earl Bellamy, i. Sammy Davis jr.)
- 21.55 Glasbena oddaja: George Michael
- 22.45 Vesti: TMC aktualno
- 23.00 Športna oddaja: Snežni planet
- 23.40 Športne vesti

ODEON

- 8.00 Risanka
- 9.15 Nadaljevanki: Il segreto di Jolanda, 10.00 Agua viva
- 10.30 Kviz: La spesa in vacanza
- 11.00 Nad.: Agua viva
- 11.30 Kviz: Spesa in vacanza
- 12.00 Risanka
- 13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke

- 13.55 Nanizanka: Rituals, nato nad. Maria
- 15.15 Nan.: La mamma è sempre la mamma
- 15.45 Sugar... (2. del)
- 18.30 Variete: Video Raider
- 19.00 Filmske novosti
- 19.30 Variete: Benny Hill Show
- 20.00 Nan.: Biancaneve a Beverly Hills
- 20.30 Film: Zombi (srh., ZDA 1978, r. George A. Romero, i. David Enge)
- 23.00 Nan.: I classici dell'eroticismo, 23.30 Un salto nel buio
- 0.30 Filmske novosti

TELEFRIULI

- 13.00 Medicinska rubrika
- 14.00 Nanizanka: Il mio amico Bottoni
- 14.30 Nadaljevanka: Cuori nella tempesta
- 15.30 Rubrika: Parola mia
- 16.30 Košarka: Sangiorgese-Fantoni
- 17.15 Nad.: I Kennedy, 18.15 Accadde a Lisbona
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Rubriki: Dan za dnem, 20.00 Zdravstvo danes
- 20.30 Nad.: Kennedy
- 21.30 Dok. oddaja: Delta
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Nanizanka: Le adorabili creature
- 24.00 Inf. oddaja: News

TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje:
- 19.30 Dogodki in odmevi

RTV Ljubljana

- 9.50 Video strani
 10.00 Mozaik. Šolska TV: Grafične tehnike, Slovenski ljudski plesi
 11.00 Film: Konvoj (dram., ZDA 1978, r. Sam Peckinpah, i. Kris Kristoferson, Ali McGraw)
 12.50 Video strani
 16.15 Video strani
 16.30 Mozaik. Šolska TV (pon.)
 17.30 Spored za otroke in mlade: Noro, norejšje, norišnica in Poltrona Express
 18.00 Glabeni ropot
 18.45 Risanka
 18.55 Video strani
 19.00 Vremenska napoved
 19.01 Obzornik, TV Okno, Zrno
 19.30 Dnevnik in vreme
 20.10 Tednik
 21.15 Nadaljevanka: Lorca (J. A. Bardem, 6. del)
 22.55 Retrospektiva jugoslovanskega filma: Prometej z otoka Viševice (dram., Jug. 1964, r. Vatroslav Mimica, i. Mira Sardoč, Slobodan Dimitrijević, Janez Vrhovec)

TV Koper

- 9.50 Smučanje: ženski veleslalom za svetovni pokal, 1. spust (prenos iz Val Thorensa)
 12.15 Smučanje: ženski veleslalom za SP, 2. spust
 13.30 TVD Novice
 13.40 Nogomet: tekma za enega od evropskih pokalov (pon.)
 16.00 TVD Novice
 16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel - košarka MLB in pregled ameriškega športa
 18.50 TVD Novice
 19.00 Odprta meja
 19.30 TVD Stičišče
 20.00 Nanizanka
 20.30 Šport: nogometna tekma za enega od evropskih pokalov (pon.)
 22.15 TVD Vse danes
 22.30 Športni tednik: Sportime Magazine
 22.45 Rubrika: Mon-Gol-Fiera
 23.15 Nočni boks: slavna srečanja
 24.00 Smučanje: ženski veleslalom za SP (povzetki)

RADIO · RADIO · RADIO ·

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Za vsakogar nekaj: Pot skozi verstva, Glasba, Paberkovanja in beležke; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Debelost in akupunktura; 12.40 Moški zbor Fran Venturini od Domja (vodi Ivan Tavčar); 13.20 V našem prostoru: Glasba po željah, Nediški zvon; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Dvignjena zavesa; 15.00 Roman: Nomadi brez oaze; 15.22 Lahka glasba; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: zbor Città di Parma (vodi Mario Fulgoni); 18.00 Zanimivosti iz arhiva Ciril-Metodove šole; 18.30 Glasbeni listi.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Radijska šola; 8.35 Koncert; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Od vasi do vasi; 13.30 Melodije; 14.05 Enajsta šola; 14.20 Iz glasbenih šol; 14.45 Mozaik; 15.00 Radio danes...; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Ansambel Zeleni val in Dečo Žgur; 18.15 Jezikovni pogovori; 18.30 Zbori; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Big band RTV-Lj; 20.00 Domači napevi; 21.05 Literarni večer; 22.30 Podoknica; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Popevke.

RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Na valu Radia Koper; 13.45 Od enih do treh; 14.30 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Črno na belem; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Mladim poslušalcem; 18.30 Glasba; 19.30 Prenos Radia Lj.

RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Dobro jutro; 6.05 Almanah; 6.30 Koledarček; 6.50 Simfonija zvezd; 7.35 Glasba in variete; 7.50 Razglednica; 8.00 Gremo na kavo; 8.25 Popevka; 8.35 Glasba; 9.45 Ansambel Casadei; 10.00 Na 1. strani; 10.05 Superpass; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Turizem; 11.45 Pismo iz; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Neposredno; 14.33 Popevka tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Počitnice po Jugoslaviji; 17.00 Blitz; 17.33 Mixage; 18.00 Bubbling; 18.33 DJ; 19.00 Orkestri.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba za vse okuse; 15.00 Lestvica Amadeus; 16.30 Kultura oblačenja; 19.00 Te zanima tvoja prihodnost; 20.30 Glasbena oddaja: Going, nato Nočna glasba.



Prometej z otoka Viševice

Prometej sa otoka Viševice, Jug. 1964.

Režija: Vatroslav Mimica □ Scenarij: Vatroslav Mimica, Slavko Goldstein, Krunoslav Quein □ Fotografija: Tomislav Pinter □ Glasba: Miljenko Prohaska □ Montaža: Katja Majer □ Igrajo: Slobodan Dimitrijević, Mira Sardoč, Janez Vrhovec, Pavle Vujisić
 Nocoj, 24. 11., ob 22.55, na RTV-Lj.

Dramatični film. Protagonist znanega Mimicevega filma je direktor uspešnega podjetja, ki se vrača na rodni dalmatinski otok, da bi bil prisoten kot častni gost na krajevni proslavi. Ta obveznost postane povod za tok razmišljanj starega aktivista o opravljeni poti. Ostarel, bolan in utrujen se na Viševici sreča z lastno preteklostjo, tu obračuna s spomini na partizansčino, na prva leta svobode, ko se je zavzemal za razvoj svojega rodnega otoka. Sem je - prometejevsko - najprej hotel pripeljati svetlobo - elektriko. Vendar je prosvetljeni funkcionar ostal v tem svojem naporu za modernizacijo osamljen. Kot poraženec je moral celo zapustiti otok in tako je uspel drugje, na celini. Naposled se razočarani junak Mate Batula sprašuje, če je njegov uspeh lahko nadomestilo za poraze, ki jih je doživel, in za to, kar je zapustil na otoku...

Hrvat Vatroslav Mimica (1923) je ena od ključnih osebnosti jugoslovanskega povojnega filma, prej kot vodilni mojster (skupno z Dušanom Vukotićem) mednarodno priznane zagrebške šole risane filma, nato kot svojski avtor dolgotrajnih del na sodobno temo. Zlasti njegovi filmi iz 60. let so s psihološko subtilnostjo in z veliko formalno veščino obravnavali žgoča vprašanja jugoslovanske družbe in sodobnosti.

FILMI NA MALEM EKRANU

FOLLIA D'AMORE — Fool Of Love — Noro zaljubljena, ZDA 1985.

Tv premiera v četrtek, 24. novembra, ob 22.05, na RAI 3.

Dramatični film. Ameriški dramatik, igralec in scenarist Sam Shepard je znan v Italiji predvsem kot avtor scenarija za Wendersov kulturni film *Paris Texas*. Po uspehu tega filma se je tudi Robert Altman odločil za filmsko verzijo Shepardovega teksta in je pri tem hotel za protagonista prav postavnega komediografa. Tako je zgradil sugestivno in nasilno psihodramo, pravzaprav nekakšno gledališko mizansceno, ki jo je obogatil z nadrealističnimi "flash-back" vložki.

Klavrna ljubezenska zgodba se razvija skoraj v celoti v enem samem prostoru, na samotnem parkirišču za stanovanjske prikolice sredi pušcave. Tu se pojavi samotni kavboj Sam Shepard, ki išče svojo nekdanjo ljubezen (čudovito in strastno Kim Basinger) in še ne ve, da je njen polbrat...

VIDEO NOTES

Oddaja: _____

Postaja: _____

Ura: _____

tedan



ŠPORT
na TV Koper-Capodistria

PETEK, 25. 11.

ITALIJANSKE TV MREŽE

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
- 9.25 SP v smučanju: moški veleslalom, 1. tek (iz Val Thorensa)
- 10.30 Dnevnik
- 10.40 Variete: Ci vediamo alle dieci
- 11.00 Nad.: La valle dei pioppi
- 11.55 Vreme in dnevnik
- 11.30 Ci vediamo alle dieci (2. del)
- 12.05 Variete: Via Teulada 66
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Variete: Fantastico bis
- 14.15 Glasbena oddaja: Discoring
- 15.00 Izobr. oddaja: Inquietudine
- 16.00 Glasbena oddaja: Lo Zecchino d'Oro (vodi Cino Tortorella)
- 17.55 Iz parlamenta in dnevnik
- 18.05 Kviz: Domani sposi
- 19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.30 Film: L'inchiesta (dram., it. 1986, r. Damiani Damiani, i. Keith Carradine, Lina Sastri), nato aktualnosti Viaggio intorno all'uomo (vodi Sergio Zavoli)
- 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.15 Informativna oddaja: Umetniki pred ogledalom

RAI 2

- 7.00 Aktualno: Prva izdaja
- 8.30 Film: Moglie e buoi... (kom., It. 1956, r. L. De Mitri, i. G. Cervi)
- 10.00 Nanizanka: Cuore e batticuore
- 11.00 Medicinska rubrika: Trentatre
- 11.05 Tečaj angleščine
- 11.35 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
- 11.55 Variete: Mezzogiorno è...
- 12.25 SP v smučanju: moški veleslalom, 2. tek
- 13.00 Dnevnik in rubrika Diogenes
- 14.00 Nanizanka: Saranno famosi
- 14.45 Dnevnik - gospodarstvo
- 15.00 Kviz: Argento e oro
- 16.55 Iz parlamenta in dnevnik
- 17.05 Rubrika o zdravju in estetiki
- 18.20 Dnevnik - športne vesti
- 18.35 Nan.: Il commissario Köster
- 19.30 Horoskop, vreme in dnevnik
- 20.30 Variete: Fate il vostro gioco
- 22.20 Dnevnik - športne vesti
- 22.30 Glasbena oddaja: Master '88
- 23.30 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.55 Film: La valle dei re (pust., ZDA 1954, r. Robert Pirosh, i. Robert Taylor, Eleanor Parker)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Vabilo v gledališče - Il galantuomo per transazione (Giacinto Giraud, i. Carlo Romano)
- 14.00 Deželne vesti
- 14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
- 15.00 Izobraževalna oddaja: Mladi se srečujejo z Evropo
- 15.30 Popolndne z opero: Celeste Aida (Giuseppe Verdi, dir. L. Maazel)
- 16.35 Variete: Black and blue
- 17.10 Aktualno: Spaziolibero
- 17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
- 18.20 Nanizanka: Vita da strega
- 18.45 Športna oddaja: Derby
- 19.00 Vreme in dnevnik
- 19.30 Deželne vesti
- 19.45 Dok. oddaja: Pred 20 leti
- 20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
- 20.30 Aktualnosti: Telefono giallo
- 21.50 Dnevnik - nocoj
- 23.15 Znanstvena rubrika: Delta
- 23.55 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.10 Šport: jahanje
- 0.15 Dok. oddaja: Pred 20 leti

Rumeni telefon odgovarja

Na RAI 3 se začneja nov niz aktualnih oddaj Telefono giallo, ki se ukvarja z dogodki črne kronike. Na »rumeni telefon« bo tudi tokrat odgovarjal Corrado Augias (na sliki). Telefonska številka 06/8262 je na razpolago vsem, ki lahko z različnimi podatki pripomorejo k rešitvi obravnavanega primera. Danes ob 20.30 bo govor o umoru industrijca in ženskarja Carla Mazze.



ZASEBNE TV POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Storie di vita, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
- 10.35 Kvizi: Cantando, cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle coppie
- 15.00 Nan.: La casa nella prateria, 16.05 Webster
- 16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! Il prezzo è giusto, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
- 20.30 Film: Polizza droga (krim., It. 1987, r. Steno, i. Bud Spencer)
- 22.30 Aktualnosti: Forum
- 23.15 Variete: Maurizio Costanzo show
- 0.35 Rubrika: Première
- 0.45 Nan.: Sulle strade della California, 1.45 Sceriffo a New York

RETE 4

- 7.30 Nan.: Lou Grant, 8.20 Il Santo, 9.20 Adam 12
- 9.50 Film: Col ferro e col fuoco (pust., It.-Fr. 1962, r. Cerchio-Bergonzelli, i. J. Crain)
- 11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
- 13.30 Nad.: Sentieri
- 14.30 Film: Il jolly è impazzito (dram., ZDA 1957, r. Charles Vidor, i. Frank Sinatra, Jeanne Crain)

- 17.00 Nanizanka: Il profumo del successo, 18.00 New York New York
- 19.00 Aktualno: Dentro la notizia
- 19.30 Nan.: Gli intoccabili
- 20.30 Film: Prudenza e la pillola (kom., VB 1967, r. F. Cook, i. Deborah Kerr, David Niven)
- 22.20 Dok. odd.: Off limits
- 23.05 Aktualno: Dentro la notizia
- 23.35 Film: La fuga di Eddie Macon (dram., ZDA 1983, r. Jeff Kanew, i. Kirk Douglas)
- 1.25 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
- 8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 La piccola grande Nell, 9.15 Supervicky, 9.45 Flipper, 10.10 La donna bionica, 11.05 Tarzan, 12.00 Riptide, 12.30 Hazzard
- 13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke
- 14.00 Aktualno: Smile
- 14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
- 15.05 Tečaj angleščine
- 15.30 Nan.: Family Ties
- 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
- 18.30 Nanizanka: Magnum P.I., 19.30 Happy Days, 19.55 Arriva Cristina
- 20.25 Variete: Striscia la notizia
- 20.35 Film: Scarface (dram., ZDA 1983, r. Brian De Palma, i. Al Pacino)
- 23.50 Variete: Megasalvishow

- 0.05 Glasbena oddaja: Rock targato Italia
- 0.50 Rubrika: Première
- 1.00 Nan.: Star Trek

TMC

- 9.20 SP v smučanju: moški veleslalom, 1. tek
- 11.00 Nanizanka: Ai confini dell'Arizona
- 12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio
- 12.25 SP v smučanju: moški veleslalom, 2. tek
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Športne vesti
- 14.30 Glas. odd.: Clip clip
- 15.00 Nanizanka: Batman, 15.30 Quartieri alti
- 16.00 La marea della morte (dram., ZDA 1953, r. John Sturges, i. Barbara Stanwyck)
- 17.30 Rubrika: Tv donna
- 18.45 Dok.: Natura amica
- 19.15 Aktualno: Ogledalo življenja
- 20.00 Vesti: TMC News
- 20.30 Film: Cercando la Garbo (dram., ZDA 1984, r. Sidney Lumet, i. Anne Bancroft)
- 22.20 Nanizanka: Il teatro di Ray Bradbury
- 22.55 Vesti: Stasera News
- 23.10 Športne vesti

ODEON

- 8.00 Risanke
- 9.00 Nadaljevanka: Il segreto di Jolanda, 10.00 Agua viva
- 10.30 Kviz: La spesa in vacanza
- 12.00 Risanke
- 13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke

- 14.00 Nanizanka: Rituals, nato nad. Maria
- 15.15 Nan.: La mamma è sempre la mamma
- 15.45 Sugar... (2. del)
- 18.30 Variete: Video Raider
- 19.30 Variete: Benny Hill Show
- 20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills
- 20.30 Film: Tutti a scuola (kom., It. 1979, r. Pier Francesco Pingitore, i. Pippo Franco)
- 22.30 Športna oddaja

TELEFRIULI

- 13.00 Dok. odd.: Italijanske kronike, 13.30 Delta
- 14.30 Nadaljevanka: Cuori nella tempesta
- 15.30 Rubrika: Parola mia
- 16.30 Glas. odd.: Music box
- 17.15 Nad.: I Kennedy, 18.15 Accadde a Lisbona
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Rubrika: Dan za dnem
- 20.00 Kmetijska oddaja: Zeleni dežela
- 20.30 Nanizanka: Le isole perdute, 21.00 Il mio amico Bottoni
- 21.30 Inf. tednik: Tigi 7
- 22.00 Dok.: Velike reke
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Nanizanka: Le adorabili creature
- 24.00 Inf. oddaja: News

TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
 19.30 Dogodki in odmevi

RTV Ljubljana

- 9.10 Video strani
9.20 Mozaik: Tednik
10.20 Mednarodna obzorja
11.00 Nad.: Lorca (pon. 6. dela)
12.25 Video strani
16.45 Mozaik: Tednik (pon.)
17.45 Spored za otroke in mlade: nadaljevanka Vrnitev antilope (7. del)
18.15 Poljudnoznanstvena serija: Pesem kraškega gozda (V svetu apnenecv in dolomitov je boj za obstanek trši, tako dreves kot ljudi...; 3. del)
18.45 Risanka
19.00 Vreme, Obzornik, Okno, Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
19.59 Zrcalo tedna
20.25 Nadaljevanka: Melba (R. Mc Donal, 3. del)
21.20 Dokumentarec: Čas negotovosti - Usodna tekma (8. del)
22.20 Dnevnik
22.35 Film: Smrt v Kanaanu (dram., ZDA 1970, r. Tony Richardson, i. Stefanie Powers, Paul Clemens)
0.25 Video strani

TV Koper

- 9.50 Smučanju: moški veleslaloma za SP, 1. spust (iz Menuiresa)
12.25 Smučanje: moški veleslaloma, 2. spust
13.30 TVD Novice
13.40 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
14.10 Šport: nogometna tekma za enega od evropskih pokalov (pon.)
16.00 TVD Novice
16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel
18.50 TVD Novice
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičišče
20.00 Nanizanka
20.30 Šport: ameriški football NFL
22.30 TVD Novice
22.45 športni dnevnik: Sportime magazine
23.45 Nočni boks: slavna srečanja
24.00 Smučanje: moški veleslaloma za SP (povzetki)

RADIO · RADIO · RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček; 7.40 Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Za vsakogar nekaj: restavratska delavnica, glasbeni listi, paberkovanja in beležke; 10.00 Pregled dnevnega tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi, Filmi, Zbor Primorac-Tabor (vodi Vilma Padovan); 13.20 Glasba po željah, Od Milj do Devina; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Sto nagrad za moj zaklad; 14.30 Goriški razgledi; 15.00 Roman: Nomadi brez oaze; 15.21 Lahka glasba; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Glasbeni listi.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radijska šola; 8.35 Mladina poje; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pod domačo marelo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Iz glasbene tradicije; 13.30 Melodije; 14.05 Jeziki jug. narodov; 14.50 Človek in zdravje; 15.00 Radio danes...; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Ansambel Vita Muženiča; 18.15 Gremo v kino; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Pojemo in go-demo; 20.00 Mladi mostovi; 20.30 Slo-vencem po svetu; 23.05 Lit. nočno; 23.15 Morje in pomorščaki.

RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30, 19.00 Poročila; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Spominski datumi; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled dnevnega tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Mladi val Radia Koper; 15.30 Aktualno: Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Zbori; 18.35 Popevke po telefonu.

RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Glasba in variete; 7.40 Dobro jutro otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Gremo na kavo; 8.25 Popevka tedna; 8.35 Glasba; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Feeling; 9.45 Ansambel Casadei; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Čudovitih sedem; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Pogovori; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Pika na i; 13.00 Neposredno; 14.00 S polno paro; 14.33 Popevka tedna; 15.00 Kultura in umetnost; 16.00 Puzzle; 16.33 Mi in vi; 17.00 Show business; 17.33 Nekdanje popevke; 18.00 Bubbling; 18.33 Dee-jay; 19.00 O opereti.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba za prijetno popoldan; 17.45 Okno na Benečijo; 19.00 V svetu fantazije; 20.00 Mix Time; 21.00 Nočni val.

FILMI NA MALEM EKRANU

SCARFACE — Brazgotinec, ZDA 1984.

Tv premiera v petek, 25. novembra, ob 20.35, na Italia 1.

Filmska kriminalka. Ameriški naslednik Alfreda Hitchcocka Brian De Palma, se je po začetnih okrutnih psiholoških srhljivkah (*Carrie* iz l. 1976, *Oblečen za umor* iz l. 1980, *Blow Out* iz l. 1981) posvetil prenovi in preobdelavi klasičnega ameriškega gangsterskega filma. S svojo najnovejšo uspešnico *Nedotakljivi* (1987) je realiziral razvpitejšo in bolj spektakularno inačico znane tv nadaljvanke iz 50. let, ki jo še danes vrtijo italijanske zasebne postaje. S tem filmom pa je opravil dopadljiv "remake" po zgodovinskem *Scarfaceu* Howarda Howksa iz l. 1932. Današnji Paul Muni-Al Capone je Al Pacino-Tony Montana, zakrknjeni kubanski gangster, ki pride pod krinko političnega ubežnika v ZDA, da bi se uveljavil v tamkajšnjem kriminalnem podzemlju. In res s svojo surovostjo in cinizmom prodre v sam vrh tihotapljenja in biznisa z mamili.



Alberto Tomba

Danes, 25. novembra se bo z veleslaloma v francoskem kraju Val Thorens začela nova sezona moškega svetovnega smučarskega pokala (dekleta se bodo prvič spoprijela s količki dan prej v istem kraju in isti zvrsti). Mnogi napovedujejo, da bo osrednja osebnost »belega cirkusa« tudi letos Italijan Alberto Tomba, atipični šampion, ki sta mu v enaki meri vseh zmaga na tekmovanju in »brezskrbno« življenje.

Njegova umerjenost je taka, da so postavljeni na glavo prav vsi zakoni športne etike vrhunskega tekmovalca in recept, da je le »zdravo« športno življenje pogoj za uspešno kariero, pri njem nima prave veljave. Kljub temu napovedujejo strokovnjaki v italijanskem smučarskem taboru še nadaljnji vzpon bolonjskega lahkoživca. Zdaj mu pripisujejo več možnosti tudi v superveleslalomu, v veleslalomu in slalomu pa že tako naj ne bi imel enakovrednih tekmecev.

Toda Tomba, ki je prav gotovo pameten fant in kljub nasprotnemu videzu tudi spreten diplomat, modro opozarja: »Vsi pričakujejo, da bom zmagal že v uvodni pokalni tekmi, toda najraje imam kolajne, zato je moj glavni letošnji cilj uspeh na svetovnem prvenstvu, februarja v Vailu.«

Če naj sodimo po besedah njegovega trenerja za atletsko pripravo Vitturja, pa bo Tomba vendarle prednjačil skozi vso sezono. Športna forma mu ne povzroča skrbi, pri njem je važno le razpoloženje!

VIDEO NOTES

Oddaja: _____

Postaja: _____

Ura: _____



Koncerti v Reziji niso vsakdanja zadeva, zato je bila prireditev 28. oktobra z nastopom Komornega orkestra RTV-Lj ob dirigentu Antonu Nanutu praznična priložnost, ki jo je bilo res škoda zamuditi. Razlogov za praznik je bilo seveda več: v prvi vrsti 150. obletnica rezijanske foklorne skupine, ki je nudila »izgovor« za prireditev; ob orkestru, ki je bil glavni nosilec sporeda, gotovo tudi izvrstni izvajalci-solisti in prisotnost skoraj vseh skladateljev, ne nazadnje pa praižvedba sedmih skladb slovenskih in italijanskih avtorjev, ki jim je Rezija nudila navdih.

Poslastica zase je bilo izvajanje prve skladbe na sporedu: ob Komornem orkestru sta namreč nastopila dva rezijanska citiravca, ki sta si izmenjavala citiro in bunkulo. Neobičajnost skupnega igranja orkestra in ljudskih godcev je navdušila občinstvo, prav gotovo pa bo navdušila tudi gledalce, ki bodo lahko prisluhnili posnetkom koncerta na sporedu RTV-Ljubljana v ponedeljek, 21. 11., ob 20.10.

Ureja:

Nadja Kriščak

Filmi:

Kinoatelje

Glasba:

Boris Devetak in Andrej Šik

Foto:

Križmančič, Ferrari,
AGI in ADN Kronos

Sodeluje:

Damiana Ota

Šport:

Saško Koren

Grafična zasnova:

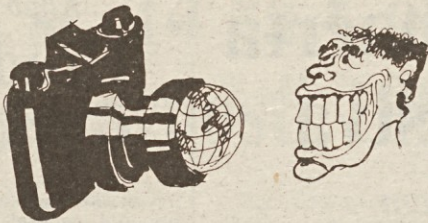
Andrej Pisani

Uredništvo ne odgovarja za morebitne spremembe tv sporedov.

Tedenski pregovor:

Svet je fotografski aparat:
nasmeh, prosim!

(ameriški)



SPOMINSKI DATUMI:

□ Pred 90 leti: 20. 11. 1898 je bilo v Lonjerju ustanovljeno Vзаjemno podporno društvo za zavarovanje goveje živine.

OSEBNOSTI:

□ 19. 11. 1898 se je v Solkanu rodil alpinist Klement Jug, ki se je 11. 8. 1924 ponorečil v Severni triglavski steni.
□ 22. 11. 1953 je v Ljubljani umrl pisatelj in politik Etbin Kristan, ki se je rodil 15. 4. 1867 prav tako v Ljubljani.
□ 25. 11. 1973 je v Ljubljani umrl učitelj in pevovodja Viktor Čermelj, ki se je rodil 12. 11. 1899 v Barkovljah.

gledališča

LJUBLJANA

Opera SNG

Nocoj, 19. 11., ob 19. uri: Figarova svatba (Wolfgang Amadeus Mozart), dir. Wolfgang Scheidt.

V torek, 22. 11., ob 19. uri: Faust (Charles Gounod), dir. Vladimir Kobler (ponovitev 25. 11. ob 15. uri).

V četrtek, 24. 11., ob 19. uri: Rigoletto (Giuseppe Verdi), dir. Wolfgang Scheidt.

Cankarjev dom

V SREDNJI DVORANI v sredo, 23. 11., ob 19.30: premiera predstave Tišina, smejemo se! - Made in Ljubljana, rež. Andres Valdes. Nastopa prva slovenska in edina jugoslovanska skupina pantomime, ki jo sestavljajo: Andres Valdes, Jana Kovač, Tanja Zgonc, Mojca Pfeifer, Živa Gorup, Vlado Zorc, Gregor Lorenci in Milan Šivec (ponovitvi 24. 11. ob 11. in 19.30).

Drama SNG Ljubljana

V torek, 22. 11., ob 19.30: Volčji čas ljubezni (Rudi Šeligo), rež. Meta Hočevnar (ponovitvi 24. in 25. 11.).

V sredo, 23. 11., ob 17. uri: premiera predstave Vilinček z lune (Ben Minoli-Herbert Grün), rež. Janez Vrhunc (ponovitev 25. 11. ob 11. uri).

Mala drama

Nocoj, 19. 11., ob 20. uri: enodejanki Krvnika in Guernica (Fernando Arrabal), rež. Jurij Souček (ponovitev 25. 11.).

MGL Ljubljana

V torek, 22. 11., ob 19.30: Klementov padec (Drago Jančar), rež. Janez Pipan.

V sredo, 23. 11., ob 15.30: Elektrino maščevanje (Mirko Zupančič), rež. Mile Korun (ponovitev 25. 11. ob 19.30)

V četrtek, 24. 11., ob 19.30: premiera predstave Dachavski procesi (Žarko Petan), rež. Žarko Petan.

Lutkovno gledališče

V VELIKI DVORANI danes, 19. 11., ob 11. in 17. uri: Sapramiška (Svetlana Makarovič), rež. Nace Simončič.

V KULTURNICI (na Židovski stezi 1) v torek, 22. 11., ob 17. uri: Kaj mora sova opraviti jeseni (Polonca Kovač), rež. Boštjan Korbar.

V VELIKI DVORANI v četrtek, 24. 11., ob 20. uri: Lizistrata (Aristofanes), rež. Edi Majaron.

V VELIKI DVORANI v petek, 25. 11., ob 17. uri: Armando in Joli (priredba narodnih pravljic Jelene Sitar), rež. Jelena Sitar, gostuje Lutkovno gledališče Maribor (ponovitev 26. 11. ob 11. in 17. uri).

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V sredo, 23. 11., ob 20.30: La città morta (Gabriele D'Annunzio), rež. Aldo Trionfo, nastopajo Alida Valli, Giulio Brogi, Aldo Reggiani in Raffaella Azim, gostuje gledališka skupina O.S.I. 85 (ponovitev 24. 11.).

VIDEM

Palamostre

Nocoj, 19. 11., ob 20.45: Desires Parade, gostuje Teatro Magico Philippa Gentyja.

Auditorium Zanon

Nocoj, 19. 11., ob 21. uri: v okviru gledališke sezone Teatra Contatto - Sen kresne noči (William Shakespeare), nastopa madžarsko gledališče Tanulmany Theatre.

BENETKE

Gledališče Goldoni

Nocoj, 19. 11., ob 20.30: E torna maggio (Giuseppe Manfredi), rež. Aldo Terlizzi, recital Line Sastrì (ponovitev 20. 11. ob 16. uri).

Gledališče Ridotto

Nocoj, 19. 11., ob 21. uri: Legami pericolosi (Ida Omboni-Paolo Poli), rež. Paolo Poli, nastopata Paolo Poli in Milena Vukotić (ponovitve 20., 21., 22., 23., 24. in 25. 11.).

TREVISO

Občinsko gledališče

V torek, 22. 11., ob 20.30: opera L'amico Fritz (Pietro Mascagni), dir. Evelino Pidi, rež. Mario Zanutto (ponovitev 24. 11.).

koncerti

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V OKROGLI DVORANI v torek, 22. 11., ob 20. uri: Tomaž Pengov - pesmi z nove in stare LP plošče.

V SREDNJI DVORANI v petek, 25. 11., ob 19.30: Zvočnost slovenskih pokrajin - nastopa duo Omerzel-Terlep z gosti, predstavi- tev slovenskih ljudskih pesmi in glasbil ob 10-letnici dua.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V VELIKI DVORANI v sredo, 23. 11., ob 20.15: koncert Simfoničnega orkestra Sofijske filharmonije, Veselin Pantelejev - violina, dir. Emil Tabakov (Stojanov, Bruch, Dvoržak).

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V petek, 25. 11., ob 20.30: klavirski recital Jorgeja Boleta (Liszt, Schubert, Wagner).

VIDEM

Auditorium Zanon

V petek, 25. 11., ob 21. uri: v okviru glasbene sezone Contatto Musica - nastopa Willem Breuker Kollektief (ponovitev 26. 11.).

MESTRE

Gledališče Toniolo

V torek, 22. 11., ob 20.30: klavirski koncert Gerharda Oppitza (Brahms).

V četrtek, 24. 11., ob 21. uri: koncert skupine Chik Corea Elek- tric Band.

BENETKE

Cerkev Santa Maria delle Grazie

Nocoj, 19. 11., ob 21. uri: koncert dua Pietro Serafin - violončelo in Daniela Cenedese - klavir (Beethoven, Prokofjev, Debussy).

Gledališče La Fenice

V nedeljo, 20. 11., ob 20.30: v okviru ciklusa Cesarjeva glasba - klavirski recital Jorgeja Boleta (Liszt, Schubert, Wagner).

Cerkev Pietà

V ponedeljek, 21. 11., ob 20.30: koncert Tria Consort Wien.

Cerkev Pantalon

V torek, 22. 11., ob 17. uri: koncert zbora Piccoli cantori venezia- ni, dir. Mara Bortolato, na orgle spremlja Gian Andrea Pauletta.

druge prireditve

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V VELIKI DVORANI nocoj, 19. 11., ob 19. uri: v okviru proslav- ljanja 25. obletnice SMELT - baletni večer s Carlo Fracci, Pavlom Chalmerjem in ansamblom Il balletto di Venezia (odlomki iz bale- tov Romeo in Julija Sergeja Prokofjeva, La Sylphide Jeana Schne- itzhöfferja; Carmina burana Carla Orffa; koreografije Johna Cran- ka, Filippa Taglionija in Giuseppeja Carboneja).

V OKROGLI DVORANI v četrtek, 24. 11., ob 17. uri: okrogla miza na temo Pogovarjamo se o aidsu. Spregovorili bodo: člana Republiške komisije za aids prof. dr. Borut Drinovec in prof. dr. Miha Likar, prof. dr. Ljerkica Glonar za področje transfuziologije, dr. Ludvik Vidmar za področje klinične diagnostike in zdravljenja, prim. dr. Dunja Piškur-Kosmač za področje epidemiologije in prof. dr. Jože Lokar za področje psihiatrije. Moderator bo novinar Vitko Kogoj.

novembra v gorici

GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 24. 11., ob 20.30: Gorica Kinema '88 - film Bagdad café (ZRN 1987), rež. Percy Adlon; prireditelj Kinoateljce.

V soboto, 26. 11., ob 20.30: jazz koncert Jimmyja Owensa; priredi- telj UNIFAX.

V nedeljo, 27. 11., ob 8. uri: tretji lokostrelski turnir; prireditelj ŠD Naš prapor.

Ob 7. obletnici Kulturnega doma

V petek, 25. 11., ob 20.30: koncert ansambla Slak.

V petek, 2. 12., ob 20. uri: zabavno-športna prireditev z nastopom Zlate selekcije.

● Upravni odbor Kulturnega doma Gorica si pridržuje pravico, da po potrebi spremeni spored. Informacije tudi po telefonu (št. 0481/33288, Ulica Brass 20, 34170 GORICA).

skoraj disko

DORNBERK

Nocoj, 19. 11., ob 20.30: igra skupina Power Play iz Portoroža.

HUM

Nocoj, 19. 11., ob 20.30: igra skupina Šank Rock iz Titovega Velenja.

BUKOVICA

V nedeljo, 20. 11., ob 20.30: igra skupina Romeo iz Ljubljane.

ŠEMPAS

V petek, 25. 11., ob 20.30: igra skupina Agropop iz Ljubljane.

KOJJEGLAVA

V petek, 25. 11., ob 20.30: igra skupina Mad Mix iz Avstrije.

razstave

BENETKE

□ SCUOLA GRANDE S. GIOVANNI EVANGELISTA: dela arhi- tekta Jožeta Plečnika v dobi 1872-1957 (vsak dan 10-12.30 in 15.30-19).

□ CERKEV SAN STAE: Magični svet Rafaela Coronela (na sliki) z deli Diega Rivere in Frida Kahlo (vsak dan 10-12 in 15-18, ob ponedeljkih zaprti, do 4. 12.).

□ PALAČA FORTUNY: fotografska razstava Papparazzi 1953-1964 (vsak dan 9-19, ob ponedeljkih zaprti, do 4. 12.).

□ MUZEJ CORRER: razstava ob 100-letnici rojstva Giorgia De Chirica (vsak dan 10-18, ob torkih zaprti, do 15. 1. 1989).

□ PALAČA FORTUNY: Revolucija v dnevni sobi - Sovjetski por- celan 1917-1930 (vsak dan 9-19, ob ponedeljkih zaprti, do 27. 11.)

VIDEM

□ GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI - SALA DIDATTICA: stal- na razstava Sodobni furlanski umetniki - iz zbirke videmske Galerije sodobne umetnosti (vsak dan 9.30-12.30 in 15-18, ob nedeljah 9.30-12.30, ob ponedeljkih zaprti).

□ MESTNI MUZEJ (Ul. Zanon 24): Vojna - podobe med mitom in zgodovino, razstavlja 34 umetnic iz Italije, Nemčije, Avstrije in ZDA; dokumentarna razstava risb Charlotte Salomon 1917-1943 z naslovom Življenje ali gledališče? (vsak dan 9.30-12.30 in 16-18, ob nedeljah popoldne in ponedeljkih zaprti, do 11. 12.).

FAGAGNA

□ OBČINSKA PALAČA: razstava Giovannija Pellisa (vsak dan 15.30-19, ob sobotah in praznikih tudi 9.30-12.30, do 18. 12.).

LJUBLJANA

□ NARODNA GALERIJA (Cankarjeva 20 - tel. 061/219740): stalna zbirka slovenske umetnosti od gotike do impresionizma (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprti).

□ MODERNA GALERIJA (Cankarjeva 15 - tel. 061/214106): So- dozna kitajska umetnost (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprti, do 27. 11.).

□ MESTNA GALERIJA (Mestni trg 5 - tel. 061/212896): v ponedeljek 21. 11. ob 13. uri odprtje razstave Trenutek v slikarstvu Bosne in Hercegovine (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprti).

GORICA

□ KULTURNI DOM: ob 7. obletnici KD - razstava akademskega slikarja Andreja Jemca.

filmske premiere

eva fornazarič

V smrt zaradi »angelčkov«

UN AFFARE DI DONNE
(UNE AFFAIRE DE FEMMES)

Produkcija: Marin Karmitz za MK2 Production, Films A2, Films du Camélia in La Sept, Fr. 1988 □ Scenarij: Colo Tavernier in Claude Chabrol po istoim- skem romanu Francisa Szpinerja □ Režija: Claude Chabrol □ Fotografija: Jean Rabier □ Igrajo: Isabelle Huppert (Marie), François Cluzet (Paul), Dani (Loulou), Nils Tavernier (Lucien)

Kakšne obrise imajo vojna in povojna leta v očeh tride- setletne matere dveh malih otrok? Literatura in film nas učita, da je variant nič koliko in med tolikimi najde svoj kotiček tudi zgodba o materi, ki je sebi, svojima otrokoma in možu lajšala življenje na »nemoralen« način. Ni se pro- dajala vojakom, je pa dajala v najem dve sobici, v katerih sta lahko »pošteno« zaslužili dve prostitutki, ki sta ji seveda redno plačevali stanarino. Največ denarja, uslug in porab- nih predmetov (od gramofona do mila) pa si je ženska prislužila tako, da je »ustvarjala angelčke«. Pomagala je dekle- tom, ki so zanosile z nemškimi vojaki, ženskam, ki so ob vsaki obletnici poroke donosile novega otroka, prijatelji- cam, ki so jim poslali zaročenca na prisilno delo v tujino.

Z gumijasto cevčico in nekaj litri vrele milnice si je mati lahko privoščila nekaj marmelade za svoja otroka, s tem pa si je nakopala tudi grajo »omikane« družbe in zgledno ka- zen. Ženska je bila namreč obglavljena, s svojim življenjem pa ni plačala izključno za moralne grehe, ki jih je zakrivila, pač pa je morala zbrisati tudi sramoto francoske vlade. Tako se v Chabrolovem filmu prepletata fikcija, v kateri se je mojstrsko izkazala Isabelle Huppert (za svojo interpreta- cijo je bila deležna pomembnega priznanja na letošnjem beneškem festivalu) in resnična življenjska pripoved zadnje Francozinje, ki so jo obglavili z giljotino. Politično polomijo Petainove kolaboracionistične vlade v Vichiju so skušali oprati tudi s krvjo oseb, ki so »delale sramoto francoski moralici«. Med temi je bila tudi brezskrbna Marie, ki se kljub vojni ni hotela odreči življenju. Lovcem na skandale naj povem le še to, da se film zaključuje z bogokletno molitvijo, vendar moram zapis zaključiti z opozorilom na igralski ta- lent François Cluzeta, ki se ga morda še spominjate iz film Round Midnight.

tu in tam

roberto pusiol

Med mitom in zgodovino

Velika mati Isabelle Deganis stiska pesti. Minerva Glorie Persiani (na sli- ki) je v svoji bojevitosti skoraj poniž- na, morda zaradi odpadnih materia- lov, iz katerih je izdelana. Vedri, a odločni pogled Partizanke (avtorica je Emilia Dellacà) je uperjen v daljavo. Ti liki nam posredujejo vrsto vtisov, ti liki so nosilci glavnega sporočila raz- stave z naslovom Vojna - podobe med mitom in zgodovino.

Razstavo v videmskem Mestnem muzeju je pripravil Furlanski odbor - ženska, umetnost, raziskovanje in pre- izkušanje (Comitato triulano donna, arte, ricerca e sperimentazione), raz- stavlja pa 34 žensk-umetnic iz Italije, Nemčije, Avstrije in ZDA. V svojih de- lih razmišljajo o groznem in velikem pojavu vojne. Ta razmišljanja ne slo- nijo na osebnih izkušnjah ali spomi- nih, temveč rastejo iz nekega skup- nočloveškega čutenja, pogosto jih spodbujajo vsakodnevnih dogodki, včasih pa prihajajo iz posameznikove podzavesti. Sporočilo je zato skupno, ne da bi bilo enovito, različni glasovi posredujejo različne vtise o isti izkuš- nji. Velika mati, Minerva in Partizan- ka postanejo tako simboli neuničljive volje po življenju, zmagoslavja življe- nja nad smrtjo in razuma nad kao- som.

Razstava na temo vojne je že tretja pobuda omenjenega ženskega odbo- ra, ki s svojo prisotnostjo spodbuje- valno deluje v Vidmu in okolici. Vodi ga Dora Bassi, slikarka in kiparka, ki redno poučuje na Likovni akademiji v milanski Breri. Med zanimive pobude iz preteklosti sodi razstava o poroki, ki se je delila na dva sklopa: Poroka



med furlanskimi kmeti in Fantazija na poti k poroki ali lutka Barbie in romani iz zbirke Harmony. Drugačno odmevnost je seveda imelo medna- rodno srečanje v Špetru leta 1987, na katerem so antropologinje, zgodovi- narke in sociologinje razpravljale o vojni in njenih posledicah.

V okviru videmske razstave je po- seben prostor posvečen risbam Char- lotte Salomon, židovske slikarke, ki je umrla v Auschwitzu leta 1943. Ta mo- nografski del nosi naslov Življenje ali gledališče.

Isabelle Huppert v vlogi Marie

Osnovne smernice deželnega načrta za področje socialnega skrbstva

Obisk deželne odbornice Lambertijeve na Goriškem

Kakšna je nova usmeritev na področju socialnega skrbstva, ki izhaja iz drugega deželnega načrta in kakšne naj bodo povezave z zdravstvom. O tem je tekla beseda te dni na srečanjih, ki jih je imela deželna odbornica za socialno skrbstvo Paolina Lamberti Mattioni (PSI) z upravitelji Goriške občine in nekaterih drugih občin v pokrajini ter z upravitelji nekaterih javnih ustanov, ki skrbijo za ostarele in handikapirane.

Lambertijeve je tudi obiskala nekaj teh ustanov ter se tako neposredno seznanila z delom in številnimi težavami. Tako se je Lambertijeve srečala z odbornikom za socialno skrbstvo v goriški občini Culotom ter s predsednikom upravnega sveta doma za ostarele v Ločniku, Albertijem, bila je na obisku v Ronkah, pri tamkajšnjih upraviteljih ter pri pokrajinskem konzorciju za rehabilitacijo.

Namen obiska je bil, kakor je sama poudarila, predvsem, da se seznani za dejanskim stanjem in da se ob upoštevanju letnega zagotovijo najbolj primerne rešitve.

Na področju socialnega skrbstva smo namreč sredi prehodnega obdobja. Na podlagi pred kratkim odobrenega deželnega načrta je v pripravi nov zakon, ki naj bi zamenjal dosedanjega (št. 35). Predvidoma bo do tega prišlo sredi prihodnjega leta. Prav tako naj bi Dežela čimprej poskrbela za ureditev zakonov tudi na drugih področjih socialnega skrbstva.

Lambertijeve je še posebej poudarila štiri izhodiščne smernice novega načrta, ki je bil sicer odobren še v prejšnji zakonodajni dobi. Prva zadeva organizacijo osnovne strukture na terenu (to naj bi dosegli s povezovanjem med občinami in drugimi ustanovami), druga ustanovitve posebne informativne službe, namenjene občanom, da se seznani z različnimi možnostmi družbenih posegov, tretja in četrta pa se nanašata na pripravo strokovno usposobljenega osebja, na sodelovanje med socialno službo in zdravstvom itd.

Deželna odbornica je imela ob obisku na Goriškem tudi srečanje na sedežu so-

cialistične stranke, kjer je tekla beseda tudi o aktualnih in obenem kočljivih vprašanjih povezave med zdravstvom in socialnim skrbstvom in tudi glede izvajanja obvez glede organizacije posebnih struktur v bolnišnicah v Krminu in Gradežu.

V Tržiču danes posvet pneumologov

Danes bo v trziškem občinskem gledališču 11. deželni strokovni posvet združenja proti jetiki in obolenjem na dihalih. Posveta se bodo udeležili poleg zdravnikov za pljučne bolezni iz naše dežele, tudi nekateri priznani strokovnjaki iz Avstrije in Jugoslavije ter Madžarske. Na posvetu, ki se bo pričel ob 8.30 bodo razpravljali o zelo razvejani problematiki, od ustreznih zdravstvenih uslug do različnih načinov terapije pljučnih bolezni in bolezni dihal. Posebno pozornost bodo namenili razpravi o povezanosti med okoljem in pojavom bolezni.

Kljub vsemu vabi Spolverini jutri na Travniki Uradno stališče nadškofa: Cerkev ne priznava videnj

Goriška nadškofija je včeraj končno objavila večkrat napovedano uradno stališče o domnevnih prikazovanjih, ki naj bi jim fotograf Vittorio Spolverini bil priča pri Fari. Doslej je bilo dogajanje s tem v zvezi osredotočeno na travnik ob Majnici, kjer se vsak popoldan redno zbirajo desetine, večkrat stotine vernikov. Sedaj pa dobiva stvar drugačne, za Cerkev bolj zaskrbljujoče razsežnosti, ko Spolverini napoveduje, da se bo Marija prikazala jutri ob 18. uri v cerkvi sv. Ignacija na Travniku in zahteva, naj župnik nje mu in njegovim privrzcem zagotovi nemoteno združevanje v cerkvi.

Znano je bilo, da Cerkev ne name-rava ugoditi tej zahtevi in da ima o fenomenu svoje, precej skeptično stališče. Včeraj je nadškof Bommarco posredoval tisku izjavo, v kateri utemeljuje to zadržanje. Uvodoma ugotavlja, da je poslušal gospoda Spolverinija in mu tudi dal nekaj priporočil za njegovo duhovno življenje. Na osnovi razgovora in informacij iz različnih virov škof ugotavlja sledeče:

1. Do srečanj z Bogom skozi vero mora - v skladu s cerkvenim naukom - priti s posredovanjem božje besede,

katekizma in zakramentov znotraj Cerkve.

2. Cerkev ni nikoli priznala zasebnih razodevanj kot izkušenj, na katerih naj temelji vera; če ne temeljijo na boleznih ali laži, imajo te izkušnje lahko pomen zgolj za osebo, drugim vernikom pa so lahko v pomoč šele po uradnem priznanju Cerkve.

3. V Italiji je čedalje več podobnih primerov, kar zmanjšuje njihovo verodostojnost; ta domnevna prikazovanja ne razodevajo ničesar razen temčnih groženj, ki povzročajo šibkejšim ne-potrebne in vraževerne bojazni.

4. Tovrstne izkušnje zato niso del poti krščanske vere.

Zaradi tega škof zaključuje s pozivom vernikom in duhovnikom naj ne sodelujejo pri tovrstnih oblikah združevanja in naj jih ne gostijo v cerkvenih prostorih.

Ostro stališče škofa pa ne pretirano vznemirja Spolverinija, ki vabi vse svoje privrčence jutri popoldne na Travniki. Priporoča jim, naj s seboj prinesejo svečke in lučke. Podobno kot na rock koncertih bi tako moral biti koreografski učinek zagotovljen.

Po dveh mesecih v Gradežu sinoči spet občinski svet

Iz avgustovske vročine direktno v jesensko-zimsko mrzlo vlogo. Tako bi lahko, uporabljajoč vremensko prispodobo, označili včerajšnjo sejo občinskega sveta v Gradežu. Zadnjič se je sestel pred skoraj osemdesetimi dnevi, sredi poletne pripeke, ob velikih razprtijah in totalni nejasnosti. Glede slednje bi veljalo zapisati, da so stranke v več kakor dveh mesecih sicer poskušale poiskati tako ali drugačno rešitev. Med drugim naj bi v tem času prišlo do prestopa dveh članov Giustizia e liberta — tej skupini pripada tudi županja Monica Salvador — v vrste socialistične stranke.

Po obvezah in napovedih zadnje in predzadnje seje naj bi Salvadorjeva v najkrajšem času podala ostavko. Ta točka je bila sicer tudi uvrščena v dnevni red včerajšnje seje, ki se je pričela s precejšnjo zamudo in do trenutka, ko to poročamo se razprava še ni pričela.

Začetni del seje je potekal povsem normalno, ob obravnavi številnih vprašanj.

Interpelacija KPI na Deželi

Deželni svetovalci KPI Bratina, Padovan in drugi so naslovili deželnemu predsedniku interpelacijo o stanju glede izvajanja preustroja zaprtih bolnišnic v Gradežu in Krminu. Komunisti, ki ugotavljajo, da je o predlogu odbornika Brancatija o povsem novi bolnišnici za celo Goriško sicer treba razpravljati brez predsodkov, da pa ta predlog ne sme postati alibi za nede-lovanje organov, ki bi morali upravljati goriško zdravstvo. Podpisniki ugotavljajo, da je deželni načrt iz leta 1985 predvidel zaprtje bolnišnic v Krminu in Gradežu, hkrati pa je bila predvidena ohranitev nekaterih zdravstvenih služb in ustanovitev novih, s katerimi naj bi v obeh krajih omilili težave zaradi izgube bolnišnic. Kakšno je danes stanje?

Za nekaj milijard škode v tovarni Manifattura Goriziana pri Sovodnjah



Gasilci na delu v goreči hali

(foto Visintin)

Petsto ton bombaža v balah povsem uničenega, enaka količina te surovine močno poškodovana in težko uporabljiva, velika gmotna škoda na pred osmimi meseci prenovljeni hali. Tak je prvi obračun škode, ki jo je povzročil požar v skladišču tekstilne tovarne Manifattura Goriziana v industrijski coni pri Sovodnjah. Končni obračun bo znan šele v prihodnjih dneh.

Požar je izbruhnil, kakor smo že včeraj na kratko poročali, nekaj pred 21. uro v okrog dva tisoč kvadratnih metrov velikem skladišču. Goriški gasilci, ki so jim priskočili na pomoč kolegi iz Tržiča so po šestih urah trdega

dela uspeli ukrotiti plamene, vendar pa bodo požar predvidoma povsem pogasili šele danes zjutraj. Bombaž v balah je namreč močno vnetljiv, gašenje pa zahtevno in dolgotrajno.

Ognjene zublje sta opazila dva avtomobilista in takoj obvestila čuvaja v tovarni. Nekaj minut zatem so prihite-li na kraj goriški gasilci, zatem pa še skupina gasilcev iz Tržiča, vendar se je ogenj medtem že močno razširil in zajel doberšen del vskladiščenega bombaža. Nekaj blaga so uspeli rešiti.

Gasilci so uporabili nad 500 litrov posebne pene za gašenje in ogromne količine vode.

Pri vodstvu tovarne smo se pozanimali, če bo nesreča imela hujše posledice glede proizvodnega procesa, oziroma zaposlitve. Z ozirom, da je ogenj zajel skladišče za surovino in ne proizvodnih obratov in naprav, hujših posledic ne bi smelo biti. Utegne pa priti do motenj. V tovarni namreč predelujejo pet različnih vrst bombaža. Vse vrste pa niso zmeraj razpoložljive na tržišču, da bi lahko nadoknadili to, kar je uničil ali nepopravljivo poškodoval ogenj.

razna obvestila

Občinska uprava v Doberdolu sporoča, da bo jutri dopoldne javni sešatek z vodilnimi funkcionarji konzorcija CAFO glede težav v oskrbi z vodo. Tako glede higienskih vprašanj, kakor glede zagotavljanja redne dobave. Sešatek bo ob 11. uri v občinski telovadnici.

Jadranski klub Čupa obvešča člane in prijatelje, da bo društvena večerja danes, 19. novembra ob 20. uri v gostilni pri Urdihu v Mavhinjah. Prijave sprejemajo v trgovini Baucon v Gorici.

Društvo upokojencev javlja da bo 1. avtobus za martinovanje jutri, 20. t. m. v Ajdovščini odpeljal ob 14. uri s Travnika, mimo gostilne Primožič v Drev. XX. septembra, skozi Podgoro in Štandrež; 2. avtobus bo odpeljal ob 14.00 iz Sovodenj in ustavil v Štandrežu.

Odbor za doraščajočo mladino pri SKGZ, Dijaška doma "S. Gregorčič" iz Gorice in "S. Kosovel" iz Trsta prirejajo ZIMOVANJE za mladino od 11. do 17. leta v Zgornjih Gorjah od 27. decembra do 4. januarja 1989. Zaradi omejevanja števila mest vabimo vse, ki se nameravajo zimovanja udeležiti, da se vpišejo do 25. novembra. Vpisovanje na sedežu SKGZ v Gorici, Ul. Malta 2, tel. 531644 vsak dan od 9. do 12. ure ter od 16. do 18. ure (razen ob sobotah).

Kmečka zveza obvešča, da zapade 30. t. m. rok za vplačilo na račun davka ILOR in IRPEF. Vplačilo se nanaša na tiste osebe, ki so za leto 1987 vplačale preko 40 tisoč lir davka ILOR, oziroma 100 tisoč lir davka IRPEF.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »La partita«.

VERDI 18.00-22.00 »Danko«.

VITTORIA 17.30-22.00 »La bionda e la bestia 2«. Prep. mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE Danes zaprto, jutri 15.30-20.30 »Il colonello Redl«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

EXCELSIOR 18.00-22.00 »Il principe cerca moglie«.

Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Hudičev sin«. Ob 22. uri »Izjemna žena«. Nočni kino.

DESKE 19.30 »Ljubezen in strast«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Tavasani - Korzo Italia 10 - tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Rismondo - Ul. Toti 52 - tel. 410701.

pogrebi

Danes v Gorici: ob 9.30 Oreste Gorza iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 11. uri Rina Simeoni vd. Bellina iz splošne bolnišnice v kapucinsko cerkev in na glavno pokopališče, ob 11.30 kevin in na glavno pokopališče, ob 11.30 Mario Cossi iz Mester na podgorsko pokopališče, ob 12.30 Ferdinando Pozzar iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Ločniku.

STUDIO OTTAVIANI
V SODELOVANJU Z
ZLATARNO BRATINA
F. Bratina & C. snc

Korzo del Popolo 28 - TRŽIČ (GO)

razstavlja svoje srebrne in zlate izdelke

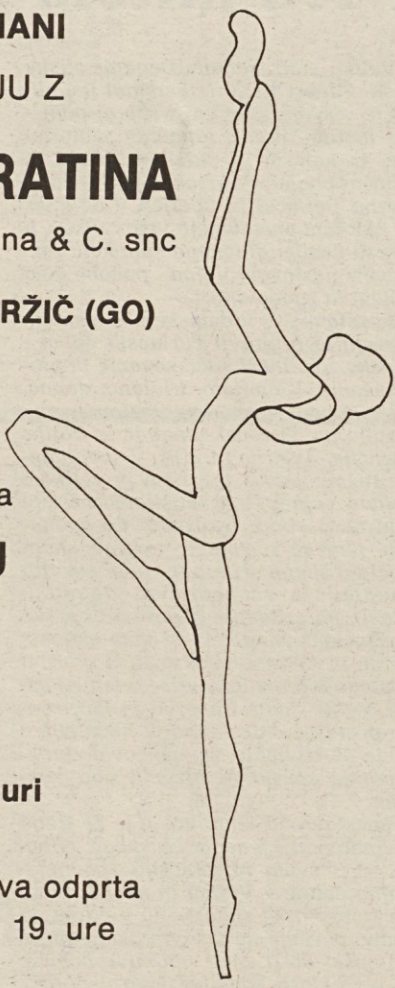
19., 20. in 21. novembra

v **SAM HOTELU**

Tržič - Ul. Cosulich 3

Otvoritev razstave bo danes, 19. nov., ob 16. uri

Ostale dneve bo razstava odprta neprekinjeno od 9. do 19. ure
Vstop prost.



Zaradi razgrajanja v lokalu v Zagraju

Obsojena prepirljiva klienta

Pijanost in nasilno obnašanje sta drago stala dva mlada Goričana, ki sta točno pred dvema letoma "razgibala" večer v lokalu "Fiocco d'oro" v Zagraju. 30-letni Sirio Bon iz Ul. Rocca 13 in 22-letni Marco Peric iz Ul. D'Annunzio 3 sta takrat zabrusila lastniku lokala, da nimata namena plačati pijače (te je bilo kar precej). Lastnik ju je sprva skušal pomiriti, naposled pa mu ni preostalo drugega kot da pokliče karabinjerje. Bon in Peric sta si tako nakopala obtožbe žalitve in upiranja javnim funkcionarjem ter pijanosti.

Javni tožilec je včeraj na goriškem sodišču zahteval obsodbo obeh na 9 mesecev zapora. Branilec je predlagal najnižjo kazen. Razsodba je bila dokaj stroga: Bon bo v zaporu presedel 8 mesecev in plačal 300 tisoč lir globe, saj mu sodniki zaradi precedensov niso priznali pogojne kazni. Za Perica je kazen 5 mesecev in 20 dni zapora ter 300 tisoč lir globe, vendar pogojno.

Včeraj so odložili dve obravnavi zaradi posesti orožja. Marzio Fontanini z bivališčem v Rupi bo moral odgovarjati zaradi odkritja puške, pištole in municije v grmičevju na Vrhu, Goričan Vincenzo Catrano pa zaradi posesti dveh arkebuz, za kateri pa bodo morali izvedenci še določiti ali sta uporabni in torej, ali gre dejansko za orožje.



celovečerni koncert
ansambla narodnozabavne glasbe

LOJZE SLAK

iz Ljubljane

v petek, 25. novembra, ob 20.30 v KULTURNEM DOMU V GORICI
Predprodaja ustopnic v uradu Kulturnega doma (tel. 33288).

Okrožni šolski svet št. 14 za Goriško predstavil program dejavnosti 1988/89

Okrožni šolski svet št. 14 (za ožje goriško območje) je pred kratkim objavil delovni program za šolsko leto 1988/89. Letošnji program je izdelan nekoliko drugače, saj je njegov prvenstveni namen seznaniti javnost o podrobnem delovanju tega organa, ki je do danes ostalo nekako v senci drugih večjih šolskih okrožij.

Okrožni šolski svet želi v letošnjem letu vzpostaviti tesnejše stike in sodelovanje z vsemi ustanovami, ki delujejo na področju vzgoje in izobraževanja, želi se seznaniti s problemi vsake posamezne šole okrožja. Vodstvo šolskega okrožnega sveta je letošnji program sestavilo na podlagi predlogov in kritik predstavnikov posameznih šol in v sodelovanju z občinskimi upravami, javnimi ustanovami in kulturnimi društvi. Program se seveda opira na nekatera občeveljavna pravila, kot je npr. pravica do študija, pozornost do dijakovega kulturnega in športnega izpopolnjevanja, želja po okrepitevi in razvoju šolskih institucij in čim polnejši pripravi za težak vstop v svet dela.

Katere občine sestavljajo šolsko okrožje št. 14? Te so Koprivno, Krmin, Doberdob, Dolenje, Fara, Gorica, Gradišče, Mariano, Medeva, Moraro, Moš, Romans, Zagraj, Števerjan, Slovrenc, Sovodnje in Vileš. Povedati je treba seveda tudi, da v Svetu še zmeraj ni, zaradi odločitve, ki je bila sprejeta pred leti in ki bi jo bilo treba danes ponovno premisliti, predstavnikov občin z mešaním prebivalstvom. Ima boj kot še smisel?

Vsega skupaj deluje v tem okrožju 121 šol - tu so seveda vse osnovne, nižje in višje srednje šole - od teh jih je dobra polovica (63 v goriški občini, od teh je ena četrtnina slovenskih (14).

Letošnji program šolskega okrožnega sveta je razdeljen na sedem pomembnejših poglavij. Ta so izvenšolsko delovanje in športno udejstvovanje, zdravstvo, pravica do študija, trajna vzgoja, eksperimentalni program, gradnja in posodabljanje šolskih objektov, strokovno usposabljanje.

Kar se tiče izvenšolskega delovanja in športnega udejstvovanja želi goriško okrožje nuditi vsakemu dijaku še

možnost dodatnega kulturnega in športnega izpopolnjevanja. Te pobude, kot je že iz samih besed razvidno, bodo potekale izven normalnega šolskega pouka. Te dopolnilne dejavnosti naj bi bile osredotočene na nekatera področja n.p.r. pouk tujih jezikov, športna in rekreacijska dejavnost. S poukom tujega jezika naj bi pričeli že v osnovni šoli - to npr. že velja za nekatera osnovne šole goriškega okrožja. Po letošnjem programu naj bi se pouku nemškega jezika priključil še pouk angleščine. Tudi glasbeni pouk bi moral prodrati v vsa šolska poslopja, zaželen bi bil tudi pouk kakega lažjega instrumenta, kot npr. flavte, in zborovsko petje. Poleg tega bo šolsko okrožje priredilo tudi več posvetov na katerih bodo obravnavali mladinsko problematiko in najbolj žgoče probleme kot so mamila, alkoholizem, pomanjkanje solidarnosti itd. Ti posveti bodo namenjeni učencem in dijakom in njihovim staršem. Tudi športno udejstvovanje mladine bo postalo obsejnejše. S primernimi tekmovalni in razširitev pojma vsakoletnih Mladinskih iger bodo skušali pripraviti dijakove o pomembnosti športa v današnji družbi.

Posebno pozornost naj bi namenili šolski medicini in pa vključevanju fizično in duševno prizadetih otrok v redno dejavnost na šoli. V sodelovanju s šolskim skrbništvom, Krajevo zdravstveno enoto, javnimi ustanovami in Pokrajinskim konzorcijem za rehabilitacijo bodo skušali na najbolj usreden način preučiti sedanjí položaj in na tej podlagi določiti najustrežnejšo obliko pomoči handikapiranim otrokom.

Kar se tiče izvajanja pravice do študija je goriško šolsko okrožje za to šolsko leto prejelo 283 milijonov lir, ki jih bo porazdelilo dijakom iz manj premožnih družin v obliki bonov za knjige, bonov za menzo in denarnimi podporami. Del te vsote bo okrožni svet dodelil nakupu šolskih potrebščin, ki naj bi popestrile pouk v osnovnih, srednjih in višjih srednjih šolah ter pri tečajih 150 ur in večernih šolah. O porazdelitvi denarnega sklada, ki je namenjen slovenskim šolam, bo odločala posebna komisija, ki je za to zadolžena.

Pod poglavje trajne vzgoje uvršča okrožni svet pobude kot so tečaji 150 ur in večerno šolo. Svetovalci menijo, da je treba prebivalstvo temeljiteje seznaniti z možnostjo obiskovanja tečaja 150 ur in večerne šole. V ta namen bodo izvedli tudi anketo, ki naj bi orisala realne potrebe večernega šolskega izpopolnjevanja. Če bo zanimanje veliko, bodo vzeli v pretres tudi možnost, da bi v okviru kake druge višje srednje šole organizirali večerno šolo - sedaj namreč deluje le 5. letnik elektrotehnične sekcije na tehnično-industrijskem zavodu Galilei. Okrožni svet bo poleg tega tudi spodbudil javnost glede podiplomskega izpopolnjevanja, ki nudi mladini več možnosti zaposlitve. Poleg tega nameravajo prirediti nekaj posvetov na temo okolja. V sodelovanju z UNICEF pa bodo priredili posvet o škodljivih posledicah pretiranega čepenja pred televizijskim ekranom, kar se žal dogaja v veliki večini primerov.

Eksperimentalna dejavnost v nekaterih šolskih zavodih bo verjetno nadomestila zaželeno reformo italijanskega šolstva. Šolski okrožni svet spodbuja vse šole, ki bi želele v ta poskus, naj predložijo zadevne učne načrte okrožnemu svetu, ki bo nato podprl vsak tak načrt.

Okrožni svet bo v tem šolskem letu opravil pregled šolskih poslopij in svetoval, oziroma posredoval za izvedbo najnujnih ali potrebnih preureditev za zagotovitev. Kar se tiče poklicnega usposabljanja pa želi okrožni svet nuditi vsem dijakom, ki bodo v tem in v naslednjih letih zaključili študije, čimboljšo pripravo.

Zaprte ceste

Goriška pokrajinska uprava sporoča, da bodo med avtomobilskim slalomom 27. t. m., zaprli za promet nekatere ceste, oziroma odseke cest. Od 8. do 16. ure bo tako zaprta promet pokrajinska cesta št. 9 Zagraj - Martinščina - Devetaki.

Iz varnostnih razlogov bodo zaprli za promet tudi krajši odsek pokrajinske ceste št. 8 Gorica - Zagraj in sicer od 12. ure do 13.30.

Razpisan natečaj za dodelitev ljudskih stanovanj zavoda IACP

Pokrajinski zavod za ljudske hiše IACP je v teh dneh, na podlagi deželnega zakona št. 75 z dne 1. 9. 1982 in zakona št. 37 z dne 30. 5. 1988 razpisal natečaj za uvrstitev na lestvico za dodelitev razpoložljivih stanovanj v naslednjih občinah: Sovodnje, Doberdob, Števerjan, Mariano del Friuli, Moš, Zagraj, Medeva in Slovrenc.

Prošnje lahko interesi vložijo najkasneje do 10. januarja 1989 na sedežu zavoda IACP v Gorici, Korzo Italia 116. Prošnje morajo biti sestavljene na posebnih obrazcih, ki so na razpolago v uradih omenjenih občin, oziroma na sedežu zavoda IACP. Na podlagi prošenj bo pristojna komisija sestavila

leščico za dodelitev stanovanj. Prošnjam morajo interesi priložiti točne podatke glede družinskega dohodka. Maksimalni dohodek, ki se daje pravico za uvrstitev v lestvico za dodelitev ljudskih stanovanj, znaša 20 milijonov lir (dohodek za leto 1987). Pravico za dodelitev ljudskih stanovanj imajo tisti občani, ki imajo v posamezni občini, kjer je razpisan natečaj stalno bivališče, ali pa so v občini zaposleni.

Podrobnejša pojasnila v zvezi z natečajmi nudijo interesentom v uradih IACP, ki so za občinstvo odprti od ponedeljka do petka od 10. do 12.30.

V Sovodnjah predstavili knjigo Iz morja v ponev



Marjuča Offizia med urednikom Miranom Košuto (levo) in Maro Mužino (desno) (Foto Čubej)

V sredo zvečer se je lepo število sladokuscev morskih dobrot zbralo v Sovodnjah v gostilni pri Mirotu, ki jo vodi Mara Mužina. Številen shod ni bil golo naključje, saj so na tem srečanju predstavili knjigo Marjuče Offizie Iz morja v ponev.

Po predstavitvi na Tržaškem so se lahko tudi Goričani seznanili z avtorico zanimive knjige, ki želi s primernimi ilustracijami bralca seznaniti z jadranskimi ribami. Knjiga je razdeljena v dva dela. Prvi nam prikazuje posamezno prebivalko našega morja, v

drugem pa je Offizieva poskrbela za izbor 120 receptov, seveda ribjih jedi.

Večera, na katerem je bilo prijetno in okusno združeno s kulturnim, se je udeležil tudi urednik Miran Košuta, ki je med slovesno večerjo predstavil avtorico knjige in spregovoril o pomembnosti te knjige-priročnika. Goriški udeleženci ribjega "praznika" so se v prijetnem vzdušju zaklepetali pozno v noč, saj je bil užitek ob pokušnji številnih jadranskih rib in školk res vreden ponočevanja.

V občinskem bazenu v Gorici tečaj podvodnega plavanja

Športno združenje Gorizia Nuoto bo tudi letos priredilo v sodelovanju z italijansko potapljaško zvezo tečaj 1., 2. in 3. stopnje za potapljače. Letošnji tečaj bo že enajsti zapovrstjo, kar dokazuje veliko zanimanje za to športno panogo.

Tečaj bo razdeljen v dva dela, saj se bodo potapljači spuščali v sladko in tudi v morsko vodo. V goriškem pokritem bazenu se bodo tečajniki zbirali ob ponedeljkih in četrtnih od 20. do 23. ure, prva lekcija naj bi bila v prvih dneh decembra meseca. Drugi del tečaja pa se bo pričel šele marca meseca, ko se bodo potapljači spuščali v morsko globino ob nedeljah zjutraj. Kdor bo uspešno opravil tečaj bo lahko nato opravil še izpit za mednarodno potapljaško diplomu.

Kdor se želi udeležiti tečaja se lahko zgleda na tajništvo združenja Gorizia Nuoto v Ul. Capodistria 8 ali telefonsko na številko 22215 vsak dan od 16. do 19. ure (izključena sobota) najkasneje do 30. novembra.

prispevki

Namesto cvetja na grob Ernesta Mahničarja in za vzdrževanje spomenika padlim v Števerjanu, so sekciji VZPI-ANPI darovali: Franc Komic 30 tisoč lir, Mario Hlede 10 tisoč lir, Andrej Podverski 10

tisoč lir, Drago Maraž 10 tisoč lir, Stanislav Klanjšček 10 tisoč lir, Darinko Terpin 10 tisoč lir, Mirko Maraž 4 tisoč lir, Romano Juretič 5 tisoč lir, Bruno Štekar 10 tisoč lir, Albin Komic 10 tisoč lir, Ladko Lozar (iz Križa) 20 tisoč lir, Jožef Prinčič 10 tisoč lir, Slavko Štekar 50 tisoč lir.

Za restavriranje freske v cerkvi sv. Ignacija na Travniku so darovali: Au Fiore Lella 100 tisoč, Giuseppe Baldas 500 tisoč, Antonio Ballarè 50 tisoč, Ferruccio Bernardis 50 tisoč, Caterina Buttus 800 tisoč, center za ohranjanje in valorizacijo ljudskih običajev iz Podturna 3 milijone 582 tisoč, Livia Cociancig 500 tisoč, Nicolò Fornasir 100 tisoč, družina Grusovin 50 tisoč, bolničar 45 tisoč, Paulo in Luigi Komel 100 tisoč, Michele Martina in Lidia Danelon 1 milijon, M. Nardini 50 tisoč, neznani občinski svetovalec 586 tisoč, Giusto Soranzo 100 tisoč, goriška gozdna postaja 50 tisoč, Ezio Stolfo 100 tisoč, goriška Pokrajina 7 milijonov.

Za Zeleni križ so v razne namene darovali: Sdenka Mignozzi 50 tisoč, Roberto in Maria Luisa Vidoni 50 tisoč, Valerio Grusovin 30 tisoč, Mauro Massi 50 tisoč, Ada in Pietro Pauletti 50 tisoč, družina Cristoforoletti 100 tisoč, NN 250 tisoč, prijatelji in znanci Palme Ussai 60 tisoč, družina Sgualdino 50 tisoč, NN 100 tisoč, Bice in Gemma Furlani 30 tisoč, družina Figel 50 tisoč, družina Luigi Pillon 100 tisoč, Arrigo 50 tisoč, družine Cantelli, Ambrosio, Toneguzzo, Fabbro Olanda, Cepile, Storniollo, Di Libertio, Mihich, Lipizer, Bonitti, Tabone, Marega, Gregoris, Lina Fabbro, Spazzapan 132 tisoč.

Jutri 22. dan goriških krvodajalcev

Podelitev kolajn in priznanj petdesetim zaslužnim članom

Jutri bo goriška sekcija Združenja krvodajalcev na slovesen način praznovala 22. dan krvodajalca. Letos poteka že 29. leto, odkar so ustanovili to združenje.

Jutrišnje praznovanje se bo pričelo že ob 8.30, ko bodo na goriškem glavnem pokopališču položili venec v spomin na umrle krvodajalce. Ob 9. uri se bodo krvodajalci zbrali v goriškem spominskem parku, kjer se bodo pol ure kasneje z vencem pokolnili spominu na padle v drugi svetovni vojni. Nato bodo v spreduv šli v cerkev sv. Justa, kjer bo ob 10. uri maša. Po končani maši se bodo udeleženci odpravili peš do razstavišča pri ločniškem mostu, kjer bodo ob 11. uri podelili priznanja najzaslužnejšim članom goriške sekcije združenja.

Podelili bodo 22 diplom tistim, ki so v lanskem letu darovali kri najmanj 10-krat. Bronaste kolajne bo prejelo 17 krvodajalcev (ti so darovali kri 20-krat), srebrne kolajne bodo podelili petim krvodajalcem (ti so presegli 35 darovanj), najvišje priznanje, zlato odličje, pa bo prejelo šest krvodajalcev, ki so v lanskem letu kar 50-krat darovali lastno kri. Slovesnost se bo zaključila z zakusko.

Seznam nagrajencev: DIPLOMO bodo prejeli Anna Bonfrate Benedetti, Anna Hinterlechner, Giuseppe Aleo, Bruno Ballarè, Livio Bortoluzzi, Stefano Calvani, Gianni Capellaro, Gianvico Cian, Fabio De Santis, Tullio Droschig, Gabrijel Figelj, Guido Gaier,

Walter Hess, Alfredo Iosini, Antonio Lastella, Walter Musizza, Marjan Perkon, Lojze Podgornik, Paolo Pozzoli, Daniele Risetto, Andrea Valentig, Marino Vouk. BRONASTO ODLIČJE bodo prejeli Stefano Bellide, Franco Carletti, Carlo Culot, Ario De Marco, Giampaolo di Lenardo, Luciano Fantini, Franco Fuat, Roberto Galuppo, Francesco Gentile, Franco Giannini, Paolo Godina, Lorento Lepre, Fulvio Marega, Celso Nannini, Giampaolo Orzan, Diego Travagin in Luciano Urdan. SREBRNO ODLIČJE bodo prejeli Silvano Bernardis, Luciano Colja, Lionello Concetti, Bruno Furlan in Mario Plahuta. ZLATO ODLIČJE pa bodo prejeli Giovanni Bais, Fulvio Cabrini, Dario Drufo, Aleš Komianc, Aurelio Simonetti in Giovanni Smareglia.

Slovesnost ob koncu tečaja za podjetniško dejavnost

V konferenčni dvorani Trgovinske zbornice bo v petek, 25. t. m. ob 18. uri zaključna slovesnost za udeležence strokovnega tečaja za podjetniško dejavnost. Pobudo so uresničili Trgovinska zbornica, Goriška hranilnica, deželna finančna družba Friulia in Združenje malih industrijcev. Pobuda je naletela na zelo ugoden odziv.

Razgovor z animatorjem Stenom Vilarjem

Živahna dejavnost mladinskih gledaliških skupin v društvih

Med raznimi pobudami, ki so v lanskí sezoni obogatile in popestrile naše kulturno delovanje na Goriškem, bi bilo treba v prvi vrsti omeniti poskus uvajanja animacijske dejavnosti za otroke. Šlo se je za prvi konkreten poskus, da bi tudi mladina, predvsem osnovnošolska, aktivno in ustvarjalno posegla na kulturnem področju. Govorimo lahko torej o pomembnem premiku v naši kulturni stvarnosti, saj je bilo v vsem tem času prav delo z otroki vse premalo ovrednoteno.

Na pobudo ZSKD so zato lani v Števerjanu in na Vrhu ter v samem mestu, v prostorih dijaškega doma, pričeli s poskusnimi vajami, na katerih so se otroci pod vodstvom pedagoga in animatorja Stena Vilarja začeli seznanjati z gledališkim izražanjem. Poskus lahko ocenimo kot zelo pozitiven, saj so se otroci res živeli v to novo dejavnost. Krona vsega tega delovanja je bil skupen nastop ob zaključku šolskega leta na Vrtiljaku mladosti v Kulturnem domu v Gorici.

Da bi si ustvarili bolj jasen pregled o delovanju teh skupin in o programih, ki so bili s tem v zvezi načrtani, smo stopili do animatorja Stena Vilarja, ki je diplomiral na filozofski fakulteti v Ljubljani z naloge o problematiki otroške igre danes. Sten je vezni člen animacijske dejavnosti na Goriškem, koordinator in istočasno tudi vodja vseh teh skupin.

»Cilj našega dela je, da otroci aktivno in ustvarjalno preživljajo svoj prosti čas. Mnogo otrok, ki so že preobremenjeni s šolskimi in izvenšolskimi dejavnostmi, preživlja najraje svoj prosti čas pred televizijskim ekranom, tj. pasivno sprejema informacije, ki jim jih nudi televizija. Otrok pa čuti v sebi potrebo po igranju, sprostiti mora svojo ustvarjalno žilico. In prav to skušamo na naših srečanjih nuditi otrokom. Na vajah se med sabo spoznavamo, sprostimo, učimo in ustvarjamo, v eni sami besedi, se igramo.

Pri vsem tem ni tako važen rezultat našega ustvarjanja, bistven je proces kako otroci doživljajo ob igranju drug drugega. Otroci imajo tako možnost, da sproščajo lastno fantazijo, lastno mišljenje, naučijo pa se tudi verbalnega izražanja. Naša naloga je, da jih čimbolj spodbudimo, da reagirajo na določene dražljaje. Zanimivo je, da so se vsi zelo hitro vključili v to dejavnost in tudi radi sodelujejo, saj obstaja v njih potreba po igri. Otrok postane tako subjekt in ni več samo objekt, ki pasivno sprejema zunanje dogodke.

Prve zametke animacijske dejavnosti smo zasledili že v goriškem dijaškem domu. Danes so v to obliko delovanja vključeni vsi gojenci dijaškega doma. Medtem ko se osnovnošolci v glavnem »igrajo«, skrbijo starejši gojenci za organizacijo in izvedbo raznih proslav in literarnih večerov. Anima-

cija pa ni v Gorici zaživila samo med gojenci dijaškega doma. Omenili bi tudi skupino Oder mladih, v kateri se zbira osnovnošolska mladina iz goriške občine (tj. iz mesta samega, pa tudi iz Podgore, Pevme in Štandreža). Morda bo prišlo v bodoče do združitve obeh skupin, kar bo zaradi možnosti večje konfrontacije in izmenjave mnenj še bolj popestrilo delovanje.

Zelo pestro in zanimivo pa je tudi delovanje ostalih dveh skupin. V okviru KD Danica na Vrhu so otroci uprizorili v lanskí sezoni igro Stena Vilarja Koliko je ura, ob priliki občinskega praznika pa so pripravili pripoved Povsod je lepo, doma je najlepše.

Veliko navdušencev pa je pritegnila animacijska dejavnost v Števerjanu. Pri KD Briški grič so zato razdelili otroke v dve starostni skupini. Otroci se sedaj zelo vestno in navdušeno pripravljajo na miklavževanje, ko bodo pripravili igrice, s katero bodo gostovali tudi po drugih naših društvih. Svoje ustvarjalnost bodo tako posredovali tudi drugim otrokom, svojim vrstnikom. Tako bodo lahko pritegnili še nove privrženice.

Želja pobudnikov animatorstva na Goriškem je, da bi čimbolj povečali svoj delovni krog. Trenutno štejejo te skupine nad 80 članov, zanimanje za novo obliko delovanja stalno narašča. V kratkem bodo tako pričeli s to dejavnostjo tudi v Doberdolu pri KD Jezero.

MAL

3.270 milijard lir v proračunu Dežele za leto 1989

TRST — Deželni odbor F-JK je včeraj odobril osnutek večletnega načrta in prilagoditev deželnega razvojnega načrta za triletnje 1989-91 ter poleg tega še zakonski osnutek o finančnem zakonu za leto 1989.

Na osnovi odobrenega osnutka bo deželna uprava F-JK v triletnju izdala skoraj 10 tisoč milijard lir in ravno tolikšen bo priliv v njene blagajne. Podrobneje gledano bo deželna uprava v letu 1989 imela na razpolago 3.270 milijard lir ter po 3.300 milijard lir v letih 1990 in 1991. Od te vsote bo več kot štiri milijarde lir (1.300 v letu 1989, 1.300 v letu 1990 in 1.425 v letu 1991) prejela na osnovi statutarne, predpisov in iz drugih virov, ki jih deželna uprava lahko prosto uporablja.

S proračunom za leto 1989 se v bistvu začne uresničevanje procesa o decentralizaciji, ki ga je deželni svet F-JK odobril letos. Le-ta namreč predvideva, da bodo vrsto pristojnosti (šolske gradnje, kultura, okolje, krajevne prometne povezave, proizvodni objekti in gospodarstvo goratih območij), ki jih je doslej imela deželna uprava odslej imele občine, gorske skupnosti in pokrajine.

Skupna izjava PSI in KPI o zakonu za obmejna področja

TRST — Deželni tajništvi PSI in KPI sta včeraj izdali skupno tiskovno poročilo o vprašanju zakona za obmejna področja. Izdali sta ga, potem ko sta se srečala tajnika Saro in Viezzi in tudi v luči sporočila, ki so ga podpisali nekateri parlamentarci iz naše dežele. Saro in Viezzi predvsem ugotavljata, da se okrog tega vprašanja ustvarja nevarna napetost med Venetom in FJK, ki lahko privede do tega, da bi parlament zakona sploh ne odobril, kar bi nedvomno hudo prizadelo našo deželo. Zaradi tega je treba najti skupno stališče, dodajata, ki pa ne sme načeti načel, na osnovi katerih je bil »zgrajen« zakonski osnutek v taki obliki, kot ga je sprejela poslanska zbornica.

Deželna tajnika PSI in KPI nadalje ugotavljata, da je treba ohraniti dosedanje enotnost političnih sil za pozitivno rešitev vprašanja in da se je treba izogniti kontrapozicijam in frontalnim spopadom.

Ob koncu tudi izjavljata, da se je treba odločno postaviti proti vsem tistim — ne glede na politično pripadnost — ki napadajo deželo Furlanijo-Julijsko krajino in njene upravičene zahteve po odobritvi zakona za obmejna področja.

Študijsko srečanje o šoli in sožitju v Čedadu

ČEDAD — Na pobudo kulturnega društva Ivan Trinko iz Čedadu bo danes v avditoriju državne srednje šole B. De Rubeis v Čedadu zanimivo študijsko srečanje o šoli kot pogoj za zблиževanje med posameznimi narodi in narodnostmi v prostoru delovne skupnosti Alpe-Jadran.

Poročila in prispevki predavateljev so nadvse zanimivi: spregovorili bodo Fabio Chiochetti z Ladinskega kulturnega inštituta iz kraja Vigo di Fassa, Teodor Domej s Slovenskega znanstvenega inštituta iz Celovca. Franz Lanthaller, profesor višje srednje šole iz Merana, Nelida Milani s pedagoške fakultete iz Pulje, Albina Nečak Lük z ljubljanske univerze Edvarda Kardelja, Silvana Schiavi Fachin z videmske univerze in Pavel Strajn s Slovenskega raziskovalnega inštituta (SLORI) iz Trsta.

Študijsko srečanje, ki se bo odvijalo pod naslovom »Šola in sožitje — Šola na jezikovno mešanih področjih kot dejavnik medsebojnega poznavanja in spoštovanja« se bo začelo ob 15. uri.

Včeraj v Cankarjevem domu V Ljubljani predstavili najnovejši izdaji ZTT



J. B. de Courtenay

(iz knjige »Citira«)

V četrtek v nabito polnem (kot menda še nikoli) portoroškem Avditoriju Pluralizem ali monizem z Bavčarjem in Janšo

PORTOROŽ — Pluralizem ali monizem je bil naslov pogovora z Janezom Janšo in Igorjem Bavčarjem, ki ga je v četrtek pripravila sekcija za razvoj ustvarjalnosti pri občinski konferenci ZSMS Piran v portoroškem Avditoriju, v katerega se je stlačilo najmanj 1300 ljudi (kot menda še nikoli). V dveinpolurnem pogovoru sta gosta in številni spraševalci načeli vrsto najzanimivejših aktualnih vprašanj, ki se tičejo dogodkov v Jugoslaviji in Sloveniji. O spremembah ustave in referendumu, o večstrankarskem sistemu, o sestopu partije z oblasti, o mednarodnih odnosih, o morebitni pomilostitvi štirih obsojencev, o procesih demokratizacije v Sloveniji itd. Pogovor je vodil novinar Radia Koper-Capodistria Iztok Jelačin, ki je že na začetku ugotovil, da je trenutek toliko bolj zanimiv, ker bosta jutri v Beogradu dva izredno pomembna dogodka - miting in nogometna tekma Jugoslavija-Francija.

Igor Bavčar je najprej razložil, da bi se morali za referendum o ustavnih spremembah odločiti s povsem načelnih stališč - neglede na to, ali je šlo za »prevaro« ali ne. »O spremembi tako pomembnega akta se je potrebno odločiti z najbolj neposrednim odločanjem ljudi. Le s takim preverjanjem stališč lahko politika ohrani svojo legitimiteto...« Janez Janša je zatem govoril o akcijski opoziciji, ki deluje na določenih konkretnih problemih, je nekakšen zametek strank, vendar še ni stranka, nastane pa tam, kjer legalno organiziranje strank ni možno. V večini držav v svetu, kjer je pravzaprav prišlo do monističnih principov političnega delovanja (SZ, Kitajska...), zdaj iščejo večjo odprtost - neko konkurenco idej in dobrin. »Žal pa je moč konservativnih sil v Jugoslaviji taka, da gremo pri nas korak nazaj, k večji

vlogi države in partije, za kar obstajajo tudi objektivni vzroki. Nekoč, ko sta bili država in partija močnejši, je bilo življenje boljše.« Zakaj je bilo takrat boljše, tega zdaj marsikdo niti ne razmišlja in prav zaradi tega je po mnemju Janše možno zavajanje množic. »Reforma partije je možna samo tako, da ta partija dobi konkurenco. Šele takrat bo sestopila z oblasti...« Janša je še govoril o pojavu frakcij v komunističnih partijah in dodal: »Marsikaj, kar se pojavi znotraj monističnih procesov, je možno uporabiti pri iskanju novih poti, vprašanje je le, koliko generacij mora iti skozi take svinčene čase, preden pridemo do rešitve...« Menil je tudi, da je bilo Kučanov govor v Poljčah razumeti kot neposreden

poseg v kandidacijski postopek za izbiro člana predsedstva SRS. Igor Bavčar je govoril o suverenosti Slovenije in menil, da suverenost imaš, ali je nimaš in da je bilo sojenje v Ljubljani pravzaprav prva priložnost, da se je lahko Slovenija prepričala o tej svoji suverenosti. Prav tako je menil, da si pri nas ne more zamišljati nekakšne dualistične demokracije, ko naj bi se Odbor za varstvo človekovih pravic spremenil v konkurenčno stranko. »V Odboru govorijo ljudje s povsem različnih idejnih, političnih, svetovnonazorskih stališč, tako da obstoječega monizma ne moremo preprosto razdeliti le na dva konca...« Napaka slovenske politike je tudi bila, da je vsiljevala našo evropsko, ekonomsko-tržno usmerjenost, bližnji srednji Evropi... dru-

gim v Jugoslaviji. Vsiljevanje takega modela pa seveda doživlja odpor, kot če nam v Sloveniji kdo vsiljuje kaj drugega.

»Če je mogoče te različne poglede v Jugoslaviji združiti - ne tako, da bi se zlepi drug v drugega, pač pa, da bi eni ob drugem živeli... Če je mogoče živeti miroljubno, koeksistenčno življenje z različnimi načini znotraj posameznih republik, potem vidim perspektivo za to Jugoslavijo. Pri tem spoštujem nacionalni ponos vsakogar, ki ga je pripravljen braniti v še tako sovražnem okolju. Perspektiva Jugoslavije je v tem, da se v drugačnosti ne bo iskalo niti priložnosti za posmeh, niti priložnosti za zatiranje...«

BORIS ŠULIGOJ

Obalno-kraška SZDL ob napadih na Stanovnika

KOPER — Stališče Koordinacijskega odbora za mednarodne odnose pri Medobčinskem svetu SZDL obalno-kraške regije Koper ob napadih na predsednika Predsedstva SR Slovenije tovariša Janeza Stanovnika, sprejet na razširjeni seji dne 18. 11. 1988:

Soočeni z različnimi ocenami, kritikami in napadi na nastope tovariša Janeza Stanovnika v ZDA in na njegovo osebnost se čutimo dolžni opozoriti predvsem na nekatere nesprejemljive idejnopolična izhodišča teh napadov in njihove cilje.

Razlogi, ki nas k takemu pristupu vzpodbujajo, so razen zavračanja nesprejemljivih metod politične in človeške diskvalifikacije, tendence, ki se ob tem skušajo prebijati v naših notranjih in zunanjih odnosih.

Obmejno prebivalstvo tega dela Jugoslavije je v dolgoletnih prizadevanjih odprte jugoslovanske politike ustvarjalo in doseglo zavidanja vredno raven sožitja, prepletanja in vsklajevanja različnih interesov. Prav zaradi tega je še posebej občutljivo za vsakršen poskus negiranja in ogrožanja teh pridobitev, pa čeprav se skrivajo s potiskanjem v ospredje lažnih dilem in nasprotij, izko-

riščajo celo čustva ljudi tudi na mitingih za širjenje nesporazumov in mržnje med narodi.

Ob napadih na predsednika Predsedstva SR Slovenije in njegovo pravico svobodnega izražanja do političnega mišljenja in stališč doma in v svetu, ugotavljamo nevarnost omejevanja teh pravic in tudi dosedanje politike odprtosti. Le-ta je v naših razmerah obrodila koristne sadove v interesu tudi celotne jugoslovanske skupnosti.

Odločno zavračamo kakršnekoli poskuse vračanja na stare administrativne, centralistične in dogmatske odnose, na zaprt, izključujoč sistem odnosov in komuniciranja. V tem smislu ne vidimo v napadih na Janeza Stanovnika samo obračunavanje s politikom, ampak tudi s politiko, ki je vtikana v naše kongresne dokumente in še posebej v referat in sklepe 17. seje CK ZKJ, kar vse pomeni tudi napad na tri sprejete reforme. Te so pogoj za nadaljnjo demokratizacijo vsestranskega življenja in razvoja v Jugoslaviji. Še posebej opozarjamo na dejstvo, da napredna in demokratična javnost onstran meje enako ocenjuje te napade in izraža veliko zaskrbljenost, če bi se te tendence začele uveljavljati tudi v naših skupnih odnosih in sodelovanju.

TIM

**COLLEEN
McCULLOUGH**

Prevedla
Breda Konte

96.

V hipu si je z ovratnika snela šopek vrtnic in jih vrgla neopazeno na tla; z žametne podloge v škatlici je vzela broško, jo pokazala Timu in se mu smehljala skozi kopreno solz. »Zdaj to ni več moj vrt, Tim, najin vrt je. To je ena izmed stvari, ki jih povzroči poroka, vse, kar ima kdo izmed naju, postane last obeh, tako bodo moja hiša, moj avto, moja letna hišica in moj vrt po poroki tako moji kot tvoji. Mi jo hočeš zapeti?«

Z rokami je bil vedno uren in spreten, kot da bi roke ubežale njegovi duševni uzdi. Z dvema prstoma je prijel rob njegove ovratnika in z lahkoto pripel sponko, potem pa zapel še varnostno zaponko z verižico.

»Ti je všeč, Mary?« je zaskrbljeno vprašal.

»Oh, Tim, tako zelo mi je všeč! V vsem svojem življenju nisem imela česa tako lepega in še nihče mi ni podaril broške. Vse življenje jo bom čuvala kot zaklad. Tudi jaz imam darilo zate.«

To je bila zelo draga, težka zlata ura, ki je je bil zelo vesel.

Oh, Mary, obljubljam ti, da bom poskusil storiti vse, da je ne bom izgubil, res! Zdaj, ko se spoznam na uro, je čudovito, da jo imam tudi sam. In tako lepa je!»

»Če jo boš izgubil, bova kupila pa novo. Ne sme te skrbeti, da jo boš izgubil, Tim.«

»Ne bom je izgubil, Mary. Vsakič, ko bom pogledal nanjo, se bom spomnil, da si mi jo dala ti.«

»Pojdiva zdaj, Tim, čas je.«

Archie jo je prijel pod roko in jo popeljal čez cesto. »Mary, nisi mi povedala, da je Tim tako čudovit mladenič.«

»Vem, da ti nisem. To me spravlja v zadrego. Počutim se kot ena izmed tistih pretirano naličenih starih žensk, ki pohajkujejo po turističnih središčih in upajo, da si bodo našle drugega, vendar lepega mladeniča.« Roka, ki jo je držal v svoji, se je tresla. »Zame je to izredno težak preizkus, Archie. Tokrat je prvič, da sem se izpostavila radovednim pogledom drugih ljudi. Si lahko predstavljaš, kaj si bodo mislili tam notri, ko bodo ugotovili, kdo se poroča s kom? Ron je videti veliko primernejši partner zame kot Tim.«

»Naj te to nikar ne skrbi, Mary. Tu smo zato, da te bomo podprli, in na vsak način lahko računaš na našo podporo. Mimogrede povedano, tvoja sosedja mi je pa prav všeč. Pri kosilu moram sedeti poleg nje, ima najbogatejši besedni zaklad, kar sem jih slišal zadnjih deset let. Poglej jo, kako klepeta s Tricijo, kot da bi bili stari prijateljici!«

Mary ga je hvaležno pogledala. »Hvala, Archie. Žal mi je, da se ne bom mogla udeležiti lastnega poročnega kosila,

toda rada bi čimprej opravila s to bolnišnico. In če bom prišla šele po kosilu, me moj zdravnik ne bo dal na seznam svojih jutrišnjih operancev, kar pomeni dodaten teden čakanja, ker operira le ob sobotah.«

»Je že v redu, ljubica, bomo pa mi popili šampanjec, namenjen tebi in pojedli tvoj chateaubriand.«

Ker je bilo v poročni skupini dovolj prič, je čudni par opazovalo le dvoje oči, in sicer tistih, ki so bile last uradnega predstavnika zakona njenega veličanstva. Vsega je bilo hitro konec in zaradi pomanjkanja ceremonij in slovesnosti, so bili vsi nekoliko razočarani. Tim je na vprašanja odgovarjal hitro, kar je bila zasluga Ronovega poučevanja. Zati-kalo pa se je Mary. Podpisala sta vse potrebne dokumente in odšli so, ne da bi vedeli, da se starejšemu možaku, ki ju je poročil, še sanjalo ni, da je Tim duševno zaostal. V tem smislu se mu par sploh ni zdel nenavaden. Veliko je videl tudi mladeničev, ki so se poročali z ženskami, dovolj stari-mi, da bi bile lahko njihove matere. Čudno se mu je zdelo le to, da se mladoporočca nista poljubila.

Mary se je poslovila od njih na istem vogalu, kjer jih je pričakala. Zaskrbljeno je pocukala Timu za rokav.

»Mi oblubiš, da boš potrpežljivo čakal name in da te ne bo skrbelo, kako je z menoj? Z menoj bo vse v redu.«

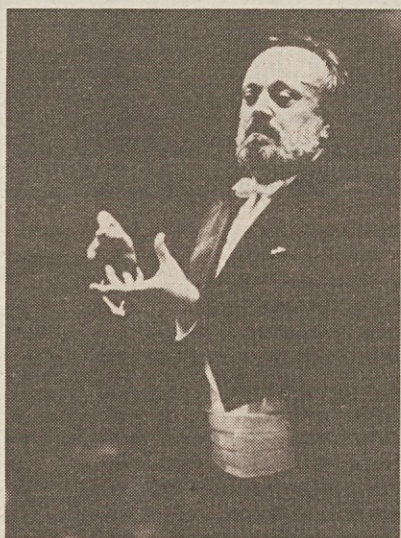
Bil je tako srečen, da je šlo Triciji Johnson in Emily Parkerjevi kar na jok ob pogledu nanj. Edina senca, ki mu je nekoliko pokvarila dan, je bil Maryjin nenadni odhod, vendar ga niti to ni potrla za dolgo. Podpisal je tisti list papirja in Mary ga je tudi, tako zdaj sodita skupaj in lahko bo čakal tudi dolgo, če bo potrebno, preden bo prišel živet k njej.

I. VOGRİČ

Na koncertu v dobrodelne namene v gledališču Verdi Gewandhaus orkester iz Leipziga očaral tržaške ljubitelje glasbe

Združitev skladatelja (preko njegovega glasbenega dela), izvajalcev in publike v umetniškem dogodku pomeni popolnost estetskega doživljanja. Le redki so koncerti, pri katerih doživimo zlitje vseh udeležencev glasbenega večera v homogene oblikovalce glasbene arhitekture, ki ne temelji na hetonskih čustvih, ampak so ji osnova le estetske vrednote in doživetja. Tak je bil dobrodelni koncert v gledališču Verdi v Trstu, ki ga je ob finančni podpori številnih družb in Pokrajine organizirala Reklamna agencija Cpl. V svečani, z belim cvetjem okrašeni dvorani, je nastopil ne le v Nemčiji, ampak tudi v svetu edinstveni simfonični orkester Gewandhaus iz Leipziga. Orkester je edinstven zaradi visoke umetniške poudarjalnosti, ki jo je ohranil od ustanovitve leta 1743. V 241 letih delovanja so ga vodili legendarni glasbeniki, kot so Felix Mendelssohn, Richard Wagner, Gustav Mahler, Richard Strauss, Artur Nikisch, Bruno Walter in Wilhelm Furtwängler, Oto Klemperer, Fritz Busch in drugi. Sedanjí dirigent **Kurt Masur**, ki vodi orkester od leta 1970, sodi med vrhove sedanjega dirigirskega sveta.

Program za svoj koncert so izbrali iz zakladnice nemške orkestralne glasbe 19. stoletja. Koncert so odprli z znano in priljubljeno **Uverturo "Egmont" op. 84 Ludwiga van Beethovna**, ki je bila prvič izvedena že leta 1810 (tiskana 1811/12 v Leipzigu). Že z izvedbo tega dela, polnega dramatičnosti, se je



Dirigent Kurt Masur

orkester predstavil v svojem blišču izvajalskega vrhunstva. Velicina tega orkestra je muziciranje, kjer ima vsak motiv, vsaka fraza svojstven vsebinski pomen, ki jih dirigent dokončno poveže v veličastno glasbeno podobo.

Za Beethovno Uverturo je bil na programu **Koncert v d-molu za violino in orkester Roberta Schumanna**. Tega dela v Trstu v živi izvedbi še nismo slišali. Z orkestrom je nastopil violinist **Karl Suske**. Suske je od leta

1977 prvi violinist Gewandhaus orkestra in prva violina v Kvartetu Gewandhaus. Od leta 1978 je profesor na Glasbeni šoli Franz Liszt v Weimarju. V Schumannovem koncertu (ki v povprečni izvedbi lahko izzveni nekoliko dolgočasno) je Suske pokazal virtuozno violinsko igro. Njegova virtuoznost igranja pa ni bila sama sebi namen, ampak je bila vseskozi v službi glasbe in njene vsebine. Veličino tega dela smo doživeli tudi zato, ker je bil orkester izvajalsko enakovreden solistu in se z njim organsko povezal v oblikovanju glasbenega tkiva.

Vrhunec umetniškega večera je bila izvedba prve **Simfonije v D-duru Gustava Mahlerja**. Njegova glasba po na splošno-ljudskih razpoloženjih, vihrava in umirjena, razposajena in resna, je z doživetostjo izvedbe kronala glasbeni večer. Dirigent Masur je v tem delu odigral svojo vlogo vrhunsko. Njegovo vodenje, njegovi gibi rok in telesa so bili igra zvoka in glasbe v vseh njenih elementih. Že samo njegovo vlitje v glasbo je nas poslušalce vodilo v srž umetniškega dogajanja. Materialno podoba pa je dal glasbi orkester, ki jo je oblikoval v vseh niansah dirigentovega hotenja.

Izkupiček koncerta bodo organizatorji darovali Državnemu združenju za raziskavo rakastih obolenj. Za denar, ki so ga poslušalci zbrali za to humano dejanje, pa so dobili neponovljiv glasbeni večer.

MIRKO SLOSAR

Razstava v tržaški Galeriji Cartesius Zasanjani obrazi deklet umetnice Felicite Frai



Tržaška Galerija Cartesius ima te dni v gosteh umetnico, ki se je kak starejši meščan verjetno še spominja, kajti Felicita Frai, ki je po rodu prazanka, je prišla v Trstu v začetku tridesetih let kot mlado dekle in se tu začela tesneje povezovati z likovnim svetom ter umetnostjo, kateri je po-

svetila vse življenje. V Trstu se je danes že močno priletna likovnica omotila z umetnikom Lustigom in se preko njega seznanila z nekaterimi tedanjimi tržaškimi likovnimi mojstri, med katerimi je bil tudi likovni pedagog Carlo Sbisà. Tu se je tudi sprijateljila s tedaj še mlado a obetavno Leonor Fini, kateri je sledila v Milan, kjer sta obe postali učenki mojstra Achilleja Funijs. V Trstu je tudi izdelala svoje prvo pomembnejše delo: fresko-mozaike v veži sedeža RAS na Trgu Oberdan.

Felicita Frai ima na razstavi v Galeriji Cartesius skoraj trideset svojih barvnih grafik, litografij, med katerimi sta dva grafična lista ročno obarvana, konkretno akvarelirana. Rekli smo, da je likovnica priletna. Osem križev že nosi na plečih, kot bi figurativno rekli. Toda njen glavni motiv je dekle, mlado dekle, oziroma njen obraz in ko si obiskovalec ogleduje razstavljenega dela, se mu vsiljuje misel, da se umetnica z neko nostalgijnostjo vrača v svoja mlada leta. Ta misel se vsiljuje, ko se človek zazre v velike zasanjene oči njenih deklet, ki jih umetnica upodablja obdane s cvetjem, sadjem, pač v zvezi z zamišljenim motivom, ki se odraža v naslovih, kakor na primer Deklica s cvetjem, Deklica z grozdom, Deklica z mačko (katerih je kar osem) ali pa kar Pomlad, Poletje, Zima in podobno.

Kdor bi na tej razstavi iskal kake velike novosti ali celo tehnične novotarije, bi jih zagotovo ne našel. V razstavljenih delih pa je zagotovo veliko mojsterske sposobnosti, odnosno strokovnosti, da ne govorimo o prefinjenem umetniškem okusu, ki je ena izmed značilnosti te umetnice. Sicer pa se Felicita Frai sedaj po sedemnajstih letih vrača v Trst z bogato samostojno razstavo, s predstavitevjo, ki je pritegnila veliko pozornosti med tržaškimi ljubitelji umetnosti. Razstava bo trajala do 24. t. m. (Fre)

Na sliki: Poletje, litografija

Osnutek dokumenta Društva 2000 predstavili na plenumu kulturnih delavcev Izjava o tesnejši povezavi z zamejstvom

Problemi Slovencev, ki živijo izven meja matične domovine so bili na zboru slovenskih kulturnih delavcev bolj v ozadju, čeprav sta sklicatelja poudarila namen, da bi v prihodnje zbor razširila kar v čimvečji meri na zamejstvo, zdomstvo in izseljenstvo. Na to problematiko so opozorili zlasti predstavniki Slovencev v Italiji in v Avstriji. Zato je tem bolj razveseljujoče dejstvo, da je v sredo zbor s ploskanjem pozdravil prispevek Društva 2000 in njegov predlog o tesnejši povezavi matice z vsemi deli narodovega telesa. Osnutek izjave, ki jo bo Društvo 2000 sprejemalo v ponedeljek, se glasi:

Skupina kulturnih delavcev iz zamejstva in člani Izvršilnega odbora Društva 2000 se v skladu s temo II. plenuma kulturnih delavcev Slovenije obračamo na ta zbor, na slovensko javnost ter na nosilce kulturnega in družbenopolitičnega življenja z zahtevo po zavestnejšem navezovanju nepolitličnih, jezikovno-etničnih, kulturno-etničnih in humanih stikov z zamejstvom, zdomstvom in izseljenstvom. Ko ugotovljamo, da te vezi do neke mere že obstajajo, in ko gledamo, kako se porajajo nove, pozdravljamo zlasti prizadevanja DSP in pa namero tega plenuma, da postane v prihodnje zbor vseslovenskega kulturnega življenja.

Ko torej pozdravljamo vse, kar si na ravni posameznih kulturnih, družbeno-političnih pa tudi cerkvenih prizadevanj že utira prostor v naši zavesti in v našem življenju, izražamo zahtevo in opozorjamo na moralno in domovinsko obveznost vseh, da se ta komunikacija, ki je bila doslej od-

visna predvsem od političnih okoliščin in se je v skladu z njimi tudi vedla do posameznih enklav razpršenega naroda, dvigne na drugo, višjo in širšo raven. Na raven moralne, domovinske in kulturne zavesti.

Zato predlagamo:

1. da se kulturni delavci Slovenije v duhu integralnega pojmovanja suverenosti zavzamejo za jasno, nadpolitično definicijo slovenskega naroda, ki živi, deluje in ustvarja razdeljen na matico, zamejstvo, zdomstvo in izseljenstvo;
2. da se v skladu z nadpolitičnim vrednotenjem slovenskega naroda v celoti osredotočimo na življenjsko komunikacijo med sredico in skorjo, komunikacijo, ki jo bolj kot politične in prostorske meje določa sredotočnost etnične kulturne gravitacije; preraščanje (ne zanikanje) teritorialnega načela naroda postaja kategorični imperativ in pogoj za navezovanje človeških, etičnih, narodnih, religioznih in kulturnih stikov med matico in periferijo;
3. da se kulturna politika matice Slovenije najodločneje zavzame za izvajanje že sprejetega načela o skupnem slovenskem kulturnem prostoru, ki naj postane dejavnik vsestranske komunikacije duha in življenja, zlasti na področju kulture (v mislih imamo predvsem svobodno izmenjavo tiskane besede, kulturnih prireditev pa tudi drugih oblik življenja slovenskega naroda);
4. da na tem področju preidemo od besed k dejanjem in zagotovimo ustrezna materialna sredstva — zato predlagamo, da se Slovenija odpre mladim iz vseh slovenskih enklav po svetu, jim omogoči krajše ali daljše tečaje slovenščine, pa tudi študij na naših visokošolskih ustanovah; v ta projekt naj se dejavno včleni zlasti Kulturna skupnost Slovenije s svojimi ustanovami in sredstvi. Višina materialne stimulacije tega projekta ne bi smela bistveno zaostajati za dotacijami v druge predele Jugoslavije;

Društvo 2000 se je po svojih močeh v ta projekt komunikacije med matico in obrobjem že vključilo. Najprej s peticijo slovenskim školom, od katerih zahtevamo ustanovitev takšne samostojne slovenske škofovske konference, ki bo lahko vsaj na religioznem področju suvereno ohranjala, utrjevala in bogatila vezi med vsemi deli slovenskega naroda. Dalje pa tudi tako, da je v revijo 2000 odprlo prostor za Slovence po svetu, v katerem naj bi se sistematično predstavila vsa etnično-kulturna središča in njihove dejavnosti.

Il. plenum kulturnih delavcev Slovenije ima izjemno priložnost, pa tudi dolžnost, da postane vseslovenski, s tem pa tudi spodbujevalec vseh tistih oblik slovenske suverenosti, ki preraščajo okvir politične in državno-pravne suverenosti slovenskega naroda.

Novo izdajo je založila Srbska pravoslavna skupnost v Trstu Srbsko-hrvatski priročnik za Italijane

Kolikor jezikov znaš, toliko veljaš - pravi slovenski pregovor. Za mesto kot je Trst, kjer družno živita avtohtona jezika in so prisotni ali se križajo še drugi, ima ta pregovor še toliko večjo aktualnost. Učenje jezikov pa je pri nas ob splošno veljavni kulturni vrednosti koristno tudi iz drugih vidikov, ki jih ponuja tržaško mesto spriču svoje geografske lege in gospodarske ter kulturne funkcije naravnega posrednika na evropskih relacijah. Ob znanju razširjenih in v občevaranju sodobnega sveta uveljavljenih jezikov pa ima v naši stvarnosti še posebej pomen prav znanje jezikov sosednih narodov že zaradi sožitja samega in tisočerihs vsakodnevnih praktičnih razlogov v medsebojnih odnosih.

Prav temu je namenjena tudi najnovejša izpopolnjena izdaja srbsko-hrvaškega priročnika za Italijane, ki sta ga sestavila predsednik Tržaške srbske pravoslavne skupnosti prof. Veljko Džerasimović in njegov sin prof. Mirko, založila pa Srbska pravoslavna verska skupnost v Trstu.

Priročnik, ki obsega okrog 3000 besed, je v bistvu kompleten tečaj za vse tiste italijanske govoreče ljudi, ki bi se hoteli v doglednem času naučiti srbsko-hrvaškega jezika z obvladanjem vsaj temeljnih pravil gramatike in pogovora, posebej pa še trgovske korespondence, in se nekoliko seznaniti tudi s srbsko-hrvaško literaturo s krat-

ko antologijo desetih najvidnejših piscev obeh narodnosti. Avtorja priročnika sta se pri tem opirala ne samo na prvo lastno izdajo, ki je izšla pred dobrimi desetimi leti in je že nekaj časa ni na trgu, pač pa tudi na novejšo praktično pedagoško izkušnje. V pomoč sta si poklicala še nekatere dosežke podobne izdaje, ki so v letih 1960-70 izšle v Beogradu, Zagrebu in Ljubljani ter slovnico "Grammatica della lingua serbo croata" prof. Artura Cronie (izšla je leta 1966 v Milanu), ki pa je imela bolj znanstveni kot praktično-pedagoški značaj.

V uvodu te "kompletne in izpopolnjene" izdaje priročnika, avtorja podajata kratko predstavitev srbsko-hrvaškega jezikovnega območja v Jugoslaviji in pri tem ugotavljata, da je za tužca, ki bi se lotil učenja srbohrvaščine primerno, da se nauči najprej latinske abecede z uporabo »ekavščine«. Sledijo praktične lekcije v 22 poglavjih s prikazom obeh pisav (latinice in cirilice) in osnovnih pojmov gramatike s spremnimi praktičnimi vajami in kratkimi literarnimi teksti. V poglavju "Piccola antologia" so s krajšimi odlomki (v srbohrvaščini) in biografskimi podatki predstavljeni pisci Ivo Andrić, Desanka Maksimović, Petar Petrović-Njegoš, Branislav Nušić, Aleksa Šantić, Vuk Stefanović-Karadžić, dr. St. Težak, Petar Preradović, Jovan Du-

čić in Janko Veselinović. (Pogrešam še kakšnega sodobnega avtorja). Sledi poglavje trgovske korespondence in na koncu še dokaj zajeten srbsko-hrvaško-italijanski in italijansko-srbsko-hrvaški slovar.

Spremno besedo je napisal prof. E.D. Rustia-Trainee (po poreklu Dalmatincev). V njej poudarja, da predstavlja priročnik "potrditev kulturne in družbene odprtosti" in da je "pomemben prispevek ne samo k spoznavanju uradnega jezika sosednje države, marveč tudi k zbliževanju med sosednimi in prijateljskimi narodi". (Pripr.: srbohrvaščina je eden od uradnih jezikov sosednje države).

Priročnik, ki se predstavlja v lepi in pregledni grafični obliki, je natisnil in opremil z nekaj ilustracijami Graficenter v Trstu. Izšel je v nakladi 2000 izvodov. Za zdaj ga je mogoče dobiti v Tržaški knjigarni, bo pa na razpolago tudi v drugih knjigarnah v naši deželi in izven nje.

Oba avtorja in Srbska pravoslavna skupnost so z njim zapolnili vrzeli in dodali še eno pričevanje (v mislih imam namreč tudi pred časom izšlo monumentalno knjigo "I Serbi nella storia di Trieste" avtorjev Dejana Medakovića, Giorgia Milosевичa in Dimitrija Manoleva) svoje družbene in kulturne prisotnosti v Trstu.

JOŽE KOREN



S. R. L.

IMPORT - EXPORT

TRST

Ulica Ghega 2

Tel.: (040) 64535 - 64449

Telex: 460517 TECHNIA I

Nogomet: kvalifikacijska tekma skupine 5 za uvrstitev na SP v Italiji leta 1990

Jugoslavija - Francija za točki in prestiž

BEOGRAD — Na razpolago sta dve točki 5. kvalifikacijske skupine za nogometno SP, pred srečanjem med Jugoslavijo in Francijo pa je glavna osebnost veliki Michel Platini, ki bo prvič poskusil odgovornost selektorja državne reprezentance.

Na tiskovni konferenci je včeraj Platini povedal, da ga Jugoslavlani bolje poznajo kot igralca, dodal pa je tudi, da ga bodo verjetno raje videli na klopi kot na polju. Platini je bil namreč že nekajkrat usoden jugoslovanskim vratarjem. Francoska vrsta si pričakuje od bivšega asa prepoved po dveh dokaj medlih predstavah v okviru kvalifikacij. Doma so Francozi v uvodni tekmi odpravili Norveško s tesnim 1:0, močno pa so tvegali na Cipru, kjer so iztržili samo neodločen izid.

Čprav Platini ni hotel navesti poudarjati, bodo na polje za Francijo stekli Bats, Jhouvenel, Oli, Roche, Amoros, Tigana, Guerit, Sauzee, Ferreri, Papin in Pail. Povratek Tigane pomeni ovrednotenje starega slovesa, v okviru katerega spada tudi evropski naslov. Tigana, ki je bil skupno s Platinijem

eden od junakov EP izpred štirih let, naj bi bil nekakšno jamstvo za novega selektorja, istočasno pa morda tudi dokaz, da Platini ne pozna do popolnosti francoskega nogometa in da vsekakor na samem začetku svoje kariere ne mara s tveganimi izbirami razburjati javnega mnenja. Platini je med splošnim tudi povedal, da so po njegovem mnenju sedaj najboljši nogometaši Maradona in nekaj Nizozemcev. O konceptih igranja je bil Platini jassen: ekipa, ki ima žogo mora napadati, tista, ki je nima, pa braniti. S tem ni seveda hotel odkriti tople vode. Izognil se je le nepotrebnemu izgubljanju besed in fantaziranju.

Ozračje v jugoslovanskem taboru je manj skrivnostno, čeprav je motiviranost velika. Jugoslovanski nogometaši si spet želijo nastopa na SP in to iz zelo jasnih razlogov: tak uspeh poveča njihovo vrednost na tujem trgu. Danes bo v Beogradu igrala kar četverica »Francozov«, oziroma igralcev, ki nastopajo v francoski ligi in tudi v glavnih vlogah. Med Susićem, Baždarevićem, Hadžibegićem in Vujovićem je bil prav slednji v tem smislu najbolj

zgovoren. »Pomislite na naš ugled v primeru zmage nad francosko reprezentanco in na to, kar nas čaka v primeru, da se ne izkažemo«, je povedal Vujović.

Nekaj problemov ima zvezni selektor Ivica Osim s poškodovanimi igralci, ki so pod intenzivno nego zdravniške ekipe.

Na splošno v jugoslovanskem taboru optimizma ne manjka. Delno pozitiven rezultat prve tekme na Škotskem je postavil ekipo v ugoden izhodišni položaj. Igralci se zavedajo, da bi bili z zmago proti Franciji na že zelo dobri poti, da se uvrstijo za SP.

Jugoslavija in Francija sta doslej igrali 23-krat. Ob šestih remijih, vodijo Jugoslavlani z 9:8, stanje v golih pa je 36:36.

Pregled skupine, v kateri obe moštvi igra:

SKUPINA 5

IZIDI DOSEDANJH SREČANJ

Norveška - Škotska 1:2
Francija - Norveška 1:0
Škotska - Jugoslavija 1:1
Ciper - Francija 1:1
Ciper - Norveška 0:3

LESTVICA

Škotska	2	1	1	0	3:2	3
Francija	2	1	1	0	2:1	3
Norveška	3	1	0	2	4:3	2
Jugoslavija	1	0	1	0	1:1	1
Ciper	2	0	1	1	1:4	1

NASLEDNJE SREČANJE

11. 12.: Jugoslavija - Ciper

Tekma med Jugoslavijo in Francijo bo na stadionu JNA ob 20.30. (TV Koper in Ljubljana).

Kvalifikacije mladinskega EP Jugoslavija - Francija 2:2 (1:1)

TITOV VRBAS — Mladinski reprezentanci Jugoslavije in Francije sta v kvalifikacijski tekmi mladinskega EP igrali neodločeno. Prva dva gola sta padla v samem uvodu tekme. V 5. min. je bil uspešen Mijatović, že v 6. pa je Zitelli izenačil. Po novem jugoslovanskem vodstvu (v 61. min. Mijatović), je 9 minut pred koncem dokončno izenačil Duvert. Na lestvici si Jugoslavija in Francija s 3 točkami delita prvo mesto.

Šahovska olimpiada v Solunu

Jugoslavija končno prepričala

SOLUN — V sinočnjem petem kolu šahovske olimpiade v Solunu je Jugoslavija igrala dokaj prepričljivo s Francijo. Izid je namreč 1:1 ob dveh prekinjenih partijah, ki pa bi jih morala Jugoslavlani tudi osvojiti. Na prvi deski je Ljubojević prekinil v zmagani poziciji proti bivšemu svetovnemu prvaku Spasskiju, na drugi deski pa je Nikolić prepričljivo premagal Reneta. Na tretji pa se je Popović pustil presesteti z belimi figurami proti sicer odličnemu Haiku. Mirales in Kovačević sta sicer prekinila. Jugoslavlani pa je dosti boljši. Jugoslavija se bo, če bo seveda osvojila obe točki iz prekinjenih partij, še precej dvignila na lestvici, vseeno pa ne bo čisto pod vrhom. »Katastrofa« s Kitajsko še ni pozabljena...

Tudi v petem kolu sovjetski stroj sistematično melje, tako da ima že celo točko in pol več od nasprotnikov, poleg tega pa še prekinjeno partijo. Tokrat je odlično zaigrala Anglija, saj je premagala Romunijo s kar 3:1 ter se tako prebila na drugo mesto razpredelnice.

V petem kolu ženske olimpiade Jugoslavija vodi proti Argentini z 2:0 (1). Marićeva in Bašagićeva sta osvojila celotni izkupiček, medtem ko je Markovićeva svojo partijo prekinila.

Važnejši izidi 5. kola: Islandija - SZ 1:2 (1, Hjartarson - Kasparov remi); Madžarska - Bolgarija 2,5:1,5; Anglija - Romunija 3:1; ČSSR - Nizozemska 1,5:2,5; Kuba - Indonezija 1,5:1,5 (1); Švedska - Danska 3:1; Filipini - NDR 1:2 (1); Avstralija - Poljska 0:3 (1); Kitajska - Izrael 1:1 (2); Brazilija - ZDA 1:3; Mehika - Španija 2,5:1,5; Indija - Škotska 1,5:2,5; Albanija - Peru 1:3; ZRN - Belgija 3:1; Nova Zelandija - Argentina 2:2 itd.

Lestvica po 5. kolu: SZ 16 (1) točk; Madžarska, Nizozemska, Anglija, Švedska 14,5; Bolgarija 14; Poljska, Islandija 13,5 (1); Kuba, ČSSR, Indonezija 13,5; NDR 13 (2); Peru, Norveška, Avstria 13; Filipini, ZDA 12,5 (1); Romunija, Danska, Mehika, Škotska, Švica, ZRN, Finska 12,5; Francija 12 (2); Grčija A, Kolumbija 12; Jugoslavija 11,5 (2); Španija, Indija 11,5 itd.

Danes na sporedu 11. kolo nogometne C-1 lige

Spremembe pri Triestini?

BERGAMO — V 11. kolu C-1 nogometne lige bo Triestina gostovala v Bergamu proti Virescitu in kot vsa gostovanja Tržačanov, bo tudi današnja tekma trda preizkušnja za ekipo, ki na tujem že dobri dve leti ne zmaguje.

Na zadnjem gostovanju so Tržačani pokazali določen napredek, optimizem pa se je ublažil po domačem remiju v zadnjem kolu.

Izsledki iz zadnjih preizkušenj obetajo taktične novosti tako pri napadu kot pri obrambi. V bistvu pa manjka Triestini bolj napadalna miselnost, ki bi ob igorskem potencialu lahko dala zelo dobre sadove že v tem prvenstvu. Dejansko se še vedno pričakuje popoln »realizatorski« preporod De Falca.

Virescit se je lani boril za prestop v B ligo, v tekočem prvenstvu pa ne more ujeti koraka z vrhom lestvice. Ob 12 točkah Triestine jih Virescit ima 9. Doma je dvakrat zmagal in trikrat remiziral, na tujem pa ima ob 4 porazih tudi eno zmago. Napad je dal dva gola več kot Tržačani, precej slabša pa je obramba. V prejšnjem kolu je

Virescit katastrofalno (0:3) izgubil v Pratu.

Tenis: Steffi Graf napreduje

NEW YORK — V nadaljevanju turnirja za »ženski masters« je Nemka Steffi Graf z lahkoto odpravila Bolgarke Malejevo (6:1, 6:3), Američanka Shriver pa je s 7:5 in 6:4 izločila veteranko Navratilovo. Zanimivo je, da se v igri dvojic Grafova in Sabatinijeva nista predstavili na igrišču in polfinala izgubili v korist Shriverjeve in Navratilove.

Aletika: kalne vode FIDAL

RIM — Po izsledkih preiskovalne komisije, ki je preverila finančno razmerje med italijansko atletsko zvezo in družbo, ki je zanj skrbela za nabiranje reklame, je vodstvo CONI suspendiralo bivšega tajnika zveze Barro. Barra je bil režiser afere »Evangelisti« in je po znanih dogodkih mirno prejemal dohodke, kljub temu da ni več opravljal nobene funkcije. Zadeva se bo verjetno končala na sodišču.

3. AMATERSKA LIGA

GAJA - JUNIOR AURISINA

Novoustanovljena ekipa iz Nabrežine se je sodeč po izidih takoj privadila prvenstvu, saj je dosegla res dobre rezultate (klonila je le pred močnim Beglianom). Na lestvici ima osem točk kot Gaja in bo zato rezultat tega dvojboja izredne važnosti za obe ekipe. S tem da igrajo gajevci doma, upajo na osvojitve obeh točk. S temi bi hkrati pustili za sabo enega od tekmecev za zornji del lestvice.

ROMANA - ZARJA

Po treh zaporednih zmagah je ozračje v taboru Zarje na višku, kar je zelo pomembno pred tem gostovanjem, za katerega zgleda, da ni med najtežjimi. Romana je kot že lani, igrala doslej povprečno (iztržila je le tri remije). Zarjani bi se zato morali vrniti s Tržica z obema točkama.

BREG - HERMADA

Kot Brežani so tudi gostje letos slabo začeli, in to je dalo povod, da je prišlo pri Hermadi do zamenjave trenerja. Po šestem kolu je Doberdobčana Alda Ferletiča zamenjal Giorgio Cociani, ki je prav prejšnjo nedeljo privedel ekipo do prve prvenstvene zmage. Do edinega uspeha in edinih točk pa so letos prišli Brežani le proti šibki Romani in tako so postopoma zdrsili na rep lestvice. Zato se morajo plavi jutri zbrati in igrati s polno paro, če hočejo prebiti to lažjo krizo, ker je točka tokrat obvezna.

Primorec bo jutri počival.

MLADOST - S. ANDREA

Kraševci bodo morali z zmago proti ekipi S. Andrea potrditi, da zadnji neuspehi niso znak hujše krize, marveč le posledica odsotnosti nekaterih standardnih igralcev. Možnosti Uraničevih varovancev za uspeh so precejšnje, saj je dosedanj izkupiček openske ekipe dokaj skromen.

SOVODNJE - TORRE

Jutrišnja tekma bo postavila Sovodence pred težko preizkušnjo, saj bodo gostili vodčiči Torre, ki je kot edina nepremagana postava v 7. kolih zbrala 5 zmag in 2 remija. Že zaradi tega je težko računati, da bodo Spangherjevi varovanci lahko ugnali postavo iz Topoglian. Sicer bo sam potek srečanja pokazal, kolikšna je moč gostov.

Nogomet: v amaterskih prvenstvih tokrat brez derbijev

Vesna za četrto zaporedno zmago



Z derbija 3. lige med Primorcem in Bregom

1. AMATERSKA LIGA

PORTUALE - PRIMORJE

Čprav v gosteh, bo Primorje le igralo na Proseku in sicer na igrišču Doma pristaniških delavcev, proti ekipi, ki je lani izpadla iz promocijske lige in zato štartala med favoriti. V tem začetnem delu pa so pristanišniki dobesedno razočarali, saj so v osmih nastopih zbrali le šest točk in to predvsem ker so napadalci nekoliko zatajili (šest danih golov). Posebno slabo jim je šlo na domačih tleh, kjer so v zadnjih treh nastopih premagani zapustili igrišče. Primorje si vsekakor ne sme utvarjati, ker pristanišniki hočejo prekiniti negativno serijo in čimprej nadoknaditi zamujeno. Pri Primorju odločitve trenerja glede postave že dolgo pogojujejo poškodbe, tokrat pa se je stanje še poslabšalo, ker sta Olivo in Manzini diskvalificirana.

2. AMATERSKA LIGA

KRAS - MORTEGLIANO

Jutrišnji nasprotnik Krasa je novinec v ligi in je lani zmagal v prvenstvu 3. AL (skupina G) in letos še ojačil moštvo. Zgleda, da je imelo vodstvo pri izbiri nogometašev posrečeno roko. Ekipa je doživela le dva poraza in je zdaj z devetimi točkami na tretjem mestu lestvice. Kras pa je v zadnjih nastopih nekoliko odpovedal,

posebno doma (dva zaporedna poraza), kar je seveda potrdilo nogometaše. Da premaga to stanje, mora Kras tokrat nepremagano z repenskega igrišča, sicer je kriza v ekipi neizbežna.

VESNA - PIERIS

Križani gostijo ekipo, ki je lani izpadla iz 1. AL in bila letos med glavnimi favoriti za končno zmago. Pieris pa doslej ni izpolnil pričakovanj (dve zmagi, štiri remiji, dva poraza). Po prvih dveh kolih, v katerih je dosegel kar pet golov, je zgledalo, da bo z lahkoto polnil mrežo nasprotnikov, nato pa se je napadalcem zataknilo. V preostalih šestih tekmah je Pieris dosegel le tri gole, od teh dva iz 11-metrovke. Križani si po treh zaporednih zmagah spet obetajo uspeh ali pa najmanj računajo na to, da bi nadaljevali s serijo pozitivnih nastopov, ki traja že sedem nedelj zaporedno.

S. LUIGI - JUVENTINA

Po nerodnem, a nezaslužnem porazu doma proti Villanovi bodo Štandrežci gostovali na Tržaškem pri S. Luigiju, ki ima enako število točk kot Juventina. Če moramo soditi po zadnjih gostovanjih Štandrežcev, ko so na 3 srečanjih zbrali 5 točk, potem lahko rečemo, da ima Juventina dobre možnosti za uspeh. Važno pa je, da igra tako kot doslej. Pozitivni rezultati gotovo ne bodo izostajali.

N. tenis: ženska A liga

Kras Globtrade spet v Zgoniku

Drvi ob 18. uri nas v športno-kulturnem centru v Zgoniku spet čaka zanimiva prvenstvena namiznoteniška tekma. V četrtem kolu državne ženske A lige se bosta pomerili ekipi domačega Krasa Globtrade in nemške manjšine SCTT Auer iz Ore. Auer Ora je promovirala iz B lige, torej je novinec in za novo vlogo se je tudi ojačila z nekdanjo članico poljske državne reprezentance Sikorovo. Gostujoča ekipa je obdržala v sestavi svoji dve mladi igralci, obetajočo 16-letno Renato Mattivi, ki je 20. na državni lestvici in četrta mladinka v državi ter 15-letno tretjekategorico Dagmar Wieser. Ekipo trenira poljski trener in nocojšnja tekma lahko prinese marsikatero presenečenje. Zanj je v prejšnjem kolu poskrbel prav Poljakinja, ki je na tekmi proti enemu od glavnih favoritov prvenstva Coccagliu premagala Vignolovo in Corbettovo. Vse navijače in ljubitelje našega športa bo nocojšnja tekma nedvomno pritegnila k obisku, da bodo bodrili in spodbujali naša dekleta k zmagi, kajti tudi ta zmaga je nadvse pomembna, da se doseže mesto, ki bo Krasu Globtrade omogočilo nastop na evropskem prvenstvu.

V ženski B ligi bodo Tanja in Martina Ravbar ter Elena Colja 4. kolo odigrale v gosteh pri Azzurri iz Gorice. Lani je bila Azzurra z drugokategorijno Musinovo podprvak v ligi. V letošnjem prvenstvu jo je premagal Karneid (Azzurra je igrala brez ene od boljših igralcev), nad Karneidom pa so krasovke v prejšnjem kolu slavile zmago. Na drevišnji tekmi v Gorici se bodo naša dekleta morala zelo potruditi, še zlasti, ker so si v tej sezoni zadale visoke cilje.

Jutri ob 10. uri se bo Kras Globtrade v moški C ligi srečal doma z Edero iz Pordenona. Konkurenca v moški ligi je zelo številčna in iz vsake skupine bodo izpadle kar štiri ekipe. Krasovo moštvo, ki ima za seboj dve zmagi in en poraz ter trenutno zaseda 4. mesto na lestvici, bo naredilo vse, da osvoji novi dve točki.

(J. J.)

domači šport

DANES

SOBOTA, 19. NOVEMBRA 1988

NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras Globtrade - Auer Ora

ŽENSKA B LIGA

16.00 v Gorici, Ul. Matteotti 14: Azzurra - Kras Globtrade

ODBOJKA

MOŠKA C-1 LIGA

20.30 v Gorici, Drevored 20. septembra: Olympia - Nova Gens Noventa

ŽENSKA C-1 LIGA

20.30 v Feltreju: Laprevidente - Bor Elpro

MOŠKA C-2 LIGA

20.00 v Turjaku: Libertas Turriaco - Bor Cunja Avtoprevoz; 20.30 v Vidmu, Ul. Scrooppi: VBU Videm - Meblo Imsa

ŽENSKA C-2 LIGA

20.00 v Sovodnjah: Agorest - Juniors; 20.00 v Martignacu: Libertas Martignacco - Sloga Koimpex

MOŠKA D LIGA

20.30 v Povolettu, Trg Libertà: Friuli - Soča Sobema

ŽENSKA D LIGA

17.30 v Dolini: Breg Agrar - Lavoratori Fiera; 20.30 v Nabrežini: Sokol Indules - CUS Videm; 20.30 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Fincantieri

UNDER 18 MOŠKI

20.30 na Opčinah: Sloga - CUS Trst

UNDER 18 ŽENSKE

16.00 v Trstu, Ul. Visinada: Julia - Breg

KOŠARKA

PROMOCIJSKA LIGA

20.00 v Krminu, občinska telovadnica: Alba - Dom Gometal Simek

DRŽAVNI KADETI

18.00 v Martignacu, Ul. S. Biagio: Defensor - Jadran Farco; 18.00 v Vidmu, Ul. Marangoni: APU Fantoni - Breg Adriaticherm; 18.30 v gorški športni palači: San Benedetto - Kontovel Tecna

DEŽELNI KADETI

16.00 v Trstu, šola Addobati: Saba - Sokol

NARAŠČAJNIKI

16.00 v Trstu, Sv. Sergij: Latte Carso - Polet

DEČKI

15.45 v Trstu, Istrska ulica 52: Don Bosco - Kontovel Tecna

TURNIR MESTA GORICE ZA NARAŠČAJNIKE

16.00 v Gorici, Kulturni dom: Dom - Ardita

NOGOMET

UNDER 18

14.30 v Križu: Vesna - Fortitudo; 14.30 na Proseku: Primorje - Chiarbola; 14.30 v Trstu: Supercaffè - Breg

NAJMLAJŠI

15.30 v Gorici, Ul. Baiamonti: Juventina - Isontina

CICIBANI

14.30 v Doberdobu: Mladost - Aris; 15.30 v Dolini: Breg - Fani; 15.30 v Trstu: Fulgor - Primorje; 15.30 v Trstu, na 1. maju: Bor - S. Luigi Vivai Busà

JUTRI

NEDELJA, 20. NOVEMBRA 1988

KOŠARKA

MOŠKA B-2 LIGA

17.30 v Ravenni, Trg Stadio: De Angelis - Jadran

MOŠKA D LIGA

17.00 v Trstu, šola Suvich: Bor Radenska - Mogliano Veneto

PROMOCIJSKA LIGA

11.00 v Trstu, šola Murguro: Stella Azzurra - Breg Adriatherm

DEŽELNI MLADINCI

11.00 v Trstu, na 1. maju: Cicibona - CGI Dino Conti; 13.00 v Trstu, Ul. della Valle: Libertas B - Sokol

DEŽELNI KADETI

11.30 v Trstu, Istrska ulica 52: Don Bosco - Bor Indules

NARAŠČAJNIKI

9.00 v Trstu, na 1. maju: Bor Indules A - Bor Indules B

DEČKI

10.30 v Repnu: Polet - Poggi A; 11.00 v Trstu, Ul. Caravaggio: Scoglietto - Bor Indules

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Trstu, Dom pristaniških delavcev: Portuale - Primorje

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Repnu: Kras - Morteigliano; 14.30 v Trstu: S. Luigi - Juventina; 14.30 v Križu: Vesna - Pieris

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Doberdobu: Mladost - S. Andrea; 14.30 na Padričah: Gaja - Junior Aurisina; 14.30 v Tržicu, Ul. Boito: Romana - Zarja; 14.30 v Dolini: Breg - Hermada; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Torre

NARAŠČAJNIKI

12.15 v Trstu, Ul. Flavia: Don Bosco - Breg

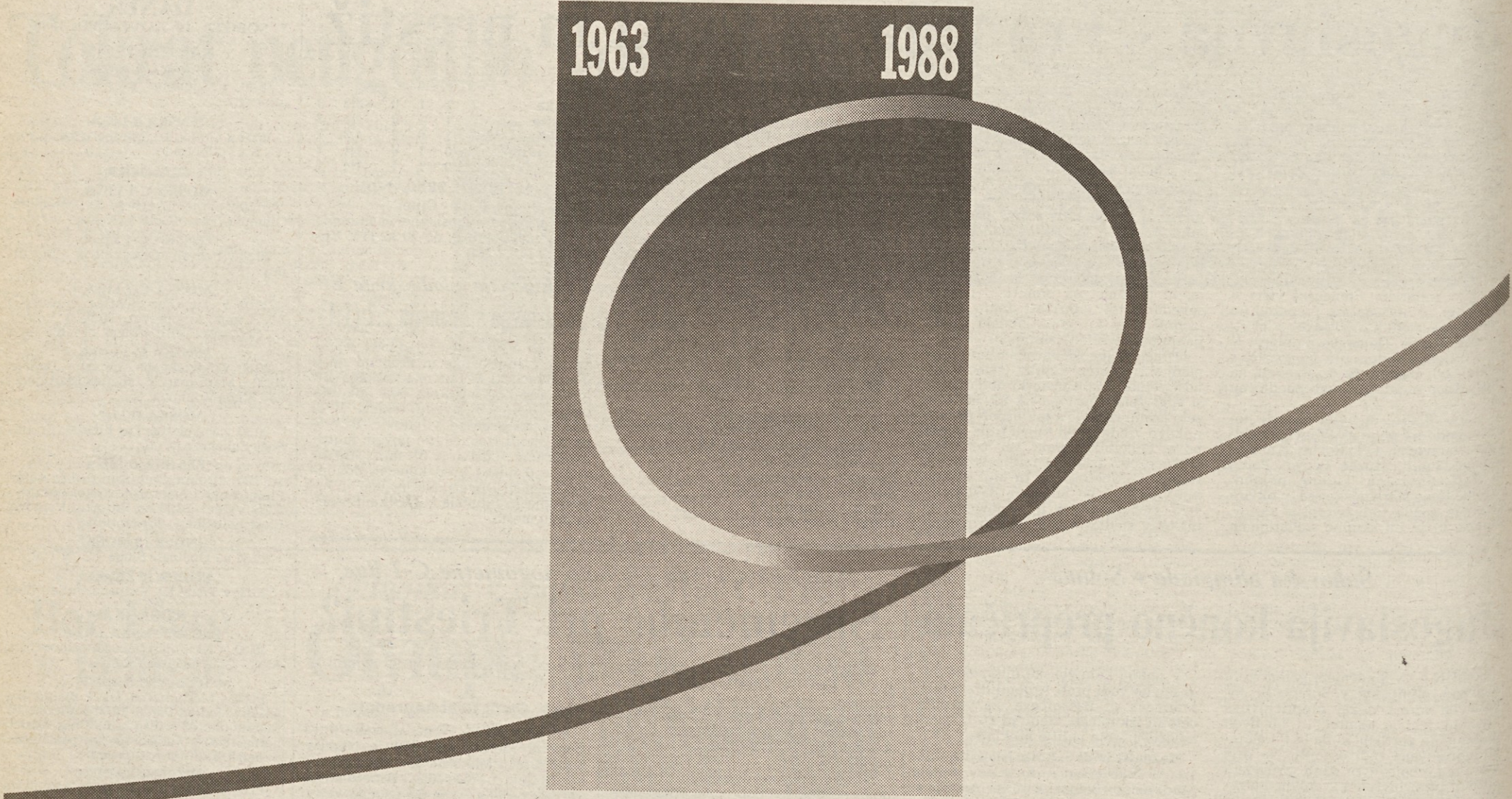
NAJMLAJŠI

9.00 v Trstu, igrišče Campanelle: Don Bosco - Breg; 9.00 na Proseku: Primorje - Giarizzole; 10.30 v Bazovici: Zarja Adriatimpex - Zaula Rabuiese

ZAČETNIKI

10.30 v Poljanu: Fogliano - Mladost; 11.45 v Bazovici: Zarja Adriatimpex - Altura; 12.15 na Proseku: Primorje - Costalunga

NAMIZNI TENIS



1963

1988

Danes

Od 13 do 26 milijonov uporabnikov; od 40 milijard obračunanih kilovatnih ur v letu 1963 na preko 160 milijard danes; 120.000 milijard skupnih investicij; realno znižanje stroškov kilovatne ure za 31,2%. To so dosežki prvih 25 let delovanja, ko je ustanova ENEL postala tretje največje podjetje za električno energijo na svetu. Danes, ko smo spet dosegli ekonomsko ravnovesje in lahko napovedujemo povečanje proizvodnje električne energije, zagotavlja ENEL italijanskemu energetskega sistemu "Sistema Italia" vse potrebno za soočanje s potrebami leta 2000. Danes je ENEL pripravljen na soočanje z jutrišnjim dnem.

ENEL

Četrto stoletje energije